

Avionary 4.1 Species and Family List G
Українська/Ukrainian – Беларускі/Belarusian – Русский/Russian – Magyar/Hungarian

 Coloured family names (-idae) indicate that the family is complete for the Palearctic (**P**), the Holarctic (**H**), the Holarctic plus Africa (**HA**), or the whole world (**M**).

A light grey colour means that the family comprises further species in the Eastern Palearctic and possibly outside the Palearctic.

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Struthionidae M				
Struthio camelus	Страус африканський	Страус	Африканский страус	Strucc
Struthio molybdophanes	Страус сомалійський	Самалійскі страус	Сомалійський страус	Szomáliai strucc
Numididae H				
Numida meleagris	Цесарка рогата	Звычайная цацарка	Шлемоносная цесарка	Gyöngtyúk
Odontophoridae				
Ptilopachus petrosus	Куріпка скельна		Скальный сикипи	Kövi fogoly
Callipepla californica	Перепелиця каліфорнійська	Каліфарнійская курапатка	Калифорнийский перепел	Kaliforniai copfasfűrj
Colinus virginianus	Перепелиця віргінська	Віргінская курапатка	Виргинский перепел	Virginiai fogasfűrj
Phasianidae				
Meleagris gallopavo	Індик великий	Індычка	Индейка	Pulyka
Bonasa umbellus	Орябок американський		Воротничковый рябчик	Galléros császármadár
Tetrastes bonasia	Орябок лісовий	Рабчык	Рябчик	Császármadár
Falciennis falciennis	Дикуша чорна	Дзікуша	Дикуша	Szibériai fajd
Falciennis canadensis	Дикуша канадська	Канадская дзікуша	Канадская дикуша	Lucfajd
Tetrao urogallus	Глушець білодзьобий	Глушэц	Глухарь	Siketfajd
Tetrao urogalloides	Глушець чорнодзьобий	Каменны глушэц	Каменный глухарь	Rövidcsőrű siketfajd
Lyrurus tetrix	Тетерук євразійський	Цецярук	Тетерев	Nyírfajd
Lyrurus mlokosiewiczzi	Тетерук кавказький	Каўказскі цецярук	Кавказский тетерев	Kaukázusi nyírfajd
Dendragapus obscurus	Тетерук жовтобровий		Голубой тетерев	Kék fajd
Tympanuchus phasianellus	Тетерук манітобський		Острохвостый тетерев	Hegyesfarkú fajd
Lapopus leucura	Куріпка білохвоста	Белахвостая пардва	Белохвостая куропатка	Fehérfarkú hófajd
Lagopus muta	Куріпка тундрова	Тундравая пардва	Тундровая куропатка	Alpesi hófajd
Lagopus (l) scotica	Куріпка шотландська	Шатландская пардва	Шотландская куропатка	Skótfajd
Lagopus lagopus	Куріпка біла	Пардва	Белая куропатка	Sarki hófajd
Lerwa lerwa	Куріпка сніжна	Снежная куропатка	Снежная куропатка	Hófogoly
Tetraogallus caucasicus	Улар кавказький	Каўказскі улар	Кавказский улар	Kaukázusi királyfogoly
Tetraogallus caspius	Улар прикаспійський	Каспійскі улар	Каспийский улар	Kaszpi királyfogoly
Tetraogallus himalayensis	Улар гімалайський	Гімалайскі улар	Гималайский улар	Szakállas királyfogoly
Tetraogallus tibetanus	Улар тибетський	Тыбецкі улар	Тибетский улар	Tibeti királyfogoly
Tetraogallus altaicus	Улар алтайський	Алтайскі улар	Алтайский улар	Altaj királyfogoly
Alectoris graeca	Кеклик європейський	Курапатка-кеклік	Европейский кеклик	Szirti fogoly
Alectoris (g) whitakeri	Кеклик (європейський) сицилійський		Сицилийский кеклик	Szicíliai szirtifogoly
Alectoris chukar	Кеклик кремовогоорлий	Курапатка-чукар	Кеклик	Csukár
Alectoris philbyi	Кеклик чорногорлий	Чарнагорлая каменная куропатка	Аравийский кеклик	Philby szirtifoglya
Alectoris barbara	Кеклик берберійський	Берберійская каменная куропатка	Берберийский кеклик	Berber fogoly
Alectoris rufa	Кеклик червононогий	Чырвоная каменная куропатка	Красный кеклик	Vörös fogoly
Alectoris melanocephala	Кеклик чорноголовий	Чорнаголова каменная куропатка	Черноголовый кеклик	Arab szirtifogoly
Ammoperdix griseogularis	Куріпка пустельна	Пустынна куропатка	Пустынная куропатка	Sivatagi fogoly
Ammoperdix heyi	Куріпка аравійська	Аравійская куропатка	Песчаная куропатка	Homoki fogoly
Francolinus francolinus	Турач туркменський	Франкалін	Турач	Örvös frankolin
Francolinus pondicerianus	Турач сирій	Шэры франкалін	Серый турач	Szürke frankolin
Pternistis erckelii	Турач суданський	Суданскі франкалін	Суданский франколин	Koronás frankolin
Pternistis bicalcaratus	Турач двошпоровий	Двушпоровы франкалін	Двушпорный франколин	Morokkói frankolin
Perdix perdix	Куріпка сіра	Шэрая куропатка	Серая куропатка	Fogoly
Perdix dauuricae	Куріпка даурська	Барадатая куропатка	Бородатая куропатка	Szakállas fogoly
Coturnix coturnix	Перепілка звичайна	Перапёлка	Перепел	Fűrj
Coturnix japonica	Перепілка японська	Японскі перапёлка	Немой перепел	Japán fűrj
Coturnix coromandelica	Перепілка чорновола		Черногрудый перепел	Esőfűrj
Coturnix delegorguei	Перепілка-арлекін	Перапёлка-арлекін	Перепел-арлекин	Harlekinfűrj
Pucrasia macrolopha	Коклас	Коклас	Коклас	Közönséges copfosfácán
Lophophorus impejanus	Монал гімалайський		Гималайский монал	Nhimalájai fényfácán
Gallus gallus	Курка банківська	Банкіўскі певень	Банкивский петух	Bankivatyúk
Lophura nycthemera	Лофур сріблястий	Серабрысты бажан	Серебряный фазан	Ezüstfácán
Catreus wallichii	Фазан гімалайський		Хохлатый фазан	Bóbitás fácán
Syrmaticus reevesii	Мікадо китайський	Каралеўскі бажан	Королевский фазан	Királyfácán
Phasianus colchicus	Фазан звичайний	Бажан	Фазан	Fácán
Phasianus versicolor	Фазан японський	Зялёны бажан	Зелёный фазан	Zöld fácán
Chrysolophus pictus	Фазан золотий	Залаты бажан	Золотой фазан	Arany fácán
Chrysolophus amherstiae	Фазан алмазний	Дыямантавы бажан	Алмазный фазан	Paradicsom fácán
Pavo cristatus	Павич чубатий	Паўлін	Индийский павлин	Páva
Anatidae P				
Dendrocygna viduata	Свистач білоголовий		Белолицая древесная утка	Özvegy fűtyűlőlúd
Dendrocygna bicolor	Свистач рудий		Рыжая древесная утка	Kétszínű fűtyűlőlúd
Dendrocygna javanica	Свистач індійський		Малая древесная утка	Bengáliai fűtyűlőlúd
Thalassornis leucnotus	Стромярка		Белоспинная утка	Vöcsökréce
Branta (b) nigricans	Казарка (чорна) неоарктична		Тихоокеанская чёрная казарка	
Branta bernicla	Казарка чорна	Чорная казарка	Чёрная казарка	Örvös lúd
Branta (b) hrota	Казарка (чорна) світлобока		Атлантическая чёрная казарка	
Branta ruficollis	Казарка червоновола	Чырвоनावаллёвая казарка	Краснозобая казарка	Vörösnakú lúd
Branta canadensis	Казарка канадська	Канадская казарка	Канадская казарка	Kanadai lúd
Branta leucopsis	Казарка білощока	Белашчокая казарка	Белощёкая казарка	Apácalúd
Branta hutchinsii	Казарка мала		Малая канадская казарка	Kis kanadai lúd
Anser indicus	Гуска гірська	Горная гусь	Горный гусь	Indiai lúd
Anser canagicus	Білошиєць		Гусь-белошей	Császárlúd
Anser rossii	Гуска Роса		Гусь Росса	Hóílúd
Anser caerulescens	Гуска біла	Белая гусь	Белый гусь	Sarki lúd
Anser anser	Гуска сіра	Шэрая гусь	Серый гусь	Nyári lúd
Anser cygnoides	Гуска китайська	Лебядзіная гусь	Сухонос	Hattyúlúd
Anser fabalis	Гуменник великий	Гусь-гуменніца	Гуменник	Vetési lúd
Anser (f) middendorffii	Гуменник (великий) тайговий		Таёжный гуменник	
Anser serrirostris	Гуменник (великий) тундровий		Тундровый гумменик	
Anser brachyrhynchus	Гуменник короткодзьобий	Караткадзюбая гусь	Короткоклювый гуменник	Rövidcsőrű lúd

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Anser albifrons	Гуска білолоба	Белалобая гусь	Белолобый гусь	Nagy lilik
Anser erythropus	Гуска мала	Гусь-піскулька	Пискулька	Kis lilik
Cygnus atratus	Лебідь чорний	Чорны лебедзь	Чёрный лебедь	Fekete hattyú
Cygnus olor	Лебідь-шипун	Лебедзь-шыпун	Лебедь-шипун	Bütykös hattyú
Cygnus buccinator	Лебідь-трубач	Лебедзь-трубач	Лебедь-трубач	Trombitás hattyú
Cygnus columbianus	Лебідь чорнодзьобий	Тундравы лебедзь	Американский лебедь	Tundrahattyú
Cygnus (c) bewickii	Лебідь малий	Малы лебедзь	Малый лебедь	Kis hattyú
Cygnus cygnus	Лебідь-кликун	Лебедзь-кликун	Лебедь-кликун	Énekes hattyú
Plectropterus gambensis	Шпорокрил	Шпорцавая гусь	Шпорцевый гусь	Afrikai tüskéslúd
Sarkidiornis sylvicola	Качка (шишкодзьоба) американська		Шишконоса утка	Újvilági bütykös fényréce
Sarkidiornis melanotos	Качка шишкодзьоба		Гребенчатая утка	Bütykös fényréce
Alopochen aegyptiaca	Каргарка нільська	Нільская гусь	Нильский гусь	Egyiptomi lúd
Tadorna tadorna	Галагаз євразійський	Пярэстая качка	Пеганка	Bütykös ásólúd
Tadorna ferruginea	Огар рудий	Качка-огар	Огарь	Vörös ásólúd
Cairina moschata	Качка мускусна	Мускусная качка	Мускусная утка	Pézsmaréce
Aix sponsa	Каролінка	Качка-каралінка	Каролинская утка	Karolinai réce
Aix galericulata	Мандаринка	Качка-мандаринка	Мандаринка	Mandarinréce
Nettapus auritus	Чирянка-крихітка африканська		Африканский блестящий чирок	Afrikai törpelúd
Nettapus coromandelianus	Чирянка-крихітка індійська		Хлопковый блестящий чирок	Törpe fénylúd
Sibirionetta formosa	Чирянка-квотун	Чырка-клекатунка	Клоктун	Cifra réce
Spatula querquedula	Чирянка велика	Качка-чырка	Чирок-трескунок	Böjti réce
Spatula hottentota	Чирянка жовтощока		Пятнистый чирок	Hottentotta réce
Spatula cyanoptera	Чирянка руда	Карычневая чырка	Коричневый чирок	Fahéjszinű réce
Spatula discors	Чирянка блакитнокрила	Сінякрылая чырка	Голубокрылый чирок	Kékszárnú réce
Spatula smithii	Широконоска капська		Капская широконоса	Fokföldi kanalasréce
Spatula clypeata	Широконоска північна	Качка-лапаноска	Широконоска	Kanalaréce
Mareca strepera	Нерозень	Качка-неразня	Серая утка	Kendermagos réce
Mareca falcata	Качка далекосхідна	Качка-касатка	Касатка	Sarlós réce
Mareca penelope	Свищ євразійський	Качка-свицьва	Свиязь	Fütyülő réce
Mareca sibilatrix	Свищ чилійський		Чилийская свиязь	Chilei fütyülőréce
Mareca americana	Свищ американський		Американская свиязь	Amerikai fütyülőréce
Anas sparsa	Качка чорна	Афрыканская чорная качка	Африканская кряква	Afrikai fekete réce
Anas undulata	Крижень жовтодзьобий	Жоўтадзьобая качка	Желтоногая кряква	Sárgacsőrű réce
Anas poecilorhyncha	Крижень чорний		Пестроногая кряква	Indiai foltoscsőrű réce
Anas zonorhyncha	Крижень китайський		Чёрная кряква	Kínai foltoscsőrű réce
Anas platyrhynchos	Крижень звичайний	Качка-крыжанка	Кряква	Tőkés réce
Anas rubripes	Крижень американський	Амерыканская чорная качка	Американская кряква	Kormos réce
Anas capensis	Чирянка африканська		Капский чирок	Fokföldi réce
Anas erythrorhyncha	Шилохвіст червонодзьобий	Чырванадзьобая качка	Красноклювая шилохвость	Piroscsőrű réce
Anas acuta	Шилохвіст північний	Качка-шылахвостка	Шилохвость	Nyílfarkú réce
Anas crecca	Чирянка мала	Качка-цыранка	Чирок-свистунок	Csörgő réce
Anas (c) carolinensis	Чирянка американська		Зеленокрылый чирок	Zöldszamú réce
Marmaronetta angustirostris	Чирянка вузькодзьоба	Мармуровая чырка	Мраморный чирок	Márványos réce
Netta rufina	Чернь червонодзьоба	Чырвананосы нырок	Красноносый нырок	Üstökös réce
Netta erythrophthalma	Чернь червоноока		Красноглазый нырок	Pirosszemű réce
Aythya valisineria	Попелюх довгодзьобий		Парусиновый нырок	Rókafejű réce
Aythya americana	Попелюх американський		Американский нырок	Amerikai barátréce
Aythya ferina	Попелюх звичайний	Нырок-сівак	Красноголовый нырок	Barátréce
Aythya baeri	Чернь зеленоголова		Бэров нырок	Mandzsu réce
Aythya nyroca	Чернь білоока	Белавокі нырок	Белоглазый нырок	Cigányréce
Aythya collaris	Чернь канадська	Аброжны нырок	Кольчатая чернеть	Örvös réce
Aythya fuligula	Чернь чубата	Чубаты нырок	Хохлатая чернеть	Kontyos réce
Aythya marila	Чернь морська	Нырок-плёсаўка	Морская чернеть	Hegyi réce
Aythya affinis	Чернь американська		Малая морская чернеть	Búbos réce
Polysticta stelleri	Пухівка мала	Сібірская гага	Сибирская гага	Steller pehelyréce
Somateria fischeri	Пухівка Фішера	Акуляравага гага	Очковая гага	Pápaszemes pehelyréce
Somateria spectabilis	Пухівка горбатодзьоба	Гага-грабянушка	Гага-гребенушка	Cifra pehelyréce
Somateria mollissima	Пухівка зеленошия	Звычайная гага	Гага	Pehelyréce
Histrionicus histrionicus	Каменярка	Камянушка	Каменушка	Tarka réce
Melanitta perspicillata	Турпан білолобий	Пярэстадзьобы свірок	Пестроносый турпан	Pápaszemes réce
Melanitta fusca	Турпан білокрилий	Нырок-свірок	Турпан	Füstös réce
Melanitta deglandi	Турпан американський		Американский турпан	
Melanitta (d) stejnegeri	Турпан азійський		Горбоносый турпан	
Melanitta nigra	Синьга євразійська	Нырок-сіньга	Синьга	Fekete réce
Melanitta americana	Синьга американська		Американская синьга	Amerikai fekete réce
Clangula hyemalis	Морянка	Нырок-маранка	Морянка	Jeges réce
Bucephala albeola	Гоголь малий	Малы гогаль	Гоголь-головастик	Amerikai kerceréce
Bucephala clangula	Гоголь зеленоголовий	Звычайны гогаль	Гоголь	Kerцерéce
Bucephala islandica	Гоголь ісландський	Ісландскі гогаль	Исландский гоголь	Izlandi kerceréce
Mergellus albellus	Крех малий	Савук-луток	Луток	Kis bukó
Lophodytes cucullatus	Крех жовтоокий	Амерыканскі савук	Капюшоновый крохаль	Bóbitás bukó
Mergus merganser	Крех великий	Вялікі савук	Большой крохаль	Nagy bukó
Mergus serrator	Крех середній	Даўганосы савук	Длинноносый крохаль	Örvös bukó
Mergus squamatus	Крех китайський		Чешуйчатый крохаль	Csuklyás bukó
Oxyura jamaicensis	Савка американська	Амерыканская саўка	Американская савка	Feketefejű kékcsoőrű réce
Oxyura leucocephala	Савка білоголова	Саўка	Савка	Kékcsoőrű réce

Caprimulgidae P

Chordeiles minor	Анаперо віргінський		Виргинский сумеречник	Estifecske
Antrostomus carolinensis	Дрімлюга каролінський	Каралінскі ляляк	Каролинский козодой	Karolinai lappantyú
Antrostomus vociferus	Дрімлюга канадський		Жалобный козодой	Síró lappantyú
Caprimulgus ruficollis	Дрімлюга іспанський	Чырванашыйны ляляк	Красношейный козодой	Rozsdásnyakú lappantyú
Caprimulgus indicus	Дрімлюга великий	Вялікі ляляк	Джунглевый козодой	Dzsungel lappantyú
Caprimulgus jotaka	Дрімлюга маньчжурський	Маньчжурскі ляляк	Большой козодой	
Caprimulgus europaeus	Дрімлюга звичайний	Звычайны ляляк	Козодой	Lappantyú
Caprimulgus aegyptius	Дрімлюга буланий	Буланы ляляк	Буланный козодой	Egyptomi lappantyú
Caprimulgus mahrattensis	Дрімлюга пакистанський		Синдский козодой	Sykes-lappantyú
Caprimulgus centralasicus	Дрімлюга китайський		Центральноазиатский козодой	Tárimi lappantyú
Caprimulgus nubicus	Дрімлюга нубійський	Нубійскі ляляк	Нубийский козодой	Núbiai lappantyú

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Caprimulgus eximius</i>	Дрімлюга золотистий	Залацісты ляляк	Золотистый козодой	Pompás lappantyú
<i>Caprimulgus atripennis</i>	Дрімлюга бенгальський		Чернокрылый козодой	Maharadza lappantyú
<i>Caprimulgus macrurus</i>	Дрімлюга великохвостий		Длиннохвостый козодой	Hosszúfarkú lappantyú
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Дрімлюга гірський	Горны ляляк	Абиссинский козодой	Szürkefejű lappantyú
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Дрімлюга індійський	Індійскі ляляк	Индийский козодой	Hindu lappantyú
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Дрімлюга блідий		Мраморный козодой	Márványos lappantyú
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Дрімлюга польовий		Шлейфовый козодой	Uszályos lappantyú
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Дрімлюга-прапорокрил камерунський		Четырёхкрылый козодой	Hosszúsárnyú lappantyú
Apodidae P				
<i>Aerodramus brevirostris</i>	Салангана гімалайська		Гималайская салангана	Himalájai szalangána
<i>Hirundapus caudacutus</i>	Колюхохвіст білогорлий	Калючахвосты свіргуль	Колючехвостый стриж	Sertefarkú sarlósfecske
<i>Chaetura pelagica</i>	Голкохвіст східний		Дымчатый иглохвост	Kéménysarlósfecske
<i>Cypsiurus parvus</i>	Серпокрилець пальмовий		Пальмовый стриж	Afrikai pálmasarlósfecske
<i>Tachymarptis melba</i>	Серпокрилець білочеревий	Белабрухі свіргуль	Белобрюхий стриж	Havasi sarlósfecske
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Серпокрилець еритрейський		Чешуйчатый стриж	Pikkelyes sarlósfecske
<i>Apus alexandri</i>	Серпокрилець острівний		Кабовердский стриж	Zöld-foki sarlósfecske
<i>Apus apus</i>	Серпокрилець чорний	Чорны свіргуль	Чёрный стриж	Sarlósfecske
<i>Apus unicolor</i>	Серпокрилець канарський	Цмяны свіргуль	Одноцветный стриж	Egyszínű sarlósfecske
<i>Apus pallidus</i>	Серпокрилець блідий	Бледны свіргуль	Бледный стриж	Halvány sarlósfecske
<i>Apus berliozii</i>	Серпокрилець сокотрійський		Сокотранский стриж	Szokotrai sarlósfecske
<i>Apus pacificus</i>	Серпокрилець сибірський		Белопоясный стриж	Keleti sarlósfecske
<i>Apus affinis</i>	Серпокрилець малий	Малы свіргуль	Малый стриж	Kis sarlósfecske
<i>Apus nipalensis</i>	Серпокрилець непальський	Дамавы свіргуль	Домовой стриж	Nepáli sarlósfecske
<i>Apus horus</i>	Серпокрилець ефіопський		Эфиопский стриж	Földi sarlósfecske
<i>Apus caffer</i>	Серпокрилець білогузій	Кафрскі свіргуль	Кафрский стриж	Kaffersarlósfecske
Trochilidae				
<i>Archilochus colubris</i>	Колібри рубіновогорлий		Рубиновогорлый колибри	Tüzeztorkú kolibri
Otididae H				
<i>Otis tarda</i>	Дрохва євразійська	Дроп	Дрофа	Túzok
<i>Ardeotis arabs</i>	Дрохва аравійська	Аравійскі дроп	Арабская дрофа	Arab túzok
<i>Chlamydotis undulata</i>	Джек західний	Заходні джэк	Дрофа-красотка	Galléros túzok
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Джек східний	Джэк	Джек	Pettyes túzok
<i>Neotis denhami</i>	Дрохва кафрська	Кафрскі дроп	Кафрская дрофа	Denham-túzok
<i>Neotis nuba</i>	Дрохва нубійська	Нубійскі дроп	Нубийская дрофа	Núbiai túzok
<i>Eupodotis senegalensis</i>	Корхаан білочеревий		Белобрюхий корхан	Szenegáli túzok
<i>Tetrax tetrax</i>	Хохітва	Стрэпет	Стрепет	Reznekűtúzok
Cuculidae				
<i>Centropus senegalensis</i>	Коукал сенегальський	Шпорцавая зяюля	Сенегальский кукаль	Szenegáli bozótkakukk
<i>Centropus superciliosus</i>	Коукал білобровий	Белабровы зяюля	Белобровый кукаль	Szemsávós bozótkakukk
<i>Clamator coromandus</i>	Зозуля каштановокрила		Каштановокрылая кукушка	Koromandel-kakukk
<i>Clamator glandarius</i>	Зозуля чубата	Чубата зяюля	Хохлатая кукушка	Pettyes kakukk
<i>Clamator levaillantii</i>	Зозуля африканська		Африканская хохлатая кукушка	Búr kakukk
<i>Clamator jacobinus</i>	Зозуля строката		Сорочья кукушка	Fekete szajkókakukk
<i>Coccyzus americanus</i>	Кукліло північний	Жоўтадзюбая зяюля	Желтоклювая пиаія	Sárgacsőrű esőkakukk
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Кукліло чорнодзьобий	Чарнадзюбая зяюля	Черноклювая пиаія	Feketecsőrű esőkakukk
<i>Eudynamis scolopaceus</i>	Коель великий		Коэль	Ázsiai koel
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Дідрик смарагдовий	Ізумрудная зяюля	Изумрудная кукушка	Ázsiai rézkekakukk
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Дідрик білощокій		Пега кукушка	Vörösszemű rézkekakukk
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Дідрик білочеревий		Белобрюхая кукушка	Klaas-rézkekakukk
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Дідрик жовтогрудий		Желтобрюхая кукушка	Aranyakakukk
<i>Sacomantis merulinus</i>	Кукавка сіровола		Плачущая кукушка	
<i>Sacomantis passerinus</i>	Кукавка (сіровола) гімалайська		Воробьиная кукушка	
<i>Hierococcyx varius</i>	Зозуля білогорла		Изменчивая кукушка	Közönséges karvalyakakukk
<i>Hierococcyx hyperythrus</i>			Ширококкрылая кукушка	
<i>Cuculus clamosus</i>	Зозуля чорна	Чарная зяюля	Чёрная кукушка	Fekete kakukk
<i>Cuculus micropterus</i>	Зозуля короткокрила		Индийская кукушка	Indiai kakukk
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Зозуля мала	Малая зяюля	Малая кукушка	Kis kakukk
<i>Cuculus gularis</i>	Зозуля саванова	Саваннава зяюля	Африканская кукушка	Afrikai kakukk
<i>Cuculus saturatus</i>	Зозуля глуха	Глухая зяюля	Гималайская кукушка	Keleti kakukk
<i>Cuculus optatus</i>	Зозуля сибірська	Сібірская зяюля	Глухая кукушка	Tajgakakukk
<i>Cuculus canorus</i>	Зозуля звичайна	Звычайная зяюля	Кукушка	Kakukk
Pteroclididae H				
<i>Syrrhaptes tibetanus</i>	Саджа тибетська	Тыбецкая саджа	Тибетская саджа	Tibeti talpastyúk
<i>Syrrhaptes paradoxus</i>	Саджа пустельна	Саджа	Саджа	Talpastyúk
<i>Pterocles alchata</i>	Рябок білочеревий	Белабрухі рабок	Белобрюхий рябок	Nyilfarkú pusztaityúk
<i>Pterocles exustus</i>	Рябок пустельний	Чырванабрухі рабок	Рыжебрюхий рябок	Barnahasú pusztaityúk
<i>Pterocles senegallus</i>	Рябок сенегальський	Сенегальскі рабок	Сенегальский рябок	Sivatagi pusztaityúk
<i>Pterocles orientalis</i>	Рябок чорночеревий	Чарнабрухі рабок	Чернобрюхий рябок	Feketehasú pusztaityúk
<i>Pterocles coronatus</i>	Рябок рудоголовий	Светлабрухі рабок	Рыжешапочный рябок	Koronás pusztaityúk
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Рябок абісинський	Чарналобы рабок	Рябок Лихтенштейна	Szudáni pusztaityúk
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Рябок суданський		Четырёхполосый рябок	Négyöves pusztaityúk
Columbidae				
<i>Columba livia</i>	Голуб сизий	Шызы голуб	Сизый голубь	Szirti galamb
<i>Columba rupestris</i>	Голуб скельний	Скалісты голуб	Скальный голубь	Sziklagalamb
<i>Columba leuconota</i>	Голуб білоспинний	Беласпінны голуб	Белогрудый голубь	Hógalamb
<i>Columba guinea</i>	Голуб цяткований		Крапчатый голубь	Csíkosnyakú galamb
<i>Columba oenas</i>	Голуб-синяк	Голуб-клінтух	Клентух	Kék galamb
<i>Columba eversmanni</i>	Голуб бурий	Бурый голуб	Бурый голубь	Sárgaszemű galamb
<i>Columba palumbus</i>	Припутень	Вялікі голуб	Вяхирь	Örvös galamb
<i>Columba trocaz</i>	Голуб мадерійський	Серабрысты голуб	Мадейрский вяхирь	Madeirai babérgalamb
<i>Columba bollii</i>	Голуб канарський	Канарскі голуб	Канарский вяхирь	Szürkefejű babérgalamb
<i>Columba junoniae</i>	Голуб лавровий	Лаўравы голуб	Белохвостый вяхирь	Szürkefarkú babérgalamb
<i>Columba arquatrix</i>	Голуб жовтоокий	Аліўкавы голуб	Оливковый вяхирь	Afrikai olajgalamb
<i>Streptopelia turtur</i>	Горлиця звичайна	Звычайная туркаўка	Горлица	Vadgerle
<i>Streptopelia lugens</i>	Горлиця темна	Цёмная туркаўка	Тёмная горлица	Gyászos gerle
<i>Streptopelia orientalis</i>	Горлиця велика	Вялікая туркаўка	Большая горлица	Keleti gerle
<i>Streptopelia decaocto</i>	Горлиця садова	Кольчатая туркаўка	Кольчатая горлица	Balkáni gerle

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Горлиця мавританська	Африканская туркаўка	Сахельская горлица	Kacagó gerle
<i>Streptopelia decipiens</i>	Горлиця суданська	Акулярава туркаўка	Очковая горлица	Rejtőző gerle
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Горлиця червоноока	Чырванова туркаўка	Красноглазая горлица	Piroszemű gerle
<i>Streptopelia vinacea</i>	Горлиця рожева		Винная горлица	Borszínű gerle
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Горлиця короткохвоста	Караткахвостая туркаўка	Короткохвостая горлица	Vöröses gerle
<i>Spilopelia chinensis</i>	Горлиця китайська		Китайская горлица	Gyöngyösnyakú gerle
<i>Spilopelia (c) suratensis</i>			Пятнистая горлица	
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Горлиця мала	Малая туркаўка	Малая горлица	Pálmagerle
<i>Turtur abyssinicus</i>	Горлиця абісинська		Черноклювая лесная горлица	Feketecsőrű erdeigerle
<i>Turtur afer</i>	Горлиця рожевочерева		Синекрылая лесная горлица	Ércfoltos erdeigerle
<i>Oena capensis</i>	Горлиця капська	Капская туркаўка	Капская горлица	Álarcos gerle
<i>Ectopistes migratorius</i>	Голуб мандрівний	Вандроўны голуб	Странствующий голубь	Vándorgalamb
<i>Zenaida macroura</i>	Зенаїда північна		Плачущая горлица	Gyászos gerle
<i>Treron waalia</i>	Вінаго жовточеревий		Желтобрюхий зелёный голубь	Sárgahasú lombgalamb
Rallidae				
<i>Coturnicops exquisitus</i>	Погонич-пігмей усурійський		Белокрылая курочка-малютка	Mandzsuriái vízicsibe
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Погонич-пігмей жовтий		Жёлтая курочка-малютка	Sárga vízicsibe
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Погонич американський		Шиферный коростелёк	Juhász guvat
<i>Rallus crepitans</i>			Карибский пастушок	
<i>Rallus elegans</i>	Пастушок королівський	Каралеўскі пастушок	Королевский пастушок	Királyguvat
<i>Rallus limicola</i>	Пастушок віргінський	Віргінскі пастушок	Виргинский пастушок	Virginiai guvat
<i>Rallus aquaticus</i>	Пастушок водяний	Пастушок	Водяной пастушок	Guvat
<i>Rallus indicus</i>			Восточный пастушок	
<i>Crex egregia</i>	Деркач африканський	Африканскі драч	Африканский коростель	Pompás haris
<i>Crex crex</i>	Деркач лучний	Драч	Коростель	Haris
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Багновик білогрудий	Белагруды пагоніч	Белогрудый погоныш	Fehérmellű lápityúk
<i>Amaurornis marginalis</i>	Погонич буроголовий	Паласаты пагоніч	Пёстрый погоныш	Csíkos vízicsibe
<i>Zapornia flavirostra</i>	Багновик африканський		Чёрный погоныш	Fekete vízicsibe
<i>Zapornia fusca</i>	Погонич індійський		Красноногий погоныш	Fahéjszínű vízicsibe
<i>Zapornia paykullii</i>	Погонич далекосхідний		Большой погоныш	Mandarin vízicsibe
<i>Zapornia parva</i>	Погонич малий	Малы пагоніч	Малый погоныш	Kis vízicsibe
<i>Zapornia pusilla</i>	Погонич-крихітка	Пагоніч-крошка	Погоныш-крошка	Törpe vízicsibe
<i>Porzana porzana</i>	Погонич звичайний	Звычайны пагоніч	Погоныш	Pettyes vízicsibe
<i>Porzana carolina</i>	Погонич каролінський	Каралінскі пагоніч	Каролинский погоныш	Álarcos vízicsibe
<i>Gallinix cinerea</i>	Курочка рогата	Рагата чаротніца	Рогатая камышница	Vízikakas
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Султанка пурпурова	Султанка	Султанка	Kék fű
<i>Porphyrio madagascariensis</i>	Султанка (пурпурова) зеленоспинна		Африканская султанка	Madagaszkári fű
<i>Porphyrio poliocephalus</i>	Султанка (пурпурова) сивоголова		Сероголовая султанка	
<i>Porphyrio alleni</i>	Султанка африканська	Султанка Алена	Бронзовая султанка	Afrikai szultántyúk
<i>Porphyrio martinica</i>	Султанка американська	Пурпурная султанка	Пурпурная султанка	Törpe szultántyúk
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Султанка жовтодзьоба	Лазурная султанка	Лазурная султанка	Azúr szultántyúk
<i>Gallinula chloropus</i>	Курочка водяна	Чаротніца	Камышница	Vízityúk
<i>Gallinula galeata</i>	Курочка (водяна) латиноамериканська	Амерыканская чаротніца	Американская камышница	Amerikai vízityúk
<i>Paragallinula angulata</i>	Курочка мала	Малая чаротніца	Малая камышница	Törpevízityúk
<i>Fulica cristata</i>	Лиска африканська	Чубата лиска	Хохлатая лысуха	Tarajos szárcsa
<i>Fulica atra</i>	Лиска звичайна	Лиска	Лысуха	Szárcsa
<i>Fulica americana</i>	Лиска американська	Амерыканская лиска	Американская лысуха	Amerikai szárcsa
Gruidae H				
<i>Balearica pavonina</i>	Журавель-вінценос північний		Павлиний журавль	Feketenyakú koronásdaru
<i>Leucogeranus leucogeranus</i>	Журавель білий	Белы журавель	Стерх	Hódaru
<i>Antigone canadensis</i>	Журавель канадський	Канадскі журавель	Канадский журавль	Kanadai daru
<i>Antigone vipio</i>	Журавель даурський	Даурскі журавель	Даурский журавль	Amuri daru
<i>Grus virgo</i>	Журавель степовий	Стэпавы журавель	Красавка	Pártásdaru
<i>Grus japonensis</i>	Журавель японський	Японскі журавель	Японский журавль	Mandzsú daru
<i>Grus americana</i>	Журавель американський	Амерыканскі журавель	Американский журавль	Lármás daru
<i>Grus grus</i>	Журавель сірий	Шэры журавель	Серый журавль	Daru
<i>Grus monacha</i>	Журавель чорний	Чорны журавель	Чёрный журавль	Kámzás daru
<i>Grus nigricollis</i>	Журавель чорноший	Чарнашийны журавель	Черношейный журавль	Kormosfejű daru
Podicipedidae P				
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Пірникоза мала	Малая коўра	Малая поганка	Kis vöcsök
<i>Podilymbus podiceps</i>	Пірникоза рябодзьоба		Пестроклювая поганка	Tarkacsőrű vöcsök
<i>Podiceps major</i>	Пірникоза-голіаф		Магелланова поганка	Nagy vöcsök
<i>Podiceps grisegena</i>	Пірникоза сірощока	Шэрашкокая коўра	Серощёкая поганка	Vörösnyakú vöcsök
<i>Podiceps cristatus</i>	Пірникоза велика	Вялікая коўра	Чомга	Bübos vöcsök
<i>Podiceps auritus</i>	Пірникоза червоношия	Чырванашыйная коўра	Красношейная поганка	Füles vöcsök
<i>Podiceps nigricollis</i>	Пірникоза чорношия	Чарнашийная коўра	Черношейная поганка	Feketenyakú vöcsök
Phoenicopteridae HA				
<i>Phoenicopus roseus</i>	Фламінго рожевокрилий	Чырванакрылы фламінга	Розовый фламинго	Flamingó
<i>Phoenicopus ruber</i>	Фламінго червоний	Чырвоны фламінга	Красный фламинго	Flamingó
<i>Phoenicopus chilensis</i>	Фламінго чилійський	Чылійскі фламінга	Чилийский фламинго	Chilei flamingó
<i>Phoeniconaias minor</i>	Фламінго малий	Малы фламінга	Малый фламинго	Kis flamingó
Turnicidae H				
<i>Turnix sylvaticus</i>	Триперстка африканська	Плямістая трохпёрстка	Малая трёхперстка	Guvatfűj
<i>Turnix tanki</i>	Триперстка жовтонога		Пятнистая трёхпёрстка	Usszuri guvatfűj
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Триперстка-крихітка		Жаворонковая трёхперстка	Tarkaszárnyú guvatfűj
Burhinidae H				
<i>Burhinus oedicnemus</i>	Лежень степовий	Палянік	Авдотка	Ugartyúk
<i>Burhinus (o) indicus</i>	Лежень (степовий) індійський	Індійскі палянік	Индийская авдотка	
<i>Burhinus senegalensis</i>	Лежень річковий	Африканскі палянік	Сенегальская авдотка	Száhelugartyúk
<i>Burhinus capensis</i>	Лежень плямистий	Плямісты палянік	Капская авдотка	Fokföldi ugartyúk
<i>Esacus recurvirostris</i>	Лежень великий		Крабовая авдотка	Folyami rákászyúk
Haematopodidae HA				
<i>Haematopus bachmani</i>	Кулик-сорока чорний	Чорны кривок	Чёрный кулик-сорока	Alaszkai csigaforgató
<i>Haematopus palliatus</i>	Кулик-сорока американський	Амерыканскі кривок	Американский кулик-сорока	Amerikai csigaforgató
<i>Haematopus (o) meadewaldoi</i>	Кулик-сорока канарський		Канарский кулик-сорока	Kanári-szigeti csigaforgató
<i>Haematopus moquini</i>	Кулик-сорока африканський	Африканскі кривок	Африканский кулик-сорока	Fekete csigaforgató
<i>Haematopus ostralegus</i>	Кулик-сорока євразійський	Кривок	Кулик-сорока	Csigaforgató

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Ibidorhynchidae M				
Ibidorhyncha struthersii	Серподзьоб	Серпадзюб	Серпоклюв	Kardcsőrű töcs
Recurvirostridae HA				
Himantopus himantopus	Кулик-довгоніг чорнокрилий	Хадулачнік	Ходулочник	Gólyatöcs
Himantopus mexicanus	Кулик-довгоніг (чорнокрилий) американський		Американский ходулочник	Mexikói gólyatöcs
Recurvirostra avosetta	Чоботар синьоногий	Шыладзюбка	Шилоклювка	Gulipán
Recurvirostra americana	Чоботар американський	Американская шыладзюбка	Американская шилоклювка	Amerikai gulipán
Charadriidae H				
Vanellus vanellus	Чайка чубата	Кнігаўка	Чибис	Bíbic
Vanellus spinosus	Чайка шпорова	Шпорцавая кнігаўка	Шпорцевый чибис	Tüskés bíbic
Vanellus duvaucelii	Чайка річкова	Рачная кнігаўка	Речной чибис	
Vanellus tectus	Чайка чорночуба	Чарначубая кнігаўка	Чернохотый чибис	Sisakos bíbic
Vanellus senegallus	Чайка сенегальська	Сенегальская кнігаўка	Сенегальский чибис	Csíkosnyakú bíbic
Vanellus cinereus	Чайка сіра	Шэрая кнігаўка	Серый чибис	Szürkefejű bíbic
Vanellus indicus	Чайка індійська	Індійская кнігаўка	Украшенный чибис	Karélyos bíbic
Vanellus gregarius	Чайка степова	Крэчатка	Кречётка	Lilebíbic
Vanellus leucurus	Чайка білохвоста	Белахвостая кнігаўка	Белохвостая пигалица	Fehérfarkú lilebíbic
Pluvialis apricaria	Сивка звичайна	Залацістая сеўка	Золотистая ржанка	Aranylile
Pluvialis fulva	Сивка бурокрила	Буракрылая сеўка	Сибирская бурокрылая ржанка	Szibériai pettyeslile
Pluvialis dominica	Сивка американська	Американская сеўка	Американская бурокрылая ржанка	Amerikai pettyeslile
Pluvialis squatarola	Сивка морська	Сявец	Тулес	Ujjaslile
Charadrius hiaticula	Пісочник великий	Вялікі зуёк	Галстучник	Parti lile
Charadrius semipalmatus	Пісочник канадський	Перапончатапалы зуёк	Перепончатопалый галстучник	Kanadai lile
Charadrius placidus	Пісочник усурійський	Усурійскі зуёк	Уссурійский зуёк	Hosszúcsőrű lile
Charadrius dubius	Пісочник малий	Малы зуёк	Малый зуёк	Kis lile
Charadrius wilsonia	Пісочник довгодзьобий		Вильсонов зуёк	Wilson-lile
Charadrius vociferus	Пісочник крикливий	Крыклівы зуёк	Крикливый зуёк	Ékfarkú lile
Charadrius melodus	Пісочник жовтоногий	Жоўтаногі зуёк	Желтоногий зуёк	
Charadrius pecuarius	Пісочник-пастух	Зуёк-пастух	Зуёк-пастух	Apró lile
Charadrius tricollaris	Пісочник білобровий	Трохпалосавы зуёк	Трёхполосый зуёк	Szalagos lile
Charadrius marginatus	Пісочник білолобий	Белалобы зуёк	Белолобый зуёк	Fehérhomlokú lile
Charadrius alexandrinus	Пісочник морський	Марскі зуёк	Морской зуёк	Széki lile
Charadrius nivosus	Пісочник (морський) західний		Снежный зуёк	
Charadrius pallidus	Пісочник блідий		Краснополосый зуёк	Fokföldi lile
Charadrius mongolus	Пісочник монгольський	Мангольскі зуёк	Монгольский зуёк	Mongol lile
Charadrius (m) atrifrons	Пісочник (монгольський) високогірний		Памирский зуёк	Tibeti lile
Charadrius leschenaultii	Пісочник товстодзьобий	Тоўстадзюбы зуёк	Толстоклювый зуёк	Sivatagi lile
Charadrius asiaticus	Пісочник каспійський	Каспійскі зуёк	Каспийский зуёк	Ázsiai lile
Charadrius veredus	Пісочник довгоногий	Усходні зуёк	Восточный зуёк	Barnaszárnyú lile
Charadrius morinellus	Хрустан євразійський	Хрустан	Хрустан	Havasi lile
Charadrius montanus	Пісочник гірський		Горный зуёк	Hegyi lile
Pluvianidae M				
Pluvianus aegyptius	Бігунець єгипетський		Крокодилов сторож	Krokodilmadár
Rostratulidae HA				
Rostratula benghalensis	Мальованець афро-азійський	Каляровы бакас	Цветной бекас	Guvatszalonka
Jacaniidae H				
Actophilornis africanus	Якана африканська	Афрыканская якана	Африканская якана	Afrikai levéljáró
Hydrophasianus chirurgus	Якана довгохвоста		Фазанохвостая якана	Facánfarkú levéljáró
Scolopacidae H				
Bartramia longicauda	Бартрамія	Даўгахвосты пясочнік	Прерийный кроншнеп	Hosszúfarkú cankó
Numenius tahitiensis	Кульон аляскінський		Таитянский кроншнеп	Tahiti póling
Numenius phaeopus	Кульон середній	Сярэдні кулён	Средний кроншнеп	Kis póling
Numenius hudsonicus	Кульон (середній) гудзонський		Гудзонский кроншнеп	
Numenius minutus	Кульон-крихітка	Малы кулён	Кроншнеп-малютка	Törpepóling
Numenius borealis	Кульон ескімоський	Траўнік	Эскимосский кроншнеп	Eszkimópóling
Numenius americanus	Кульон американський		Американский кроншнеп	Hosszúcsőrű póling
Numenius madagascariensis	Кульон східний		Дальневосточный кроншнеп	Távol-keleti póling
Numenius tenuirostris	Кульон тонкодзьобий	Тонкадзюбы кулён	Тонкоклювый кроншнеп	Vékonycsőrű póling
Numenius arquata	Кульон великий	Вялікі кулён	Большой кроншнеп	Nagy póling
Limosa lapponica	Грицик малий	Малы грыцук	Малый веретенник	Kis goda
Limosa limosa	Грицик великий	Вялікі грыцук	Большой веретенник	Nagy goda
Limosa haemastica	Грицик канадський	Канадскі грыцук	Канадский веретенник	Hudsoni goda
Limosa fedoa	Грицик чорнохвостий		Пятнистый веретенник	Márványos goda
Arenaria interpres	Крем'яшник звичайний	Каменяшарка	Камнешарка	Kőfogató
Arenaria melanocephala	Крем'яшник чорний	Чорная каменяшарка	Чёрная камнешарка	Kormos kőfogató
Calidris tenuirostris	Побережник великий	Вялікі пясочнік	Большой песочник	Nagy partfutó
Calidris canutus	Побережник ісландський	Ісландскі пясочнік	Исландский песочник	Sarki partfutó
Calidris virgata	Побережник американський		Бурунный кулик	Hullámtörő madár
Calidris pugnax	Брижач	Баталён	Турухтан	Pajzsoscankó
Calidris falcinellus	Побережник болотяний	Кулік-гразевік	Грязовик	Sárjáró
Calidris acuminata	Побережник острохвостий	Вастрахвосты пясочнік	Острохвостый песочник	Hegyesfarkú partfutó
Calidris himantopus	Побережник довгоногий		Ходулочниковый зуёк	Töcspartfutó
Calidris ferruginea	Побережник червоногрудий	Чырванаваллєвік	Краснозобик	Sarlós partfutó
Calidris temminckii	Побережник білохвостий	Белахвосты пясочнік	Белохвостый песочник	Temminck-partfutó
Calidris subminuta	Побережник довгопалый	Даўгапальцы пясочнік	Длиннопалый песочник	Hosszúujjú partfutó
Calidris pygmaea	Лопатень		Лопатень	Kanalas partfutó
Calidris ruficollis	Побережник рудоголобий	Чырванашыйны пясочнік	Песочник-красношейка	Rozsdástorkú partfutó
Calidris alba	Побережник білий	Пясчанка	Песчанка	Fenyérfutó
Calidris alpina	Побережник чорногрудий	Вялікі кіркун	Чернозобик	Havasi partfutó
Calidris ptilocnemis	Побережник берингійський		Берингский песочник	Bering-tengeri partfutó
Calidris maritima	Побережник морський	Марскі пясочнік	Морской песочник	Tengeri partfutó
Calidris bairdii	Побережник канадський	Бэрдаў пясочнік	Бэрдов песочник	Baird-partfutó
Calidris minuta	Побережник малий	Малы кіркун	Кулик-воробей	Apró partfutó
Calidris minutilla	Побережник-крихітка	Пясочнік-крошка	Песочник-крошка	Törpepartfutó
Calidris fuscicollis	Побережник білогрудий	Банапартаў пясочнік	Бонапартов песочник	Örvös partfutó
Calidris subruficollis	Жовтоволік	Жоўтаваллєвік	Желтозобик	Cankópartfutó
Calidris melanotos	Побережник арктичний	Арктычны пясочнік	Дутыш	Vándorpartfutó

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Calidris pusilla</i>	Побережник тундровий	Перапончатапалы пясочнік	Малый песочник	Kis partfutó
<i>Calidris mauri</i>	Побережник аляскинський	Пясочнік Берынга	Перепончатопалый песочник	Alaszka partfutó
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Неголь азійський	Азіяцкі бакасападобны грыцук	Азиатский бекасовидный веретенник	Ázsiai cankógoda
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Неголь довгодзьобий	Даўгадзюбы бакасападобны грыцук	Американский бекасовидный веретенник	Hosszúcsőrű cankógoda
<i>Limnodromus griseus</i>	Неголь короткодзьобий	Караткадзюбы бакасападобны грыцук	Короткоклювый бекасовидный веретенник	Rövidcsőrű cankógoda
<i>Scolopax rusticola</i>	Слуква лісова	Слонка	Вальдшнеп	Erdei szalonka
<i>Scolopax minor</i>	Слуква американська	Амерыканская слонка	Американский вальдшнеп	Amerikai szalonka
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Баранець малий	Стучок	Гаршнеп	Kis sárszalonka
<i>Gallinago solitaria</i>	Баранець-самітник	Горны бакас	Горный дупель	Remete sárszalonka
<i>Gallinago hardwickii</i>	Баранець японський	Японскі бакас	Японский бакас	Latham-sárszalonka
<i>Gallinago nemoricola</i>	Баранець гімалайський		Гімалайский дупель	Erdei sárszalonka
<i>Gallinago stenura</i>	Баранець азійський	Азіяцкі бакас	Азиатский бакас	Hegyesfarkú sárszalonka
<i>Gallinago megala</i>	Баранець лісовий	Лясны бакас	Лесной дупель	Tajga sárszalonka
<i>Gallinago media</i>	Баранець великий	Дубальт	Дупель	Nagy sárszalonka
<i>Gallinago gallinago</i>	Баранець звичайний	Бакас	Бакас	Sárszalonka
<i>Gallinago delicata</i>	Баранець американський	Амерыканскі бакас	Американский бакас	Amerikai sárszalonka
<i>Xenus cinereus</i>	Мородунка	Кулік-марадунка	Мородунка	Terekcankó
<i>Phalaropus tricolor</i>	Плавунець довгодзьобий	Амерыканскі пливунчык	Большой плавунчик	Wilson-víztaposó
<i>Phalaropus lobatus</i>	Плавунець круглодзьобий	Кругланосы пливунчык	Круглоносый плавунчик	Vékonycsőrű víztaposó
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Плавунець плоскодзьобий	Пласканосы пливунчык	Плосконосый плавунчик	Laposcőrű víztaposó
<i>Actitis hypoleucos</i>	Набережник палеарктичний	Кулік-перавозчык	Перевозчик	Billegetőcankó
<i>Actitis macularius</i>	Набережник плямистий	Амерыканскі перавозчык	Пятнистый перевозчик	Pettyes billegetőcankó
<i>Tringa ochropus</i>	Коловодник лісовий	Кулік-чарняк	Черныш	Erdei cankó
<i>Tringa solitaria</i>	Коловодник малий	Кулік-пустельнік	Улит-отшельник	Remetecankó
<i>Tringa incana</i>	Коловодник аляскинський		Американский пепельный улит	Amerikai vándorcankó
<i>Tringa brevipes</i>	Коловодник попелястий		Сибирский пепельный улит	Szibériai vándorcankó
<i>Tringa flavipes</i>	Коловодник жовтоногий	Жаўтаногі кулік	Желтоногий улит	Sárgalábú cankó
<i>Tringa semipalmata</i>	Коловодник американський	Перапончатапалы кулік	Перепончатопалый улит	Lármás cankó
<i>Tringa totanus</i>	Коловодник звичайний	Кулік-случок	Травник	Pirosalábú cankó
<i>Tringa stagnatilis</i>	Коловодник ставковий	Кулік-паручайнік	Поручейник	Tavi cankó
<i>Tringa glareola</i>	Коловодник болотяний	Кулік-цякун	Фифи	Réti cankó
<i>Tringa erythropus</i>	Коловодник чорний	Кулік-шчогаць	Щёголь	Füstös cankó
<i>Tringa nebularia</i>	Коловодник великий	Кулік-селянец	Большой улит	Szürke cankó
<i>Tringa guttifer</i>	Коловодник охотський		Охотский улит	Pettyes cankó
<i>Tringa melanoleuca</i>	Коловодник строкатий	Плямісты кулік	Пёстрый улит	Mocsári cankó

Dromadidae M

<i>Dromas ardeola</i>	Крабоїд	Ракавая сеўка	Рачья ржанка	Gémilile
-----------------------	---------	---------------	--------------	----------

Glareolidae H

<i>Cursorius cursor</i>	Бігунець пустельний	Бягунчык	Бегунок	Futómadár
<i>Cursorius somalensis</i>	Бігунець (пустельний) сомалійський	Самалійскі бягунчык	Сомалийский бегунок	Szomáliai futómadár
<i>Cursorius temminckii</i>	Бігунець малий	Малы бягунчык	Саванный бегунок	Vörösfejű futómadár
<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Бігунець червононогий		Бронзовокрылый бегунок	Vöröslábú futómadár
<i>Glareola pratincola</i>	Дерихвіст лучний	Лугавая ціркушка	Луговая тиркушка	Székicsér
<i>Glareola maldivarum</i>	Дерихвіст забайкальський	Усходняя ціркушка	Восточная тиркушка	Keleti székicsér
<i>Glareola nordmanni</i>	Дерихвіст степовий	Стэпавая ціркушка	Степная тиркушка	Feketeszárnú székicsér
<i>Glareola nuchalis</i>	Дерихвіст скельний	Скальня ціркушка	Скальная тиркушка	Kövi székicsér
<i>Glareola lactea</i>	Дерихвіст малий	Малая ціркушка	Малая тиркушка	Kis székicsér

Laridae

<i>Anous stolidus</i>	Крячок бурий		Буря кланяющаяся крачка	Barna nodd
<i>Anous tenuirostris</i>	Крячок тонкодзьобий		Малая кланяющаяся крачка	Karcsú nodd
<i>Anous minutus</i>	Крячок атоловий		Чёрная кланяющаяся крачка	Fekete nodd
<i>Rynchops niger</i>	Водоріз американський	Амерыканскі вадарэз	Чёрный водорез	Karibi ollóscsőrű
<i>Rynchops flavirostris</i>	Водоріз африканський	Афрыканскі вадарэз	Африканский водорез	Afrikai ollóscsőrű
<i>Rynchops albicollis</i>	Водоріз індійський	Індійскі вадарэз	Индийский водорез	Indiai ollóscsőrű
<i>Rissa tridactyla</i>	Мартин трипалый	Трохпала ча́йка	Моёвка	Csüllő
<i>Pagophila eburnea</i>	Мартин білий	Белая ча́йка	Белая чайка	Hósisírály
<i>Xema sabini</i>	Мартин вилохвостий	Вілахвостая ча́йка	Вилохвостая чайка	Fecskesirály
<i>Chroicocephalus genei</i>	Мартин тонкодзьобий	Танкадзюбая ча́йка	Тонкоклювая чайка	Vékonycsőrű sirály
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Мартин канадський	Ча́йка Банапарта	Бонапартова чайка	Bonaparte-sirály
<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	Мартин буроголовий	Бурагаловая ча́йка	Буроголовая чайка	Barnafejű sirály
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Мартин звичайний	Ча́йка-рыбачка	Озерная чайка	Dankasirály
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Мартин сіроголовий	Шэрагаловая ча́йка	Сероголовая чайка	Szürkefejű sirály
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Мартин малий	Малая ча́йка	Малая чайка	Kis sirály
<i>Rhodostethia rosea</i>	Мартин рожевий	Рыжовая ча́йка	Розовая чайка	Rózsás sirály
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Мартин карибський	Ацтэкская ча́йка	Ацтекская чайка	Kacagó sirály
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Мартин ставковий		Франклинова ча́йка	Prérisirály
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Мартин реліктовий	Рэліктава ча́йка	Реликтовая чайка	Mongol sirály
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Мартин сіроногий	Міжземнаморская ча́йка	Одуэнова ча́йка	Korallsirály
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Мартин середземноморський	Чорнагаловая ча́йка	Черноголовая чайка	Szerecsensirály
<i>Ichthyaetus ichthyaeus</i>	Мартин каспійський	Чорнагаловы рагатун	Черноголовый хохотун	Halászsirály
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	Мартин червономорський	Белавокая ча́йка	Белоглазая чайка	Pápaszemes sirály
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Мартин аденський	Аденская ча́йка	Аденская чайка	Füstös sirály
<i>Larus crassirostris</i>	Мартин чернохвостий	Чорнахвостая ча́йка	Чернохвостая чайка	Feketefarkú sirály
<i>Larus canus</i>	Мартин сивий	Шыза ча́йка	Сизая чайка	Viharsirály
<i>Larus canus brachyrhynchus</i>	Мартин сивий аляскинський		Американская сизая чайка	
<i>Larus canus kamtschatschensis</i>	Мартин сивий камчатський			
<i>Larus delawarensis</i>	Мартин делаверський	Дэлаверская ча́йка	Дэлаверская чайка	Gyűrűscsőrű sirály
<i>Larus californicus</i>	Мартин каліфорнійський	Каліфорнійская ча́йка	Калифорнийская чайка	Kaliforniai sirály
<i>Larus marinus</i>	Мартин морський	Марская ча́йка	Морская чайка	Dolmányos sirály
<i>Larus dominicanus</i>	Мартин домініканський	Дамініканская ча́йка	Доминиканская чайка	Déli sirály
<i>Larus glaucescens</i>	Мартин берингійський		Серокрылая ча́йка	Bering-sirály
<i>Larus hyperboreus</i>	Мартин полярний	Ча́йка-бургамістр	Бургомистр	Jeges sirály
<i>Larus glaucoides</i>	Мартин гренландський	Малая палярная ча́йка	Полярная чайка	Sarki sirály
<i>Larus glaucoides kumlieni</i>	Мартин гренландський блідий			
<i>Larus (g) thayeri</i>	Мартин (гренландський) арктичний		Эскимосская ча́йка	Thayer-sirály

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Larus argentatus</i>	Мартин сріблястий	Чайка-кльгун	Серебристая чайка	Ezüstsirály
<i>Larus smithsonianus</i>	Мартин (сріблястий) американський		Американская чайка	Amerikai ezüstsirály
<i>Larus vegae</i>	Мартин (сріблястий) сибірський		Восточносибирская чайка	Kelet-szibériai heringsirály
<i>Larus cachinnans</i>	Мартин жовтоногий	Чайка-рагатуха	Хохотунья	Sztyeppi sirály
<i>Larus michahellis</i>	Мартин скельний	Жоўтаногая чайка	Средиземноморская чайка	Sárgalábú sirály
<i>Larus armenicus</i>	Мартин севанський	Армянская чайка	Армянская чайка	Örmény sirály
<i>Larus schistisagus</i>	Мартин охотський	Камчатская чайка	Тихоокеанская чайка	Kamcsatkai sirály
<i>Larus fuscus</i>	Мартин чорнокрилий	Чайка-чарнакрылка	Клуша	Heringsirály
<i>Larus heuglini</i>	Мартин східний		Халей	Heuglin-sirály
<i>Larus (h) barabensis</i>	Мартин (чорнокрилий) барабинський	Стэпава чайка	Степная чайка	
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Крячок чорнодзьобий	Чайконося крычка	Чайконося крачка	Kacagócsér
<i>Hydroprogne caspia</i>	Крячок каспійський	Крычка-чэграва	Чеграва	Lócsér
<i>Thalasseus maximus</i>	Крячок королівський	Каралеўская крычка	Королевская крачка	Királycsér
<i>Thalasseus bergii</i>	Крячок жовтодзьобий	Крычка Берга	Хохлатая крачка	Üstökös csér
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Крячок бенгальський	Бенгальская крычка	Бенгальская крачка	Bengáliai csér
<i>Thalasseus (m) albididorsalis</i>	Крячок (королівський) африканський		Западноафриканская королевская крачка	
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Крячок рябодзьобий	Пярэстаносая крычка	Пестронося крачка	Kenti csér
<i>Thalasseus acuflavidus</i>	Крячок (рябодзьобий) західноатлантичний		Карибская крачка	
<i>Thalasseus elegans</i>	Крячок каліфорнійський	Элегантная крычка	Элегантная крачка	Pompás csér
<i>Sternula albifrons</i>	Крячок малий	Малая крычка	Малая крачка	Kis csér
<i>Sternula saundersii</i>	Крячок мекранський	Мекранская крычка	Персидская крачка	Ádeni törpecsér
<i>Sternula antillarum</i>	Крячок карибський	Американская малая крычка	Карликовая крачка	Antillai csér
<i>Sternula balaenarum</i>	Крячок намібійський	Намібійская крычка	Китовая крачка	NAmib törpecsér
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Крячок камчатський	Алеуцкая крычка	Камчатская крачка	Bering-csér
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Крячок бурокрилий	Буракрылая крычка	Бурокрылая крачка	Álarcos csér
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Крячок строкатий	Цёмная крычка	Тёмная крачка	Füstös csér
<i>Sterna aurantia</i>	Крячок індійський	Індійская крычка	Индийская крачка	Folyómenti csér
<i>Sterna dougallii</i>	Крячок рожевий	Рыжовая крычка	Розовая крачка	Rózsás csér
<i>Sterna sumatrana</i>	Крячок індонезійський	Светлая крычка	Светлая крачка	Feketefejű csér
<i>Sterna hirundo</i>	Крячок річковий	Рачная крычка	Речная крачка	Küszvágó csér
<i>Sterna repressa</i>	Крячок аравійський	Аравійская крычка	Аравийская крачка	Fehéarcú csér
<i>Sterna paradisaea</i>	Крячок полярний	Палярная крычка	Полярная крачка	Sarki csér
<i>Sterna forsteri</i>	Крячок неоарктичний		Черноухая крачка	Tavi csér
<i>Chlidonias hybrida</i>	Крячок білощокий	Белашчокая рыбачка	Белощёкая крачка	Fattyúszerkő
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Крячок білокрилий	Белакрылая рыбачка	Белокрылая крачка	Fehérszárnyú szerkő
<i>Chlidonias niger</i>	Крячок чорний	Чорная рыбачка	Чёрная крачка	Kormos szerkő
Stercorariidae M				
<i>Stercorarius chilensis</i>	Поморник чилійський	Чылійскі паморнік	Чилийский поморник	Chilei halfarkas
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Поморник антарктичний		Южнополярный поморник	Délsarki halfarkas
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Поморник фолклендський		Антарктический поморник	Barna halfarkas
<i>Stercorarius skua</i>	Поморник великий	Вялікі паморнік	Большой поморник	Nagy halfarkas
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Поморник середній	Сярэдні паморнік	Средний поморник	Szélesfarkú halfarkas
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Поморник короткохвостий	Караткахвосты паморнік	Короткохвостый поморник	Ékfarkú halfarkas
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Поморник довгохвостий	Даўгахвосты паморнік	Длиннохвостый поморник	Nyílfarkú halfarkas
Alcidae H				
<i>Alle alle</i>	Люрик	Люрык	Люрик	Alkabukó
<i>Uria lomvia</i>	Кайра товстодзьоба	Тоўстадзьобая кайра	Толстоклювая кайра	Vastagsőrű lumma
<i>Uria aalge</i>	Кайра тонкодзьоба	Танкадзьобая кайра	Тонкоклювая кайра	Lumma
<i>Alca torda</i>	Гагарка мала	Гагарка	Гагарка	Alka
<i>Pinguinus impennis</i>	Гагарка велика	Бяскрылая гагарка	Бескрылая гагарка	Óriásalka
<i>Cepphus grylle</i>	Чистун арктичний	Чысцік	Чистик	Fekete lumma
<i>Cepphus columba</i>	Чистун тихоокеанський		Тихоокеанский чистик	Galamblumma
<i>Cepphus carbo</i>	Чистун охотський	Ахоцік чысцік	Очковый чистик	Pápaszemes lumma
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Пижик довгодзьобий		Длинноклювый пижик	Márványos törpelumma
<i>Brachyramphus perdix</i>	Пижик охотський		Пёстрый пижик	Kamcsatkai törpelumma
<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Пижик короткодзьобий		Короткоклювый пижик	Rövidcsőrű törpelumma
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Моржик чорногорлий		Старик	Ezüstalka
<i>Synthliboramphus wumizusume</i>	Моржик чубатий		Хохлатый старик	Japán alka
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Пижик алеутський		Алеутская конюга	Füstös csibealka
<i>Aethia psittacula</i>	Білочеревець		Белобрюшка	Papagájalka
<i>Aethia pusilla</i>	Конюга-крихітка		Конюга-крошка	Törpealka
<i>Aethia pygmaea</i>	Конюга мала		Малая конюга	Bóbitás alka
<i>Aethia cristatella</i>	Конюга велика		Большая конюга	Bóbitás alka
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Дзьоборіг		Тупик-носорог	Orrszarvú alka
<i>Fratercula arctica</i>	Іпатка атлантична	Тупік	Тупик	Lunda
<i>Fratercula corniculata</i>	Іпатка тихоокеанська		Ипатка	Szarvas lunda
<i>Fratercula cirrhata</i>	Топорок		Топорик	Kontyos lunda
Phaethontidae M				
<i>Phaethon aethereus</i>	Фаэтон червонодзьобий	Чырванадзьобы фаэтон	Красноклювый фаэтон	Piroscsőrű trópusimadár
<i>Phaethon rubicauda</i>	Фаэтон червонохвостий	Чырванахвосты фаэтон	Краснохвостый фаэтон	Vörösfarkú trópusimadár
<i>Phaethon lepturus</i>	Фаэтон білохвостий	Белахвосты фаэтон	Белохвостый фаэтон	Fehérfarkú trópusimadár
Gaviidae M				
<i>Gavia stellata</i>	Гагара червоношия	Чырваналёвы гагач	Краснозобая гагара	Északi búvár
<i>Gavia arctica</i>	Гагара чорношия	Чорнавалёвы гагач	Чернозобая гагара	Sarki búvár
<i>Gavia pacifica</i>	Гагара білошия	Белашыйны гагач	Белошейная гагара	Kurili búvár
<i>Gavia immer</i>	Гагара полярна	Чарнадзьобы гагач	Черноклювая гагара	Jeges búvár
<i>Gavia adamsii</i>	Гагара білодзьоба	Беладзьобы гагач	Белоклювая гагара	Fehércsőrű búvár
Oceanitidae H				
<i>Oceanites oceanicus</i>	Океанник Вільсона	Уілсанава качурка	Вильсонова качурка	Wilson-viharfecske
<i>Pelagodroma marina</i>	Океанник білобровий	Марская качурка	Белолицая качурка	Fehéarcú viharfecske
<i>Fregetta grallaria</i>	Фрегета білочерева	Белабрухая качурка	Белобрюхая качурка	Fehérsás viharfecske
<i>Fregetta tropica</i>	Фрегета чорночерева	Чарнабрухая качурка	Чернобрюхая качурка	Feketehás viharfecske
Diomedidae P				
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Альбатрос гавайський		Темноспинный альбатрос	Laysan-albatrosz
<i>Phoebastria nigripes</i>	Альбатрос чорноногий	Чорноногі альбатрос	Черноногий альбатрос	Feketelábú albatrosz
<i>Diomedea exulans</i>	Альбатрос мандрівний	Вандроўны альбатрос	Странствующий альбатрос	Vándor albatrosz

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Diomedea dabbenena</i>	Альбатрос тристанський	Трыстанскі альбатрос	Тристанский альбатрос	Atlanti albatrosz
<i>Diomedea epomophora</i>	Альбатрос королівський	Каралеўскі альбатрос	Королевский альбатрос	Király albatrosz
<i>Phoebetria fusca</i>	Альбатрос бурій	Дымчаты альбатрос	Дымчатый дымчатый альбатрос	Füstös albatrosz
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Альбатрос довгохвостий	Беласпінны альбатрос	Светлоспинный дымчатый альбатрос	Kormos albatrosz
<i>Thalassarche melanophris</i>	Альбатрос чорнобровий	Чарнабровы альбатрос	Чернобровый альбатрос	Dolmányos albatrosz
<i>Thalassarche cauta</i>	Альбатрос сірощокий		Белошапочный альбатрос	Fehérsapkás albatrosz
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Альбатрос сіроголовий	Шэрагаловы альбатрос	Сероголовый альбатрос	Szürkefejű albatrosz
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Альбатрос смугастодзьобий	Атлантичны жоўтаносы альбатрос	Желтоносый альбатрос	Sárgacsőrű albatrosz
<i>Thalassarche (c) carteri</i>	Альбатрос індоокеанський	Індыйскі жоўтаносы альбатрос	Индooкеанский альбатрос	Carter-albatrosz
Hydrobatidae P				
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Качурка морська	Прамахвостая качурка	Прямохвостая качурка	Viharfecske
<i>Hydrobates (p) melitensis</i>	Качурка південна	Міжземнаморская качурка	Средиземноморская качурка	
<i>Oceanodroma castro</i>	Качурка мадерійська	Мадэйрская качурка	Мадейрская качурка	Madeirai viharfecske
<i>Oceanodroma monteiroi</i>	Качурка азорська	Азорская качурка	Азорская качурка	Azori viharfecske
<i>Oceanodroma jabejabe</i>	Качурка темна	Кабавердэанская качурка	Кабовердская качурка	Zöld-foki viharfecske
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Качурка вилохвоста		Малая качурка	Koreai-viharfecske
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Качурка північна	Паўночная качурка	Северная качурка	Villás viharfecske
<i>Oceanodroma matsudairae</i>	Качурка Матсудайра		Японская качурка	
<i>Oceanodroma furcata</i>	Качурка сиза	Сівая качурка	Сизая качурка	
Procellariidae				
<i>Macronectes giganteus</i>	Буревісник гігантський	Паўднёвы гіганцкі буравеснік	Южный гигантский буревестник	Déli óriásbúcsó
<i>Macronectes halli</i>	Буревісник велетенський	Паўночны гіганцкі буравеснік	Северный гигантский буревестник	Északi óriásbúcsó
<i>Fulmarus glacialis</i>	Буревісник кочівний	Глупыш	Глупыш	Sirálybúcsó
<i>Fulmarus glacialisoides</i>	Буревісник південний	Антарктычны глупыш	Антарктический глупыш	Ezüstbúcsó
<i>Daption capense</i>	Пінтадо	Капскі буравеснік	Капский голубок	Galambbúcsó
<i>Pterodroma incerta</i>	Тайфунник атлантичний	Атлантичны тайфуннік	Атлантический тайфунник	Atlanti viharmadár
<i>Pterodroma mollis</i>	Тайфунник м'якоперий	Мяккапярый тайфуннік	Мягкопёрый тайфунник	Puhatóllú viharmadár
<i>Pterodroma madeira</i>	Тайфунник мадерійський	Мадэйрскі тайфуннік	Мадейрский тайфунник	Madeirai viharmadár
<i>Pterodroma feae</i>	Тайфунник капо-вердійський		Кабовердський тайфунник	Zöld-foki viharmadár
<i>Pterodroma deserta</i>	Тайфунник бугіойський		Дизерташський тайфунник	
<i>Pterodroma cahow</i>	Тайфунник бермудський	Бермудскі тайфуннік	Бермудский тайфунник	Bermuda viharmadár
<i>Pterodroma hasitata</i>	Тайфунник кубинський		Черношапочный тайфунник	Karibi viharmadár
<i>Pterodroma neglecta</i>	Тайфунник кермадецький		Кермадекский тайфунник	Kermadec-szigeteki viharmadár
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Тайфунник тринідадський		Тринидадський тайфунник	Trinidad-i viharmadár
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Тайфунник білолобий		Белокрылий тайфунник	Gould-viharmadár
<i>Pseudobulweria rostrata</i>	Тайфунник таїтійський	Таїцянкi тайфуннік	Таитянский тайфунник	Tahitii viharmadár
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Буревісник білогорлий		Белогорлий буревестник	Fehérlállú viharmadár
<i>Calonectris leucomelas</i>	Буревісник тисоокеанський		Пестролицый буревестник	Csikós vészmadár
<i>Calonectris diomedea</i>	Буревісник середземноморський	Міжземнаморскі буравеснік	Средиземноморский буревестник	Mediterrán vészmadár
<i>Calonectris borealis</i>	Буревісник атлантичний		Атлантический буревестник	
<i>Calonectris edwardsii</i>	Буревісник капо-вердійський	Кабавердэанскі буравеснік	Кабовердский буревестник	Zöld-foki vészmadár
<i>Ardenna pacifica</i>	Буревісник клинохвостий		Клинохвостый буревестник	Változékony vészmadár
<i>Ardenna grisea</i>	Буревісник сивий	Шэры буравеснік	Серый буревестник	Szürke vészmadár
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Буревісник тонкодзьобий		Тонкоклювый буревестник	Vékonycsőrű vészmadár
<i>Ardenna carneipes</i>	Буревісник світлоногий	Клінахвосты буравеснік	Бледноногий буревестник	Barna vészmadár
<i>Ardenna gravis</i>	Буревісник великий	Вялікі буравеснік	Пестробрюхий буревестник	Nagy vészmadár
<i>Puffinus puffinus</i>	Буревісник малий	Малы буравеснік	Малый буревестник	Atlanti vészmadár
<i>Puffinus yelkouan</i>	Буревісник східний	Міжземнаморскі буравеснік	Левантський буревестник	Bukdosó vészmadár
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Буревісник балеарський	Балеарскі буравеснік	Балеарский буревестник	Baleári vészmadár
<i>Puffinus lherminieri</i>	Буревісник екваторіальний		Темноспинный буревестник	Audubon-vészmadár
<i>Puffinus persicus</i>	Буревісник каріамуріанський	Персідскі буравеснік	Персидский буревестник	Perzsa vészmadár
<i>Puffinus bailloni</i>	Буревісник реюньонський		Белобрюхий буревестник	
<i>Puffinus assimilis</i>	Буревісник-крихітка каприкорновий	Буравеснік-крошка	Тусклый буревестник	Kis vészmadár
<i>Puffinus (a) elegans</i>	Буревісник-крихітка тристанський		Субантарктический буревестник	
<i>Puffinus baroli</i>	Буревісник канарський	Канарскі буравеснік	Канарский буревестник	
<i>Puffinus boydi</i>	Буревісник архіпелаговий		Бойдов буревестник	
<i>Bulweria bulwerii</i>	Бульверія тонкодзьоба	Тайфуннік Бульвера	Бульверов штормовик	Szalagos szerezcsenhójsza
<i>Bulweria fallax</i>	Бульверія товстодзьоба		Персидский штормовик	Egyszínű szerezcsenhójsza
Ciconiidae HA				
<i>Mycteria americana</i>	Міктерія		Американский клювач	Erdei gólya
<i>Mycteria ibis</i>	Лелека-тантал африканський		Африканский клювач	Afrikai erdeigólya
<i>Mycteria leucocephala</i>	Лелека-тантал індійський		Расписной клювач	Hindu gólya
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Лелека-молюскоїд африканський	Афрыканскі бусел-разявака	Африканский аист-разиня	Afrikai tátogató gólya
<i>Ciconia nigra</i>	Лелека чорний	Чорны бусел	Чёрный аист	Fekete gólya
<i>Ciconia abdimii</i>	Лелека африканський	Белабрухі бусел	Дождевой аист	Abdim-gólya
<i>Ciconia (e) microscelis</i>			Белошейный аист	
<i>Ciconia episcopus</i>	Лелека білоший		Аист-епископ	Gyapjasnyakú gólya
<i>Ciconia ciconia</i>	Лелека білий	Белы бусел	Белый аист	Fehér gólya
<i>Ciconia boyciana</i>	Лелека далекосхідний		Дальневосточный аист	Feketecsőrű gólya
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Ябіру сенегальський		Африканский седлоклюв	Nyerges gólya
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Марабу африканський	Афрыканскі марабу	Африканский марабу	Marabu
Fregatidae HA				
<i>Fregata aquila</i>	Фрегат вознесенський		Вознесенский фрегат	Ascension-szigeti fregattmadár
<i>Fregata magnificens</i>	Фрегат карибський	Цудоўны фрэгат	Великолепный фрегат	Pompás fregattmadár
<i>Fregata minor</i>	Фрегат тихоокеанський	Вялікі фрэгат	Большой фрегат	Szalagos fregattmadár
<i>Fregata ariel</i>	Фрегат-аріель	Малы фрэгат	Фрегат-аритель	Indiai fregattmadár
Sulidae HA				
<i>Morus bassanus</i>	Сула атлантична	Паўночная олуша	Северная олуша	Szula
<i>Morus capensis</i>	Сула африканська	Афрыканская олуша	Капская олуша	Fokföldi szula
<i>Sula neboxii</i>	Сула блакитнонога	Сіняногая олуша	Голубоногая олуша	Kéklábú szula
<i>Sula dactylatra</i>	Сула жовтодзьоба	Жаўтаногая олуша	Голуболицая олуша	Álarcos szula
<i>Sula sula</i>	Сула червононога	Чырвананогая олуша	Красноногая олуша	Vöröslábú szula
<i>Sula leucogaster</i>	Сула білочерева	Белабрухая олуша	Бурая олуша	Barna szula
Phalacrocoracidae P				
<i>Microcarbo africanus</i>	Баклан африканський	Чаротавы баклан	Камышовый баклан	Afrikai károkaton
<i>Microcarbo niger</i>	Баклан яванський		Яванский баклан	Fekete törpekormorán
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	Баклан малий	Малы баклан	Малый баклан	Kis károkaton

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Phalacrocorax pelagicus</i>	Баклан берингійський		Берингов баклан	Alaszikai kárókatona
<i>Phalacrocorax urile</i>	Баклан тихоокеанський		Краснолицый баклан	Vörösarcú kárókatona
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Баклан вухатий	Вушаты баклан	Ушастый баклан	Füles kárókatona
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Баклан чубатий	Чубаты баклан	Хохлатый баклан	Ústökös kárókatona
<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	Баклан індійський	Індійські баклан	Индийский баклан	Barnamellő kárókatona
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Баклан великий	Вялікі баклан	Большой баклан	Kárókatona
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	Баклан білоший		Белогрудый баклан	Fehérbegyű kárókatona
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Баклан японський		Японский баклан	Japán kárókatona
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Баклан персидський	Аравійські баклан	Персидский баклан	Szokotrai kárókatona
Anhingidae P				
<i>Anhinga melanogaster</i>	Змієшийка чорночерева	Індійська змієшийка	Азиатская змеешейка	Indiai kigyónyakúmadár
<i>Anhinga rufa</i>	Змієшийка африканська	Африканська змієшийка	Африканская змеешейка	Afrikai kigyónyakúmadár
Threskiornithidae				
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ібіс священний	Свяшчэны ібіс	Священный ибис	Szent ibisz
<i>Geronticus eremita</i>	Ібіс-лисоголов мароканський	Чырванашчокі ібіс	Лесной ибис	Tarvarjú
<i>Bostrychia hagedash</i>	Гагедаш	Хагедаш	Хагедаш	Hadadaíbisz
<i>Plegadis falcinellus</i>	Коровайка бура	Каравайка	Каравайка	Batla
<i>Platalea leucorodia</i>	Косар білий	Колпіца	Колпица	Kanalasgém
<i>Platalea alba</i>	Косар африканський	Белая колпіца	Белая колпица	Afrikai kanalasgém
<i>Platalea ajaja</i>	Косар рожевий	Ружовая колпіца	Розовая колпица	Rózsás kanalasgém
Ardeidae				
<i>Botaurus stellaris</i>	Бугай водяний	Чапля-бугай	Большая выпь	Bö lömbika
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Бугай американський	Американські бугай	Американская выпь	Amerikai bö lömbika
<i>Ixobrychus exilis</i>	Бугайчик американський		Американский волчок	Amerikai törpegém
<i>Ixobrychus minutus</i>	Бугайчик звичайний	Чапля-лазянік	Волчок	Törpegém
<i>Ixobrychus sinensis</i>	Бугайчик китайський		Китайский волчок	Kínai törpegém
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Бугайчик амурський		Амурский волчок	Vörhenyes törpegém
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Бугайчик рудий		Рыжий волчок	
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Бугайчик африканський		Карликовый волчок	Szerecsentörpegém
<i>Ixobrychus flavicollis</i>	Бугайчик чорний		Мангровый волчок	Fekete törpegém
<i>Gorsachius goisagi</i>	Квак японський		Японская выпь	Japán bakcsó
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Квак звичайний	Чапля-кваква	Кваква	Bakcsó
<i>Nyctanassa violacea</i>	Квак черногорлий		Крабовая кваква	Sárgakoronás bakcsó
<i>Butorides virescens</i>	Чапля зелена	Зялёная чапля	Зеленоспинная кваква	Zöld gém
<i>Butorides striata</i>	Чапля мангрова		Зелёная кваква	Mangrove gém
<i>Ardeola ralloides</i>	Чапля жовта	Жоўтая чапля	Жёлтая цапля	Ústökös gém
<i>Ardeola grayii</i>	Чапля індійська		Индийская прудовая цапля	Indiai tavigém
<i>Ardeola bacchus</i>	Чапля китайська	Белакрылая чапля	Белокрылая цапля	Kínai tavigém
<i>Bubulcus ibis</i>	Чапля єгипетська	Єгипетська чапля	Египетская цапля	Pásztorgém
<i>Bubulcus (i) coromandus</i>	Чапля (єгипетська) золотошия		Коровья цапля	Keleti páztorgém
<i>Ardea cinerea</i>	Чапля сіра	Шэрая чапля	Серая цапля	Szürke gém
<i>Ardea (c) monicae</i>	Чапля (сіра) мавританська			
<i>Ardea herodias</i>	Чапля північна	Вялікая блакітная чапля	Большая голубая цапля	Királygém
<i>Ardea melanocephala</i>	Чапля чорноголова	Чарнашы́нная чапля	Черноголовая цапля	Feketenyakú gém
<i>Ardea goliath</i>	Чапля-велетень	Велізарная чапля	Цапля-голиаф	Óriás gém
<i>Ardea purpurea</i>	Чапля руда	Чырвоная чапля	Рыжая цапля	Vörös gém
<i>Ardea (p) bournei</i>	Чапля (руда) сантьязька			
<i>Ardea alba</i>	Чепура велика	Вялікая белая чапля	Большая белая цапля	Nagy kócsag
<i>Ardea (a) egretta</i>	Чепура (біла) неоарктична	Американская белая чапля	Американская белая цапля	
<i>Ardea (b) intermedia</i>	Чепура середня	Сярэдняя белая чапля	Средняя белая цапля	Középkócsag
<i>Ardea brachyrhyncha</i>	Чепура (середня) африканська	Жоўтадзюбая белая чапля	Желтоклювая белая цапля	Rövidcsőrű kócsag
<i>Egretta rufescens</i>	Чепура рудошия	Чырванаватая чапля	Рыжеватая цапля	Vörös kócsag
<i>Egretta ardesiaca</i>	Чепура чорна	Чорная чапля	Зонтичная цапля	Fekete kócsag
<i>Egretta tricolor</i>	Чепура трибарвна		Трёхцветная цапля	Háromszínű kócsag
<i>Egretta caerulea</i>	Чепура блакітна	Малая блакітная чапля	Малая голубая цапля	Kék kócsag
<i>Egretta thula</i>	Чепура американська	Снежная чапля	Снежная цапля	Hókócsag
<i>Egretta garzetta</i>	Чепура мала	Малая белая чапля	Малая белая цапля	Kis kócsag
<i>Egretta gularis</i>	Чепура рифова	Заходня рыфавая чапля	Западная рифовая цапля	Zátonykócsag
<i>Egretta (g) dimorpha</i>	Чепура (мала) двоморфна		Мадагаскарская рифовая цапля	Madagaszkári zátonykócsag
<i>Egretta sacra</i>	Чепура тихоокеанська	Усходня рыфавая чапля	Восточная рифовая цапля	Keleti zátonykócsag
<i>Egretta eulophotes</i>	Чепура жовтодзьоба		Желтоклювая цапля	Kontyos kócsag
Scopidae M				
<i>Scopus umbretta</i>	Молотоголов		Молотоглав	Gogó
Pelecanidae HA				
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Пелікан рожевий	Ружовы пелікан	Розовый пеликан	Rózsás gödény
<i>Pelecanus rufescens</i>	Пелікан африканський	Ружаваспінны пелікан	Розовоспинный пеликан	Vörhenyes gödény
<i>Pelecanus philippensis</i>	Пелікан сирій		Пестроклювый пеликан	Foltoscsőrű gödény
<i>Pelecanus crispus</i>	Пелікан кучерявий	Кучаравы пелікан	Кудрявый пеликан	Borzas gödény
<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	Пелікан рогодзьобий		Пеликан-носорог	Orrszarvú pelikán
<i>Pelecanus occidentalis</i>	Пелікан бурій	Бурый пелікан	Бурый пеликан	Barna gödény
Cathartidae P				
<i>Cathartes aura</i>	Катарта червоноголова		Катарта-индейка	Pulykakeselyű
Sagittariidae M				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Секретар	Птушка-сакратар	Птица-секретарь	Titkármadár
Pandionidae HA				
<i>Pandion haliaetus</i>	Скопа	Скопа	Скопа	Halászsas
Accipitridae				
<i>Elanus caeruleus</i>	Шуліка чорноплечий	Чарнакрылы каршун	Дымчатый коршун	Feketeszárný kuhi
<i>Chelictinia riocourii</i>	Шуліка вилохвостий		Ласточковый коршун	Ollósfarkú kánya
<i>Polyboroides typus</i>	Яструб-сивець африканський		Африканский лунёвый ястреб	Afrikai odúhéja
<i>Gypaetus barbatus</i>	Ягнятник	Барадач	Бородач	Saskeselyű
<i>Neophron percnopterus</i>	Стерв'ятник білий	Сцярвятнік	Стервятник	Dögkeselyű
<i>Pernis apivorus</i>	Осоїд євразійський	Звычайны асаед	Осоед	Darázsölyv
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Осоїд чубатий	Чубаты асаед	Хохлатый осоед	Bóbitás darázsölyv
<i>Elanoides forficatus</i>	Лунь вилохвостий		Вилохвостый коршун	Fecskefarkú kánya
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Стерв'ятник бурій		Бурый стервятник	Kucsmás keselyű
<i>Gyps africanus</i>	Сип африканський	Беласпінны сип	Африканский сип	Fehérhátú keselyű

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Gyps bengalensis</i>	Сип бенгальський	Бенгальські сип	Бенгальский сип	Keleti fehérhátú keselyű
<i>Gyps rueppelli</i>	Сип плямистий	Плямісты сип	Пёстрый сип	Karvalykeselyű
<i>Gyps himalayensis</i>	Кумай		Кумай	Havasi fakókeselyű
<i>Gyps fulvus</i>	Сип білоголовий	Беллагаловы сип	Белоголовый сип	Fakókeselyű
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Гриф білоголовий	Беллагаловы гриф	Белоголовый гриф	Gyapjasfejű keselyű
<i>Aegyptius monachus</i>	Гриф чорний	Чорны гриф	Чёрный гриф	Barátkeselyű
<i>Torgos tracheliotos</i>	Гриф африканський	Вушаты гриф	Ушастый гриф	Füles keselyű
<i>Circaetus gallicus</i>	Змієїд блакитноногий	Арол-вужаед	Змеаяд	Kígyászölyv
<i>Circaetus beaudouini</i>	Змієїд африканський		Сахельський змеаяд	Beudouin-kígyászölyv
<i>Circaetus pectoralis</i>	Змієїд чорноволий		Чёрногрудый змеаяд	Feketemellű kígyászölyv
<i>Circaetus cinereus</i>	Змієїд бурий		Бурый змеаяд	Barna kígyászölyv
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Орел-блазень		Скоморох	Bukázó sas
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Орел-чубань гірський		Хохлатый орёл	Hegyi vitézsas
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Орел-боєць		Воинственный орёл	Vitézsas
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Орел довгочубий		Длиннохохлый орёл	Bokrétás sas
<i>Clanga pomarina</i>	Підорлик малий	Малы арлец	Малый подорлик	Kis békászósas
<i>Clanga clanga</i>	Підорлик великий	Вялікі арлец	Большой подорлик	Nagy békászósas
<i>Hieraetus wahlbergi</i>	Орел білоголовий	Серабрысты арол	Серебристый орёл-карлик	Wahlberg-sas
<i>Hieraetus pennatus</i>	Орел-карлик малий	Арол-карлік	Орёл-карлик	Törpesas
<i>Aquila rapax</i>	Орел рудий	Саванавы арол	Саванный орёл	Szavannasas
<i>Aquila nipalensis</i>	Орел степовий	Стэпавы арол	Степной орёл	Pusztai sas
<i>Aquila adalberti</i>	Могильник іспанський	Іспанскі арол	Испанский могильник	Ibériai sas
<i>Aquila heliaca</i>	Могильник східний	Арол-магільнік	Могильник	Parlagi sas
<i>Aquila chrysaetos</i>	Беркут	Арол-маркут	Беркут	Szirti sas
<i>Aquila verreauxii</i>	Орел кафрський	Кафрскі арол	Кафрский орёл	Kaffer sas
<i>Aquila fasciata</i>	Орел-карлик яструбиний	Арол-шуляк	Ястребиный орёл	Héjasas
<i>Aquila spilogaster</i>	Орел-карлик африканський	Афрыканскі арол-шуляк	Африканский орёл	Afrikai héjasas
<i>Micronisus gabar</i>	Габар	Шуляк-габар	Габар	Kis éneklőhéja
<i>Melierax metabates</i>	Яструб-крикун темний		Тёмный певчий ястреб	Piroslábú éneklőhéja
<i>Melierax poliopterus</i>	Яструб-крикун сірий		Серый певчий ястреб	Keleti éneklőhéja
<i>Melierax canorus</i>	Яструб-крикун світлий		Светлый певчий ястреб	Fakó éneklőhéja
<i>Accipiter badius</i>	Яструб туркестанський	Туркестанскі шуляк	Тювик	Sikra
<i>Accipiter brevipes</i>	Яструб коротконогий	Шуляк-цювік	Европейский тювик	Kis héja
<i>Accipiter soloensis</i>	Яструб китайський	Кітайскі шуляк	Китайский тювик	Békászó karvaly
<i>Accipiter gularis</i>	Яструб японський	Японскі шуляк	Малый перепелятник	Trillázó karvaly
<i>Accipiter virgatus</i>	Яструб яванський		Индийский перепелятник	Besra karvaly
<i>Accipiter nisus</i>	Яструб малий	Шуляк-карагольчык	Перепелятник	Karvaly
<i>Accipiter striatus</i>	Яструб неоарктичний		Американский перепелятник	Csíkos karvaly
<i>Accipiter cooperii</i>	Яструб чорноголовий		Куперов ястреб	Cooper-héja
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Яструб чорний	Чорна-белы шуляк	Чёрно-белый ястреб	Szerecsen héja
<i>Accipiter gentilis</i>	Яструб великий	Шуляк-галубятнік	Тетеревятник	Héja
<i>Circus aeruginosus</i>	Лунь очеретяний	Балотны лунь	Болотный лунь	Barna rétihéja
<i>Circus spilonotus</i>	Лунь китайський	Усходні лунь	Восточный лунь	Mangrove rétihéja
<i>Circus cyaneus</i>	Лунь польовий	Палявы лунь	Полевой лунь	Kékes rétihéja
<i>Circus (c) hudsonius</i>	Лунь (польовий) американський	Амерыканскі лунь	Американский лунь	Amerikai rétihéja
<i>Circus macrourus</i>	Лунь степовий	Стэпавы лунь	Степной лунь	Fakó rétihéja
<i>Circus melanoleucos</i>	Лунь строкатий	Пярэсты лунь	Пегий лунь	Tarka rétihéja
<i>Circus pygargus</i>	Лунь лучний	Поплаўны лунь	Луговой лунь	Hamvas rétihéja
<i>Milvus milvus</i>	Шуліка рудий	Чырвоны каршун	Красный коршун	Vörös kánya
<i>Milvus (m) fasciicauda</i>	Шуліка (рудий) капо-вердйський		Кабовердский коршун	
<i>Milvus migrans</i>	Шуліка чорний	Чорны каршун	Чёрный коршун	Barna kánya
<i>Milvus (m) lineatus</i>	Шуліка (чорний) азійський	Чарнавухі каршун	Черноухий коршун	Keleti barna kánya
<i>Milvus aegyptius</i>	Шуліка (чорний) жовтодзьобий	Жоўтадзьобы каршун	Желтоклювый коршун	Egyiptomi kánya
<i>Haliaeetus indus</i>	Шуліка королівський	Брамінскі каршун	Браминский коршун	Brahmin kánya
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Орлан-крикун	Арлан-крыкун	Орлан-крикун	Lármás rétisas
<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Орлан-довгохвіст	Арлан-даўгахвост	Орлан-долгохвост	Szalagos rétisas
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Орлан-білохвіст	Арлан-белахвост	Орлан-белохвост	Rétisas
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Орлан білоголовий	Беллагаловы арлан	Белоголовый орлан	Fehérfejű rétisas
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Орлан білоплечий	Белалпечы арлан	Белоплечий орлан	Óriásrétisas
<i>Butastur rufipennis</i>	Канюк африканський		Саранчовый канюк	Sáskaölyv
<i>Butastur teesa</i>	Канюк білоокий		Белоглазый канюк	Fehérszemű ölyv
<i>Butastur indicus</i>	Канюк яструбиний		Ястребиный сарыч	Bogarászó ölyv
<i>Buteo lineatus</i>	Канюк рудоплечий		Красноплечий канюк	Vörösvállú ölyv
<i>Buteo platypterus</i>	Канюк ширококрилий	Шыракакрылы канюх	Ширококрылый канюк	Szélesszárnyú ölyv
<i>Buteo swainsonii</i>	Канюк прерієвий	Прэрыявы канюх	Свенсонов канюк	Prériölyv
<i>Buteo jamaicensis</i>	Канюк неоарктичний	Чырванахвосты канюх	Краснохвостый сарыч	Rőtfarkú ölyv
<i>Buteo lagopus</i>	Зимняк	Касматаногі канюх	Зимняк	Gatyaş ölyv
<i>Buteo hemilasius</i>	Канюк монгольський	Мангольскі канюх	Мохноногий курганник	Szirti ölyv
<i>Buteo (b) japonicus</i>	Канюк східний	Усходні канюх	Восточный канюк	Keleti ölyv
<i>Buteo rufinus</i>	Канюк степовий	Канюх-курганнік	Курганник	Pusztai ölyv
<i>Buteo bannermani</i>	Канюк капо-вердйський		Кабовердский канюк	
<i>Buteo buteo</i>	Канюк звичайний	Заходні канюх-мышалоў	Канюк	Egerészölyv
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Канюк звичайний малий	Канюх-мышалоў	Малый сарыч	Vörösfarkú ölyv
<i>Buteo auguralis</i>	Канюк рудохвостий		Красношейный канюк	Szavannaölyv
<i>Buteo augur</i>	Канюк-авгур	Канюх-аўгур	Канюк-авгур	Augur ölyv

Tytonidae H

<i>Tyto alba</i>	Сипуха крапчаста	Сіпуха	Сипуха	Gyöngybagoly
<i>Tyto (a) detorta</i>	Сипуха (крапчаста) капо-вердйська		Кабовердская сипуха	Zöld-foki gyöngybagoly

Strigidae

<i>Otus bakkamoena</i>	Сплюшка індійська	Індійская соўка	Индийская совка	Hindu füleskuvick
<i>Otus lettia</i>	Сплюшка бангладеська		Ошейниковая совка	Galléros füleskuvick
<i>Otus semitorques</i>	Сплюшка японська	Японская соўка	Японская совка	Japán füleskuvick
<i>Otus brucei</i>	Сплюшка булана	Буланая соўка	Буланая совка	Sivatagi füleskuvick
<i>Otus senegalensis</i>	Сплюшка африканська	Афрыканская соўка	Африканская сплюшка	Afrikai füleskuvick
<i>Otus pamelae</i>	Сплюшка (африканська) бліда	Аравійская соўка	Аравийская сплюшка	Arab füleskuvick
<i>Otus scops</i>	Сплюшка євразійська	Соўка-сплюшка	Сплюшка	Füleskuvick
<i>Otus cyprius</i>	Сплюшка (євразійська) кіпрська	Кіпрская соўка	Кипрская сплюшка	Ciprusi füleskuvick
<i>Otus sunia</i>	Сплюшка східноазійська		Восточная сплюшка	Keleti füleskuvick

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Megascops asio	Сплюшка північна		Восточноамериканская совка	Lármás füleskuvik
Ptilopsis leucotis	Сплюшка сіра		Северная белолицая совка	Pamatos füleskuvik
Bubo scandiacus	Сова біла	Белая сава	Белая сова	Hóbagoly
Bubo virginianus	Пугач віргінський	Віргінські пугач	Виргинский филин	Amerikai uhu
Bubo bubo	Пугач палеарктичний	Пугач	Филин	Uhu
Bubo ascalaphus	Пугач пустельний	Пустынні пугач	Фараонов филин	Egyiptomi uhu
Bubo (a) milesi	Пугач (пустельний) аравійський	Аравійські пугач	Аравийский филин	Arab uhu
Bubo africanus	Пугач африканський	Африканські пугач	Африканский филин	Afrikai uhu
Bubo cinerascens	Пугач сірий	Шэры пугач	Серый филин	Cinóbervörös uhu
Bubo blakistoni	Пугач далекосхідний		Рыбный филин	Óriás halászbagoly
Ketupa zeylonensis	Пугач-рибоїд бурий	Бурьы рыбны пугач	Бурый рыбный филин	Barna halászbagoly
Strix aluco	Сова сіра	Шэрая кугакаўка	Серая неясыть	Macskabagoly
Strix mauritanica	Сова (сіра) мавританська	Магрыбская кугакаўка	Магрибская неясыть	
Strix butleri	Сова аравійська	Аманская кугакаўка	Оманская неясыть	Ománi bagoly
Strix hadorami	Сова бліда	Пустынная кугакаўка	Бледная неясыть	Sivatagi bagoly
Strix varia	Сова неоарктична	Пярэстая кугакаўка	Полосатая неясыть	Szalagos bagoly
Strix uralensis	Сова довгохвоста	Даўгахвостая кугакаўка	Длиннохвостая неясыть	Úráli bagoly
Strix nebulosa	Сова бородата	Барадатая кугакаўка	Бородатая неясыть	Szakállas bagoly
Strix (n) lapponica	Сова (бородата) північноєвразійська	Лапландская кугакаўка	Лапландская неясыть	Szakállas bagoly
Surnia ulula	Сова яструбина	Сава-бязозаўка	Ястребиная сова	Karvalybagoly
Glaucidium passerinum	Сичик-горобець євразійський	Вераб'іны сычык	Воробьиный сыч	Törpekuvik
Glaucidium brodiei	Сичик-горобець малий		Ошейниковый сыч	Fürjbagoly
Athene noctua	Сич хатній	Сыч-сіпель	Домовый сыч	Kuvik
Athene glaux	Сич (хатній) пустельний			Sivatagi kuvik
Athene brama	Сич брамінський	Брамінські сыч	Браминский сыч	Brama kuvik
Aegolius funereus	Сич волохатий	Касматаногі сыч	Мохноногий сыч	Gatyáskuvik
Aegolius (f) richardsoni	Сич (волохатий) канадський			
Aegolius acadicus	Сич північний		Североамериканский сыч	Fűrészbagoly
Ninox scutulata	Сова-голконіг далекосхідна		Бурая иглоногая сова	Fátyolos bagoly
Asio otus	Сова вухата	Вушастая сава	Ушастая сова	Erdei fülesbagoly
Asio flammeus	Сова болотяна	Балотная сава	Болотная сова	Réti fülesbagoly
Asio capensis	Сова африканська	Капская сава	Саванная сова	Mocsári fülesbagoly

Coliidae H

Urocolius macrourus	Паяро синьоший	Сіняпатыліцы птушка-мыш	Синешапочная птица-мышь	Kéknyakú egérmadár
---------------------	----------------	-------------------------	-------------------------	--------------------

Upupidae H

Upupa epops	Одуд	Удод	Удод	Búbosbanka
-------------	------	------	------	------------

Phoeniculidae

Phoeniculus purpureus	Слотняк пурпуровий		Пестрохвостый древесный удод	Piroscsőrű kúszóbanka
Phoeniculus somaliensis	Слотняк ефіопський		Черноклювый древесный удод	Feketecsőrű kúszóbanka
Rhinopomastus aterrimus	Ірисор чорний		Чёрный древесный удод	Fekete sarlósbanka

Bucerotidae

Tockus kempfi	Токо (червонодзьобий) західний		Западноафриканский токо	
Tockus erythrorhynchus	Токо червонодзьобий		Красноклювый токо	Piroscsőrű tokó
Lophoceros nasutus	Токо плямистодзьобий		Серый токо	Szürke tokó

Coraciidae H

Coracias naevius	Сиворакша білоброва		Рыжая сизоворонка	Zöldhátú szalakóta
Coracias benghalensis	Сиворакша бенгальська	Індійські сіваграк	Бенгальская сизоворонка	Bengáli szalakóta
Coracias caudatus	Сиворакша рожевовола		Лиловогрудая сизоворонка	Villásfarkú szalakóta
Coracias abyssinicus	Сиворакша абісінська	Абісінські сіваграк	Абиссинская сизоворонка	Abesszin szalakóta
Coracias garrulus	Сиворакша євразійська	Сіні сіваграк	Сизоворонка	Szalakóta
Eurystomus glaucurus	Широкорот африканський	Африканські шыракарот	Африканский ширококорот	Lilatorkú csörgőmadár
Eurystomus orientalis	Широкорот східний	Усходні шыракарот	Восточный ширококорот	Kéknyakú csörgőmadár

Alcedinidae P

Halcyon coromanda	Альціон вогнистий		Рыжий зимородок	Tűzes halkapó
Halcyon smyrnensis	Альціон білогрудий	Чырвананосы зімародак	Красноносый зимородок	Fehérbegyű halcion
Halcyon pileata	Альціон чорноголовий		Ошейниковый зимородок	Sapkás halkapó
Halcyon leucocephala	Альціон сіроголовий	Шэрагаловы зімародак	Сероголовый зимородок	Fehérfejű halcion
Halcyon chelicuti	Альціон малий	Паласаты зімародак	Пёстрый зимородок	Csíkos halcion
Halcyon senegalensis	Альціон сенегальський	Сенегальські зімародак	Сенегальский зимородок	Türkiz halkapó
Todiramphus chloris	Альціон білоший		Воротничковая альциона	Örvös halcion
Corythornis cristatus	Рибалочка діадемовий	Малахитавы зімародак	Малахитовый зимородок	Malachit jégmadár
Alcedo atthis	Рибалочка блакитний	Звычайны зімародак	Зимородок	Jégmadár
Megaceryle lugubris	Рибалочка-чубань азійський		Большой пегий зимородок	Szalagos halkapó
Megaceryle alcyon	Рибалочка-чубань північний		Опоясанный зимородок	Örvös halkapó
Ceryle rudis	Рибалочка строкатий	Малы плямісты зімародак	Малый пегий зимородок	Tarka halkapó

Meropidae H

Merops pusillus	Бджолоїдка карликова	Карлікавая шчурка	Карликовая щурка	Törpegyurgyalag
Merops albicollis	Бджолоїдка білогорла	Белаваллєбая шчурка	Белогорлая щурка	Fehértorkú gyurgyalag
Merops (o) viridissimus	Бджолоїдка (мала) смарагдова		Нитехвостая щурка	Smaragdgyurgyalag
Merops (o) cyanophrys	Бджолоїдка (мала) синьоброва	Аравійська шчурка	Аравийская щурка	
Merops orientalis	Бджолоїдка мала	Малая шчурка	Изумрудная щурка	Keleti gyurgyalag
Merops persicus	Бджолоїдка зелена	Зяленая шчурка	Зелёная щурка	Perzsa gyurgyalag
Merops superciliosus	Бджолоїдка оливкова	Аліўкавая шчурка	Оливковая щурка	Zöld gyurgyalag
Merops apiaster	Бджолоїдка звичайна	Шчурка-пчалаедка	Золотистая щурка	Gyurgyalag
Merops nubicus	Бджолоїдка малинова		Нубийская щурка	Piros gyurgyalag

Lybiidae

Trachyphonus margaritatus	Барбудо жовтогорлий		Жемчужная чубатка	Gyöngymadár
---------------------------	---------------------	--	-------------------	-------------

Picidae

Jynx torquilla	Крутиголовка звичайна	Круцігалоўка	Вертишейка	Nyaktekercs
Picumnus innominatus	Добаш індійський		Крапчатый дятелок	Pettyes törpeharkály
Melanerpes erythrocephalus	Гіла червоноголова	Чырвонагаловы дзяцел	Красноголовый дятел	Vörösfejű küllő
Melanerpes carolinus	Гіла каролінська		Каролинский дятел	Karolinai küllő
Sphyrapicus varius	Дятел-смоктун жовточеревий	Жоўтабрухі дзяцел-смактун	Желтобрюхий дятел-сокоед	Szívó harkály
Campethera nubica	Дятлик нубійський	Нубійські дзяцел	Нубийский дятел	Núbiai harkály
Yungipicus canicapillus	Дятел сіролобий		Большой острокрылый дятел	
Yungipicus kizuki	Дятел бурощокий		Малый острокрылый дятел	
Picoides tridactylus	Дятел трипалый	Жоўтагаловы дзяцел	Трёхпалый дятел	Háromujjú hőcsik

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Picoides dorsalis</i>	Дятел ялиновий	Елкавы дзяцел	Американский трёхпалый дятел	
<i>Picoides arcticus</i>	Дятел північний	Чарнаспінны дзяцел	Черноспинный дятел	Feketehátú hűcsik
<i>Dendrocoptes doraе</i>	Дятел аравійський	Аравійскі дзяцел	Аравийский дятел	Arab fakopáncs
<i>Dendrocoptes auriceps</i>	Дятел непальський		Коронованный дятел	
<i>Dendrocoptes medius</i>	Дятел середній	Сярэдні дзяцел	Средний пёстрый дятел	Közép fakopáncs
<i>Dendropicos elachus</i>	Дятел сірий		Серощёкий дятел	
<i>Dendropicos goertae</i>	Дятел сіроший	Шэрагруды дзяцел	Серый дятел	Szürkebegyű harkály
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Дятел ефіопський	Шэрагаловы дзяцел	Пепельноголовый дятел	
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Дятел оливковий		Бронзовоспинный дятел	
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Дятел бурокрилий	Буроспінны дзяцел	Буроспинный дятел	Barnahátú harkály
<i>Dryobates pubescens</i>	Дятел пухнастий	Пухнаты дзяцел	Пушистый дятел	Pehelyharkály
<i>Dryobates minor</i>	Дятел малий	Малы дзяцел	Малый пёстрый дятел	Kis fakopáncs
<i>Leuconotopicus villosus</i>	Дятел волохатий	Валасаты дзяцел	Волосатый дятел	Szőrös hűcsik
<i>Dendrocopos hyperythrus</i>	Дятел рудогрудий		Рыжебрюхий дятел	Vöröshasú fakopáncs
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Дятел гімалайський	Гімалайскі дзяцел	Гималайский дятел	
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Дятел тамариксовий	Тамарыскавы дзяцел	Тамарисковый дятел	
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Дятел сирійський	Сірыйскі дзяцел	Сирийский дятел	Balkáni fakopáncs
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	Дятел білокрилий	Белакрылы дзяцел	Белокрылый дятел	Fehérszárnyú fakopáncs
<i>Dendrocopos major</i>	Дятел звичайний	Вялікі дзяцел	Большой пёстрый дятел	Nagy fakopáncs
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Дятел білоспинний	Беласпінны дзяцел	Белоспинный дятел	Fehérhátú fakopáncs
<i>Dendrocopos (l) lilfordi</i>	Дятел (білоспинний) середземноморський			Déli fehérhátú fakopáncs
<i>Colaptes auratus</i>	Декол золотистий	Залацістая дзяцел	Шилоклювый дятел	Aranyküllő
<i>Dryocopus pileatus</i>	Жовна північна		Хохлатая желна	Kontyos feketeharkály
<i>Dryocopus martius</i>	Жовна чорна	Чорная жаўна	Желна	Fekete harkály
<i>Picus squamatus</i>	Жовна афганська		Чешуйчатый дятел	Pikkelyes zöldküllő
<i>Picus viridis</i>	Жовна зелена	Зялёная жаўна	Зелёный дятел	Zöld küllő
<i>Picus sharpei</i>	Жовна (зелена) с	Іберыйская зялёная жаўна	Иберийский дятел	
<i>Picus vaillantii</i>	Жовна атласька	Афрыканская зялёная жаўна	Атласский дятел	Afrikai zöldküllő
<i>Picus canus</i>	Жовна сива	Сівая жаўна	Седой дятел	Szürke küllő
Falconidae P				
<i>Falco naumanni</i>	Боривітер степовий	Стэпавая пустальга	Степная пустельга	Kis vércse
<i>Falco tinnunculus</i>	Боривітер звичайний	Сокал-пустальга	Пустельга	Vörös vércse
<i>Falco sparverius</i>	Боривітер американський	Амерыканская пустальга	Воробьиная пустельга	Tarka vércse
<i>Falco alopex</i>	Боривітер рудий		Лисья пустельга	Rókavércse
<i>Falco ardosiaceus</i>	Боривітер сірий	Шэры сокал	Серая пустельга	Szürke vércse
<i>Falco chicquera</i>	Турумті		Турумти	Vörösfejű vércse
<i>Falco (c) ruficollis</i>			Красношейный сокол	
<i>Falco vespertinus</i>	Кібчик червононогий	Сокал-шулёнак	Кобчик	Kék vércse
<i>Falco amurensis</i>	Кібчик амурський	Амурскі сокал	Амурский кобчик	Amuri vércse
<i>Falco eleonoraе</i>	Підсоколик Елеонори	Сокал Элеаноры	Алет	Eleonóra-sólyom
<i>Falco concolor</i>	Підсоколик сірий		Серебристый чеглок	Kormos sólyom
<i>Falco columbarius</i>	Підсоколик малий	Сокал-дрымлюк	Дербник	Kis sólyom
<i>Falco subbuteo</i>	Підсоколик великий	Сокал-кабец	Чеглок	Kabasólyom
<i>Falco biarmicus</i>	Ланер	Міжземнаморскі сокал	Ланнер	Feldegg-sólyom
<i>Falco jugger</i>	Лагар		Лаггар	Indiai sólyom
<i>Falco cherrug</i>	Балабан	Сокал-балабан	Балобан	Kerecsensólyom
<i>Falco rusticolus</i>	Кречет	Сокал-белазор	Кречет	Vadászsólyom
<i>Falco peregrinus</i>	Сапсан	Сокал-падарожник	Сапсан	Vándorsólyom
<i>Falco pelegrinoides</i>	Шахін	Рудагаловы сокал	Шахин	Berber sólyom
Psittacidae				
<i>Myiopsitta monacha</i>	Каліта сіроволий	Каліта	Попугай-монах	Barátpapagáj
<i>Amazona oratrix</i>	Амазон жовтоголовий	Жоўтагаловы амазон	Желтоголовый амазон	Sárgafejű amazon
<i>Aratinga nenday</i>	Нандая		Черноголоая нандая	Nandajpapagáj
Psittaculidae				
<i>Psittacula himalayana</i>	Папуга гімалайський	Гімалайскі папугай	Гималайский кольчатый попугай	Himalájai papagáj
<i>Psittacula eupatria</i>	Папуга індійський		Александрійський попугай	Nagy sándorpapagáj
<i>Psittacula krameri</i>	Папуга Крамера	Аброжны папугай	Попугай Крамера	Örvös sándorpapagáj
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Папужка хвилястий	Хвалісты папугай	Волнистый попугайчик	Hullámos papagáj
<i>Agapornis fischeri</i>	Нерозлучник Фішера	Чырвонагаловы нерозлучник	Нерозлучник Фишера	Fischer törpepapagája
Pittidae				
<i>Pitta brachyura</i>	Піта короткохвоста		Индийская питта	Barnasapkás pitta
Tyrannidae				
<i>Sayornis phoebe</i>	Феб буроспинний		Светлобрюхий фиби	Szürke légykapótirannusz
<i>Sayornis saya</i>	феб великий		Рыжебрюхий фиби	Say-légykapótirannusz
<i>Contopus cooperi</i>	Піві північний		Оливковоокий мухолов	
<i>Contopus virens</i>	Піві лісовий		Восточный пиви	Keleti pivi
<i>Empidonax flaviventris</i>	Піві-малюк жовточеревий		Желтобрюхий мухолов	Sárgahasú tirannusz
<i>Empidonax virens</i>	Піві-малюк оливковий		Восточный мухолов	Zöldes tirannusz
<i>Empidonax traillii</i>	Піві-малюк вербовий		Ивовый мухолов	Fűtirannusz
<i>Empidonax alnorum</i>	Піві-малюк вільховий		Лесной мухолов	Égertirannusz
<i>Empidonax minimus</i>	Піві-малюк сизий		Малый мухолов	Törpetirannusz
<i>Empidonax hammondi</i>	Піві-малюк ялиновий		Еловый мухолов	
<i>Tyrannus verticalis</i>	Тиран західний	Заходні тиран	Западный тиранн	Arkansasi tirannusz
<i>Tyrannus savana</i>	Тиран вилхвостий	Вілахвосты тиран	Вилохвостый тиранн	Villásfarkú tirannusz
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Тиран королівський	Каралеўскі тиран	Восточный тиранн	Keleti királygébics
<i>Myiarchus crinitus</i>	Копетон чубатий		Хохлатый миарх	Nagy rozsdafarktirannusz
Platysteiridae				
<i>Batis orientalis</i>	Приріт акацієвий		Сероголовый батис	
Malaconotidae H				
<i>Telophorus cruentus</i>	Чагра червоногорла	Ружовая чагра	Розовогрудая чагра	Vérvöbgyű bozótgébics
<i>Tchagra senegalus</i>	Чагра велика	Чарнагаловая чагра	Черноголовая чагра	Barátságagra
<i>Nilaus afer</i>	Брубру		Брубру	Brubru-gébics
Campephagidae				
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Личинкоїд китайський		Длиннохвостый личинкоед	Hosszúfarkú sáfránymadár
<i>Pericrocotus divaricatus</i>	Личинкоїд сірий		Серый личинкоед	Hamvas sáfránymadár
<i>Pericrocotus roseus</i>	Личинкоїд рожевий		Розовый личинкоед	Rózsás sáfránymadár

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Laniidae H				
<i>Lanius tigrinus</i>	Сорокопуд тигровий	Тыгравы грычун	Тигровый жулан	Tigrisgébics
<i>Lanius bucephalus</i>	Сорокопуд японський	Японскі грычун	Японский жулан	Bivalyfejű gébics
<i>Lanius cristatus</i>	Сорокопуд сибірський	Сібірскі грычун	Сибирский жулан	Barna gébics
<i>Lanius collurio</i>	Сорокопуд терновий	Малы грычун	Жулан	Tövisszűrő gébics
<i>Lanius isabellinus</i>	Сорокопуд рудохвостий	Буланы грычун	Буланный жулан	Pusztai gébics
<i>Lanius (l) phoenicuroides</i>	Сорокопуд (рудохвостий) горихвітковий	Туркестанскі грычун	Рыжехвостый жулан	Homokszinű gébics
<i>Lanius vittatus</i>	Сорокопуд індійський	Індійскі грычун	Индийский жулан	Vörösvállú gébics
<i>Lanius schach</i>	Сорокопуд довгохвостий	Даўгахвосты грычун	Длиннохвостый сорокопуд	Hosszúfarkú gébics
<i>Lanius tephronotus</i>	Сорокопуд тибетський	Тыбецкі грычун	Тибетский сорокопуд	
<i>Lanius minor</i>	Сорокопуд чернолобий	Чарналобы грычун	Чернолобый сорокопуд	Kis őrgébics
<i>Lanius ludovicianus</i>	Сорокопуд американський	Амерыканскі грычун	Американский сорокопуд	Indiángébics
<i>Lanius borealis</i>	Сорокопуд північний	Паўночны грычун	Северный сорокопуд	
<i>Lanius excubitor</i>	Сорокопуд сірий	Вялікі грычун	Серый сорокопуд	Nagy őrgébics
<i>Lanius meridionalis</i>	Сорокопуд південний	Іберійскі грычун	Средиземноморский сорокопуд	Mediterrán őrgébics
<i>Lanius (e) elegans</i>	Сорокопуд (сірий) африканський		Пустынный сорокопуд	
<i>Lanius (e) lahtora</i>	Сорокопуд (сірий) азійський			
<i>Lanius (e) pallidirostris</i>	Сорокопуд (сірий) степовий		Большой серый сорокопуд	Sivatagi őrgébics
<i>Lanius sphenocercus</i>	Сорокопуд клинохвостий	Клінахвосты грычун	Клинохвостый сорокопуд	Nyílfarkú gébics
<i>Lanius excubitoroides</i>	Сорокопуд черноплечий	Шэраспінны грычун	Сероплечий сорокопуд	Szalagos őrgébics
<i>Lanius senator</i>	Сорокопуд червоноголовий	Чырвонагаловы грычун	Красноголовый сорокопуд	Vörösfejű gébics
<i>Lanius nubicus</i>	Сорокопуд білолобий	Маскіраваны грычун	Маскированный сорокопуд	Álarcos gébics
Vireonidae P				
<i>Vireo griseus</i>	Віреон білокий	Белавокі віреон	Белоглазый виреон	Fehérszemű lombszebics
<i>Vireo flavifrons</i>	Віреон жовтогорлий		Желтогорлый виреон	Sárgatorkú lombszebics
<i>Vireo solitarius</i>	Віреон сизоголовий		Сероголовый виреон	Remete lombszebics
<i>Vireo gilvus</i>	Віреон світлобровий		Славковый виреон	Énekes lombszebics
<i>Vireo philadelphicus</i>	Віреон цитриновий		Лимонный виреон	Sárgahasú lombszebics
<i>Vireo olivaceus</i>	Віреон червонокий	Чырванавокі віреон	Красноглазый виреон	Piroszemű lombszebics
Oriolidae H				
<i>Oriolus kundoo</i>	Вивільга індійська	Індійська авяльга	Индийская иволга	Mangó sárgarigó
<i>Oriolus oriolus</i>	Вивільга звичайна	Авяльга	Иволга	Sárgarigó
<i>Oriolus chinensis</i>	Вивільга черноглова	Кітайська авяльга	Китайская черноголовая иволга	Amuri sárgarigó
Dicruridae				
<i>Dicrurus (a) divaricatus</i>	Дронго (вилохвостий) савановий		Западноафриканский дронго	Szuaheli drongó
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Дронго вилохвостий		Траурный дронго	Szerecsendrongó
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Дронго чорний		Чёрный дронго	Fekete drongó
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Дронго сірий		Пепельный дронго	Szürke drongó
Monarchidae				
<i>Hypothymis azurea</i>	Монаршик гіацинтовий		Голубой монарх	Lazúrkék császárlégykapó
<i>Terpsiphone viridis</i>	Монарх-довгохвіст африканський	Афрыканскі райскі манарх	Африканская райская мухоловка	Feketebegyű paradicsom-légyvadász
<i>Terpsiphone paradisi</i>	Монарх-довгохвіст азійський	Індійскі райскі манарх	Райская мухоловка	Berki paradicsom-légyvadász
<i>Terpsiphone incei</i>	Монарх-довгохвіст амурський	Амурскі райскі манарх	Китайская райская мухоловка	
Corvidae				
<i>Perisoreus infaustus</i>	Кукша тайгова	Кукша	Кукша	Északi szajkó
<i>Perisoreus canadensis</i>	Кукша канадська	Канадська кукша	Канадская кукша	Szürke szajkó
<i>Cyanocitta cristata</i>	Сизойка блакитна	Блакитна сойка	Голубая сойка	Kék szajkó
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Сойка каліфорнійська		Флоридская сойка	Floridai bozótszajkó
<i>Garrulus glandarius</i>	Сойка звичайна	Сойка	Сойка	Szajkó
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Сойка гімалайська	Гімалайська сойка	Гималайская сойка	Csíkos szajkó
<i>Cyanopica cyanus</i>	Сорока блакитна	Блакитна сорока	Голубая сорока	Kékszarka
<i>Cyanopica cooki</i>	Сорока іберійська	Іберійська сорока	Иберийская сорока	Spanyol kékszarka
<i>Pica pica</i>	Сорока звичайна	Сорока	Сорока	Szarka
<i>Pica mauritanica</i>	Сорока (звичайна) мавританська	Магрьбська сорока	Магрибская сорока	
<i>Pica asirensis</i>	Сорока (звичайна) аравійська	Аравійська сорока	Аравийская сорока	
<i>Pica hudsonia</i>	Сорока канадська		Черноклювая сорока	
<i>Podoces hendersoni</i>	Джиджитка монгольська	Мангольська сойка	Монгольская саксаульная сойка	Mongol pusztaszajkó
<i>Podoces biddulphi</i>	Джиджитка білохвоста	Белахвостая сойка	Синьцзянская саксаульная сойка	Fehérfarkú pusztaszajkó
<i>Podoces panderi</i>	Джиджитка пустельна	Саксаулавая сойка	Саксаульная сойка	Szaxaul-szajkó
<i>Podoces pleskei</i>	Джиджитка перська	Персідська сойка	Персидская саксаульная сойка	Perzsa pusztaszajkó
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Горіхівка крапчаста	Архаїтка	Кедровка	Fenyőszajkó
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Клушиця	Клушыця	Клушиця	Havasi varjú
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Галка альпійська	Альпійська каїтка	Альпийская галка	Havasi csóka
<i>Coloeus monedula</i>	Галка звичайна	Каїтка	Галка	Csóka
<i>Coloeus dauuricus</i>	Галка даурська	Даурська каїтка	Даурская галка	Örvös csóka
<i>Corvus splendens</i>	Ворона індійська		Домовая ворона	Indiai varjú
<i>Corvus capensis</i>	Ворона капська	Капська варона	Капская ворона	Fokföldi varjú
<i>Corvus frugilegus</i>	Грак	Грак	Грач	Vetési varjú
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	Ворона американська	Американська варона	Американская ворона	Rövidcsőrű varjú
<i>Corvus ossifragus</i>	Ворона берегова		Рыбная ворона	Halászarjú
<i>Corvus corone</i>	Ворона чорна	Чорна варона	Чёрная ворона	Kormos varjú
<i>Corvus (c) orientalis</i>	Ворона (чорна) східна	Усходня варона	Восточная ворона	
<i>Corvus cornix</i>	Ворона сіра	Шэра варона	Серая ворона	Dolmányos varjú
<i>Corvus (c) capellanus</i>	Ворона (сіра) месопотамська	Месопотамська варона	Месопотамская ворона	
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Ворона великодзьоба	Вялікодзьобая варона	Большеклювая ворона	Vastagcsőrű varjú
<i>Corvus albus</i>	Крук строкатий		Пегая ворона	Fehérnyakú varjú
<i>Corvus ruficollis</i>	Крук пустельний	Пустынні крумкач	Пустынный ворон	Barnanyakú holló
<i>Corvus corax</i>	Крук звичайний	Крумкач	Ворон	Holló
<i>Corvus rhipidurus</i>	Крук короткохвостий	Шчаціністая варона	Короткохвостый ворон	Csutakfarkú holló
Bombacillidae M				
<i>Bombacilla garrulus</i>	Омелюх звичайний	Амялушка	Свиристель	Csonttollú
<i>Bombacilla japonica</i>	Омелюх східноазійський	Японська амялушка	Амурский свиристель	Amuri csonttollú
<i>Bombacilla cedrorum</i>	Омелюх американський	Американська амялушка	Американский свиристель	Cédruscsonttollú
Hypocoliidae M				
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Омельгушка		Сорокопутовый свиристель	Selyemgébics
Paridae				
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Синиця афганська		Рыжешейная синица	Vöröstorkú cinege

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Periparus rubidiventris</i>	Синиця рудогуза		Рододендровая синица	Vörösmellű cinege
<i>Periparus melanolophus</i>	Синиця пакистанська		Чернохохлая синица	Feketekontyos cinege
<i>Periparus ater</i>	Синиця чорна	Сініца-маскоўка	Московка	Fenyvescinege
<i>Lophophanes cristatus</i>	Синиця чубата	Чубатая сініца	Хохлатая синица	Búbos cinege
<i>Baeolophus bicolor</i>	Синиця гострочуба		Острохохлая гренадёрка	Indiáncinege
<i>Poecile lugubris</i>	Гаїчка середземноморська	Міжземнаморская сініца	Средиземноморская гаичка	Füstös cinege
<i>Poecile cinctus</i>	Гаїчка сіроголова	Шэрагаловая сініца	Сероголовая гаичка	Lappföldi cinege
<i>Poecile hudsonicus</i>	Гаїчка канадська		Гудзонская гаичка	Hudson-cinege
<i>Poecile atricapillus</i>	Гаїчка світлокрила		Черношапочная гаичка	Kanadai cinege
<i>Poecile palustris</i>	Гаїчка болотяна	Сівая сініца	Черноголовая гаичка	Barátcinege
<i>Poecile hyrcanus</i>	Гаїчка іранська	Іранская сініца	Гирканская гаичка	
<i>Poecile montanus</i>	Гаїчка-пухляк звичайна	Бурагаловая сініца	Пухляк	Kormosfejű cinege
<i>Poecile songarus</i>	Гаїчка-пухляк джунгарська	Джунгарская сініца	Джунгарская гаичка	
<i>Cyanistes (t) ultramarinus</i>	Синиця (канарська) ультрамаринова		Африканская лазоревка	
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Синиця канарська		Канарская лазоревка	Tenerifei kék cinege
<i>Cyanistes (t) palmensis</i>	Синиця (канарська) пальманська			
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Синиця блакитна	Сіняя сініца	Лазоревка	Kék cinege
<i>Cyanistes cyanus</i>	Синиця біла	Белая сініца	Белая лазоревка	Lazúrcinege
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Синиця жовтогруда	Жоўтагрудая сініца	Желтогрудая лазоревка	
<i>Parus major</i>	Синиця велика	Вялікая сініца	Большая синица	Széncinege
<i>Parus bokharensis</i>	Синиця (велика) бухарська	Бухарская сініца	Бухарская синица	Turkesztáni cinege
<i>Parus cinereus</i>	Синиця (велика) яванська		Серая синица	Jávai széncinege
Remizidae P				
<i>Remiz pendulinus</i>	Ремез звичайний	Звычайны рэмец	Ремез	Függőcinege
<i>Remiz macronyx</i>	Ремез чорноголовий	Трысняговы рэмец	Тростниковый ремез	
<i>Remiz coronatus</i>	Ремез азійський		Венценосный ремез	Koronás függőcinege
<i>Remiz consobrinus</i>	Ремез китайський	Кітайскі рэмец	Китайский ремез	Kínai függőcinege
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Ремез сахелевий	Суданскі рэмец	Суданский ремез	Szudáni függőcinege
Panuridae M				
<i>Panurus biarmicus</i>	Синиця вусата	Вусатая сініца	Усатая синица	Barkóscinege
Alaudidae H				
<i>Alaemon alaudipes</i>	Пікір великий	Удодавы жаўрук	Удодовый жаворонок	Sarlós pacsirta
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Фірлюк рудогузій		Рыжегузый жаворонок	
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Жайворонок товстодзьобий	Тоўстадзюбы жаўрук	Толстоклювый жаворонок	Vastagcsőrű pacsirta
<i>Ammomanes deserti</i>	Жайворонок пустельний	Пустынны жаўрук	Пустынный жаворонок	Sivatagi pacsirta
<i>Ammomanes cinctura</i>	Жайворонок вохристый	Чарнахвосты жаўрук	Чернохвостый жаворонок	Homoki pacsirta
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Жайворонок рудохвостий	Рудахвосты жаўрук	Рыжехвостый жаворонок	Vörös farkú pacsirta
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Жервінчик білолобий	Белалобы жаўрук	Черноголовый жаворонок	Fekete fejű verébpacsirta
<i>Eremopterix leucotis</i>	Жервінчик білощокий	Белашоки жаўрук	Белощёкий жаворонок	Gesztenyeszínhátú verébpacsirta
<i>Eremopterix signatus</i>	Жервінчик плямистий	Плямисты жаўрук	Пятнистый жаворонок	Barna fejű verébpacsirta
<i>Eremopterix verticalis</i>	Жервінчик білоший	Шэраспінны жаўрук	Сероспинный жаворонок	Árpa pacasirta
<i>Mirafra africana</i>	Фірлюк африканський		Африканский жаворонок	Vörösnyakú bokorpacsirta
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Фірлюк коричневий		Рыжеватый жаворонок	
<i>Mirafra cantillans</i>	Фірлюк чагарниковий		Певчий жаворонок	
<i>Mirafra rufa</i>	Фірлюк рудий		Рыжий жаворонок	
<i>Mirafra cordofanica</i>	Фірлюк кордофанський	Кардафанскі жаўрук	Кордофанский жаворонок	Kordofán pacsirta
<i>Lullula arborea</i>	Жайворонок лісовий	Баравы жаўрук	Лесной жаворонок	Erdei pacsirta
<i>Alauda leucoptera</i>	Жайворонок білокрилий	Белакрылы жаўрук	Белокрылый жаворонок	Fehérszárnyú pacsirta
<i>Alauda razae</i>	Жайворонок острівний	Разаскі жаўрук	Разосский жаворонок	Razói pacsirta
<i>Alauda gulgula</i>	Жайворонок індійський	Малы палявы жаўрук	Индийский жаворонок	Indiai mezeipacsirta
<i>Alauda arvensis</i>	Жайворонок польовий	Палявы жаўрук	Полевой жаворонок	Mezei pacsirta
<i>Alauda japonica</i>	Жайворонок японський	Японскі жаўрук	Японский жаворонок	Japán mezeipacsirta
<i>Galerida theklae</i>	Посмітюха короткопала	Караткапальцы чубаты жаўрук	Короткопалый жаворонок	Kövi pacsirta
<i>Galerida cristata</i>	Посмітюха звичайна	Жаўрук-смяцюх	Хохлатый жаворонок	Búbos pacsirta
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Посмітюха довгодзьоб	Магрыбскі жаўрук	Магрибский жаворонок	
<i>Eremophila alpestris</i>	Жайворонок рогатий	Рагаты жаўрук	Рогатый жаворонок	Havasi fülespacsirta
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>	Жайворонок (рогатий) американський			
<i>Eremophila (a) longirostris</i>	Жайворонок (рогатий) гімалайський			
<i>Eremophila (a) atlas</i>	Жайворонок (рогатий) атласський			
<i>Eremophila (a) penicillata</i>	Жайворонок (рогатий) кавказський			
<i>Eremophila (a) brandti</i>	Жайворонок (рогатий) центростійський			
<i>Eremophila (a) flava</i>	Жайворонок (рогатий) північний	Рагаты жаўрук	Рогатый жаворонок	Havasi fülespacsirta
<i>Eremophila bilopha</i>	Жайворонок близькосхідний	Малы рагаты жаўрук	Сахарский жаворонок	Sivatagi fülespacsirta
<i>Calandrella acutirostris</i>	Жайворонок тонкодзьобий	Танкадзюбы жаўрук	Тонкоклювый жаворонок	Indiai szikipacsirta
<i>Calandrella (a) dukhunensis</i>	Жайворонок (тонкодзьобий) тибетський		Монгольский малый жаворонок	
<i>Calandrella blanfordi</i>	Жайворонок ефіопський		Жаворонок Бланфорда	Blanford-pacsirta
<i>Calandrella (b) eremica</i>	Жайворонок рудоголовий		Йеменский жаворонок	
<i>Calandrella cinerea</i>	Жайворонок малий	Малы жаўрук	Красноголовый жаворонок	
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Жайворонок короткопалий	Караткапальцы жаўрук	Малый жаворонок	Sziki pacsirta
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Жайворонок двоплямистий	Двуплямисты жаўрук	Двупятнистый жаворонок	Hegyi kalandrapacsirta
<i>Melanocorypha calandra</i>	Жайворонок степовий	Стэпавы жаўрук	Степной жаворонок	Kalandrapacsirta
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Жайворонок чорний	Чорны жаўрук	Чёрный жаворонок	Szerecsenpacsirta
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Жайворонок монгольський	Мангольскі жаўрук	Монгольский жаворонок	Mongol pacsirta
<i>Melanocorypha maxima</i>	Жайворонок довгодзьобий		Тибетский жаворонок	Óriáspacsirta
<i>Chersophilus duponti</i>	Жайворонок-серподзьоб	Жаўрук Дзюпона	Жаворонок Дюпона	Vékonycsőrű pacsirta
<i>Eremalauda dunni</i>	Жайворонок сахарський	Сахарскі жаўрук	Вьюрковый жаворонок	Nomád pacsirta
<i>Eremalauda (d) eremodites</i>	Жайворонок аравійський	Аравійскі жаўрук	Аравийский жаворонок	
<i>Alaudala cheleensis</i>	Жайворонок солончаковий		Солончаковый жаворонок	Góbi szikipacsirta
<i>Alaudala rufescens</i>	Жайворонок сірий	Шэры жаўрук	Серый жаворонок	Vörhenyes pacsirta
<i>Alaudala raytal</i>	Жайворонок крихітний		Гангский жаворонок	Indiai pacsirta
Русноотidae				
<i>Русноотус jocosus</i>	Бюльбюль червоногузій	Чырванашоки бюльбюль	Краснощёкий бюльбюль	Vörösfülű bülbül
<i>Русноотус leucogenys</i>	Бюльбюль білощокий	Белашоки бюльбюль	Белощёкий бюльбюль	Fehércarcú bülbül
<i>Русноотус leucotis</i>	Бюльбюль рудогузій	Белавухы бюльбюль	Белоухий бюльбюль	Perzsa bülbül
<i>Русноотус cafer</i>	Бюльбюль червоночубий		Тёмный бюльбюль	Kormos bülbül
<i>Русноотус xanthopygos</i>	Бюльбюль аравійський	Аравійскі бюльбюль	Желтогузый бюльбюль	Sárgafarú bülbül
<i>Русноотус barbatus</i>	Бюльбюль темноголовий	Барадаты бюльбюль	Темнолицый бюльбюль	Berber bülbül

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Горована гімалайська	Чорны буюльбюль	Чёрно-белый буюльбюль	Fekete bülbül
Hirundinidae H				
<i>Riparia paludicola</i>	Ластівка мала	Малая ластаўка	Коричневогорлая береговушка	Barnatorkú partifecske
<i>Riparia chinensis</i>	Ластівка (мала) сіровола		Малая береговушка	
<i>Riparia riparia</i>	Ластівка берегова	Ластаўка-зямянка	Береговушка	Parti fecske
<i>Riparia diluta</i>	Ластівка бліда	Бледная ластаўка	Бледная береговушка	
<i>Riparia cincta</i>	Ластівка білоброва	Белабровая ластаўка	Белобровая береговушка	Szalagos partifecske
<i>Tachycineta bicolor</i>	Білозорка річкова		Древесная ласточка	Odúfecske
<i>Tachycineta thalassina</i>	Білозорка фіолетова		Фіолетово-зелёная ласточка	Karolinai fecske
<i>Tachycineta cyaneoviridis</i>	Білозорка багамська	Багамская ластаўка	Багамская ласточка	Bahamai fecske
<i>Progne subis</i>	Щурик пурпуровий	Пурпурная ластаўка	Пурпурная ласточка	Bíborfecske
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Ластівка північна		Ширококрылая ласточка	Északi tüskésszárnyúfecske
<i>Hirundo rustica</i>	Ластівка сільська	Вяскова ластаўка	Деревенская ласточка	Füstifecske
<i>Hirundo lucida</i>	Ластівка червоновола	Пейчая ластаўка	Певчая ласточка	
<i>Hirundo tahitica</i>	Ластівка південноазійська		Тихоокеанская ласточка	Déltengeri fecske
<i>Hirundo aethiopia</i>	Ластівка ефіопська	Эфіопская ластаўка	Эфиопская ласточка	Etióp fecske
<i>Hirundo smithii</i>	Ластівка ниткохвоста	Ніткахвостая ластаўка	Нитехвостая ласточка	Drótfarkú fecske
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Ластівка скельна	Скалістая ластаўка	Скальная ласточка	Szirti fecske
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Ластівка пустельна	Пустынная скалістая ластаўка	Буланая ласточка	Halvány szirtifecske
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Ластівка афро-азійська	Афрыканская скалістая ластаўка	Горная ласточка	Afrikai szirtifecske
<i>Delichon urbicum</i>	Ластівка міська	Гарадская ластаўка	Воронок	Molnárfecske
<i>Delichon (u) lagopodum</i>		Сібірская гарадская ластаўка	Сибирский воронок	
<i>Delichon dasypus</i>	Ластівка азійська	Усходняя гарадская ластаўка	Восточный воронок	Ázsiai molnárfecske
<i>Delichon nipalense</i>	Ластівка непальська	Непальская ластаўка	Непальский воронок	Nepáli molnárfecske
<i>Cecropis abyssinica</i>	Ластівка абіссинська		Абиссинская ласточка	Abesszin fecske
<i>Cecropis semirufa</i>	Ластівка рудочерева		Рыжегрудая ласточка	Kucsmás fecske
<i>Cecropis senegalensis</i>	Ластівка сенегальська		Сенегальская ласточка	
<i>Cecropis daurica</i>	Ластівка даурська	Рыжапаясничная ластаўка	Рыжепоясничная ласточка	Vörhenyes fecske
<i>Petrochelidon perdita</i>	Ясківка червономорська		Красноморская ласточка	Vörös-tengeri fecske
<i>Petrochelidon fluvicola</i>	Ясківка індійська		Пестрогрудая ласточка	
<i>Petrochelidon nigricans</i>	Ясківка лісова		Австралийская ласточка	Feketés ágfecske
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Ясківка білолоба	Белалобая ластаўка	Красношейная ласточка	Sziklai fecske
<i>Petrochelidon pallida</i>	Ясківка (печерна) бліда			
<i>Petrochelidon fulva</i>	Ясківка печерна		Пещерная ласточка	Barlangi fecske
Cettiidae				
<i>Cettia cetti</i>	Очеретянка середземноморська	Салаўіная шыракахвостка	Соловьиная широкохвостка	Berki poszáta
<i>Urosphena squameiceps</i>	Очеретянка-куцохвіст далекохідна		Короткохвостка	Csutakfarkú poszáta
Scotocercidae M				
<i>Scotocerca (i) saharae</i>		Заходняя скатацэрка	Сахарская скотоцерка	
<i>Scotocerca inquieta</i>	Вертунка	Скатацэрка	Скотоцерка	Sivatagi prinia
Aegithalidae				
<i>Aegithalos caudatus</i>	Ополовник звичайний	Сініца-апалоўнік	Ополовник	Őszapó
<i>Aegithalos leucogenys</i>	Ополовник чорногорлий		Белощёкий ополовник	Fehércarcú őszapó
<i>Leptopoeecile sophiae</i>	Сікорчик тибетський		Расписная синичка	Bíborkirályka
<i>Leptopoeecile elegans</i>	Сікорчик чубатий		Эlegantная синичка	Bóbitás királyka
Phylloscopidae				
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Вівчарик жовтобровий	Пячураўка-трашчолка	Пеночка-трещотка	Sisegő füzike
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Вівчарик світлочеревий	Светлабрухая пячураўка	Светлобрюхая пеночка	Bonelli-füzike
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Вівчарик золотогузий	Залатапаясничная пячураўка	Белобрюхая пеночка	Balkáni füzike
<i>Phylloscopus humei</i>	Вівчарик алтайський	Цьмяная пячураўка	Тусклая пеночка	Himalájai füzike
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Вівчарик лісовий	Пячураўка-зарнічка	Пеночка-зарничка	Vándorfüzike
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Вівчарик афганський		Гималайская пеночка	Kasmíri füzike
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Вівчарик непальський		Желтоспинная пеночка	
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Вівчарик золотомушковый	Каральковая пячураўка	Корольковая пеночка	Királyfüzike
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Вівчарик тонкодзьобий	Танкадзюбая пячураўка	Большеклювая пеночка	
<i>Phylloscopus armandii</i>	Вівчарик монгольський	Мангольская пячураўка	Пеночка Арманда	
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Вівчарик товстодзьобий	Таўстадзюбая пячураўка	Толстоклювая пеночка	Vastagcsőrű füzike
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Вівчарик індійський	Індійская пячураўка	Индийская пеночка	
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Вівчарик бурый	Бурая пячураўка	Бурая пеночка	Barna füzike
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Вівчарик іранський	Іранская пячураўка	Иранская пеночка	Perzsa füzike
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Вівчарик весняний	Пячураўка-будаўнічок	Пеночка-весничка	Fitiszfüzike
<i>Phylloscopus (s) lorenzii</i>	Вівчарик кавказський	Каўказская пячураўка	Кавказская пеночка	Kaukázusi csilpcsalpfüzike
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Вівчарик світлокрилий	Горная пячураўка	Горная теньковка	Hegy csilpcsalpfüzike
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Вівчарик канарський	Канарская пячураўка	Канарская пеночка	Kanári-szigeteki füzike
<i>Phylloscopus collybita</i>	Вівчарик-ковалик звичайний	Пячураўка-ценькаўка	Пеночка-теньковка	Csilpcsalpfüzike
<i>Phylloscopus (c) tristis</i>	Вівчарик-ковалик сибірський	Сібірская пячураўка	Сибирская пеночка	Szibériai csilpcsalpfüzike
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Вівчарик іберійський	Іберійская пячураўка	Иберийская пеночка	Ibériai füzike
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Вівчарик оливковий		Светлоголовая пеночка	Koronás füzike
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Вівчарик брунатний	Карычневая пячураўка	Коричневатая пеночка	
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Вівчарик жовточеревий	Жоўта-зялёная пячураўка	Желтобрюхая пеночка	Kaukázusi füzike
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Вівчарик амурський	Двупаяскавая пячураўка	Двухполосая пеночка	
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Вівчарик зелений	Зялёная пячураўка	Зелёная пеночка	Zöld füzike
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Вівчарик довгодзьобий		Длинноклювая пеночка	
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Вівчарик світлоногий	Светланогая пячураўка	Бледноногая пеночка	
<i>Phylloscopus examinandus</i>	Вівчарик камчатський	Камчацкая пячураўка	Камчатская пеночка	
<i>Phylloscopus borealis</i>	Вівчарик шельговий	Пячураўка-талаўка	Пеночка-таловка	Északi füzike
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Вівчарик світлоголовий		Зеленокрылая пеночка	
Acrocephalidae H				
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Очеретянка ірацька	Іракская чаротаўка	Иракская камышовка	Eufráteszi nádírigó
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Очеретянка капо-вердійська		Кабовердская камышовка	Zöld-foki-szigeteki nádíposzáta
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Очеретянка велика	Драздовая чаротаўка	Дроздовидная камышовка	Nádírigó
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Очеретянка східна	Усходняя чаротаўка	Восточная камышовка	Kínai nádírigó
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Очеретянка південна	Галасістая чаротаўка	Голосистая камышовка	Papiruse nádírigó
<i>Acrocephalus (s) brunescens</i>	Очеретянка (південна) туркестанська	Туркестанская чаротаўка	Туркестанская камышовка	Bengáli nádírigó
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Очеретянка чорноброва	Чарнабровая чаротаўка	Чернобровая камышевка	Keleti foltos nádíposzáta
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Очеретянка тонкодзьоба	Танкадзюбая чаротаўка	Тонкоклювая камышовка	Fülemülesítke
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Очеретянка прудка	Вяртлявая чаротаўка	Вертлявая камышовка	Csíkosfejű nádíposzáta

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Очеретянка лучна	Звычайная чаротаўка	Камышовка-барсучок	Foltos nádiposzáta
<i>Acrocephalus sorghophilus</i>	Очеретянка соргова	Прасяная чаротаўка	Просяная камышевка	
<i>Acrocephalus concinens</i>	Очеретянка тупокрила	Тупакрылая чаротаўка	Кустарниковая камышовка	Bokorlakó nádiposzáta
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Очеретянка маньчжурська	Маньчжурская чаротаўка	Маньчжурская камышевка	Mandzsúriai nádiposzáta
<i>Acrocephalus orinus</i>	Очеретянка великодзьоба		Большеклювая камышевка	Nagycsőrű nádirigó
<i>Acrocephalus agricola</i>	Очеретянка індійська	Індійська чаротаўка	Індійська камышовка	Mezei nádiposzáta
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Очеретянка садова	Садовая чаротаўка	Садовая камышовка	Berki nádiposzáta
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Очеретянка ставкова	Трысняговая чаротаўка	Тростниковая камышовка	Cserregő nádiposzáta
<i>Acrocephalus (s) fuscus</i>	Очеретянка (ставкова) каспійська	Каспійська чаротаўка	Тусклая камышовка	
<i>Acrocephalus (s) avicenniae</i>	Очеретянка (ставкова) мангрова	Мангравая чаротаўка		
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Очеретянка африканська	Африканская чаротаўка	Африканская камышовка	Kerti nádiposzáta
<i>Acrocephalus palustris</i>	Очеретянка чагарникова	Балотная чаротаўка	Болотная камышовка	Énekes nádiposzáta
<i>Arundinax aedon</i>	Очеретянка товстодзьоба	Таўстадзюбая чаротаўка	Толстоклювая камышовка	Vastagscsőrű nádirigó
<i>Iduna caligata</i>	Берестянка мала	Паўночная мармытуля	Северная бормотушка	Kis geze
<i>Iduna rama</i>	Берестянка південна	Паўднёвая мармытуля	Южная бормотушка	Perzsa geze
<i>Iduna pallida</i>	Берестянка бліда	Бледная перасмешка	Бледная пересмешка	Halvány geze
<i>Iduna opaca</i>	Берестянка західна	Заходняя перасмешка	Оливковая пересмешка	Spanyol geze
<i>Hippolais languida</i>	Берестянка пустельна	Пустынная перасмешка	Пустынная пересмешка	Keleti geze
<i>Hippolais olivetorum</i>	Берестянка оливкова	Міжземнаморская перасмешка	Средиземноморская пересмешка	Ólívgeze
<i>Hippolais polyglotta</i>	Берестянка багатоголоса	Шматгалосая перасмешка	Многоголосая пересмешка	Déli geze
<i>Hippolais icterina</i>	Берестянка звичайна	Зялёная перасмешка	Зелёная пересмешка	Kerti geze
Locustellidae H				
<i>Helopsaltes amnicola</i>	Кобилочка сахалінська	Сахалінскі цвыркун	Сахалинский сверчок	
<i>Helopsaltes fasciolatus</i>	Кобилочка тайгова	Тайгові цвыркун	Таёжный сверчок	Énekes tücsökmadár
<i>Helopsaltes pryeri</i>	Матата японська		Японский сверчок	Lápi poszáta
<i>Helopsaltes certhiola</i>	Кобилочка співоча	Пеўчы цвыркун	Певчий сверчок	Csíkos tücsökmadár
<i>Helopsaltes pleskei</i>	Кобилочка японська		Островной сверчок	Pleske-tücsökmadár
<i>Helopsaltes ochotensis</i>	Кобилочка охотська	Ахоцкі цвыркун	Охотский сверчок	Middendorff-tücsökmadár
<i>Locustella lanceolata</i>	Кобилочка плямиста	Плямисті цвыркун	Пятнистый сверчок	Foltos tücsökmadár
<i>Locustella major</i>	Куцокрил довгодзьобий	Даўгадзюбы цвыркун	Длинноклювая пестрогрудка	Kasmíri bozótposzáta
<i>Locustella naevia</i>	Кобилочка-цвіркун	Звычайны цвыркун	Сверчок	Réti tücsökmadár
<i>Locustella tacsanowskia</i>	Куцокрил сибірський		Сибирская пестрогрудка	Taczanowski-bozótposzáta
<i>Locustella fluviatilis</i>	Кобилочка річкова	Рачны цвыркун	Речной сверчок	Berki tücsökmadár
<i>Locustella luscinioides</i>	Кобилочка солов'їна	Салаўїны цвыркун	Соловьиный сверчок	Nádi tücsökmadár
<i>Locustella davidi</i>	Куцокрил тайговий		Малая пестрогрудка	Bajkáli bozótposzáta
<i>Locustella thoracica</i>	Куцокрил малий		Пятнистая пестрогрудка	Foltos bozótposzáta
<i>Locustella kashmirensis</i>	Куцокрил (малий) кашмірський		Кашмирская пестрогрудка	Nyugat-himalájai bozótposzáta
Cisticolidae				
<i>Cisticola juncidis</i>	Таміка віялохвоста	Леска-швачка	Веерохвостая цистикола	Szuharbújó
<i>Cisticola aridulus</i>	Таміка пустельна		Пустынная цистикола	Kalahári szuharbújó
<i>Prinia crinigera</i>	Принія гірська		Горная принія	
<i>Prinia gracilis</i>	Принія афро-азійська		Изящная принія	Karcsú prinia
<i>Prinia subflava</i>	Принія африканська		Коричневобокая принія	Halvány prinia
<i>Prinia inornata</i>	Принія вохристовока		Буроголовая принія	
<i>Prinia rufifrons</i>	Принія пустельна		Краснолицый колючник	
<i>Spiloptila clamans</i>	Принія мала		Чешуйчатокрылый апалис	Tücsökprinia
<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Цвіркач (зелений) сіробокій		Короткохвостая крапивница	
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Жовтобрюшка світлоброва		Обыкновенная желтобрюшка	Sárgahasú eremomela
Leiothrichidae				
<i>Trochalopteron lineatum</i>	Чагарниця темноброва		Полосатая кустарница	
<i>Trochalopteron variegatum</i>	Чагарниця чорнохвоста		Пестрокрылая кустарница	
<i>Leiothrix lutea</i>	Мезія жовтогорла		Китайская соловьиная кустарница	Pirosocsőrű napmadár
<i>Argya squamiceps</i>	Кратеропа аравійська	Арабская драздовая цімелія	Аравийская дроздовка	Arab rigótímália
<i>Argya fulva</i>	Кратеропа сахарська	Сахарская драздовая цімелія	Сахарская дроздовка	Vörhenyes rigótímália
<i>Argya altirostris</i>	Кратеропа ірацька	Чаротавая драздовая цімелія	Камышовая дроздовка	Iraki rigótímália
<i>Argya caudata</i>	Кратеропа довгохвоста	Даўгахвостая драздовая цімелія	Длиннохвостая дроздовка	Hosszúfarkú rigótímália
<i>Argya huttoni</i>	Кратеропа (довгохвоста) афганська	Афганская драздовая цімелія	Афганская дроздовка	
<i>Turdoides plebejus</i>	Кратеропа саванова	Суданская драздовая цімелія	Суданская дроздовка	Közönséges rigótímália
<i>Turdoides leucopygia</i>	Кратеропа білогуза	Белапаясничная драздовая цімелія	Белопоясничная дроздовка	
<i>Turdoides leucocephala</i>	Кратеропа білоголова	Белоголовая драздовая цімелія	Белоголовая дроздовка	Fehérfejű rigótímáli
Sylviidae				
<i>Sylvia atricapilla</i>	Кропив'янка чорноголова	Леска-чорнагалу́ка	Славка-черноголовка	Barátposzáta
<i>Sylvia borin</i>	Кропив'янка садова	Садовая леска	Садовая славка	Kerti poszáta
<i>Sylvia nisoria</i>	Кропив'янка рябогруда	Леска-перасмешка	Ястребиная славка	Karvalyposzáta
<i>Sylvia curruca</i>	Кропив'янка прудка	Леска-завірушка	Славка-мельничек	Kis poszáta
<i>Sylvia minula</i>	Кропив'янка мала	Пустынная леска-завірушка	Кашгарская славка-завирушка	
<i>Sylvia (m) margelanica</i>	Кропив'янка (мала) кунь-лунська		Маргелановая славка	
<i>Sylvia althaea</i>	Кропив'янка гірська	Горная леска-завірушка	Горная славка	
<i>Sylvia hortensis</i>	Кропив'янка співоча	Пеўчая леска	Певчая славка	Dalos poszáta
<i>Sylvia crassirostris</i>	Кропив'янка товстодзьоба	Арфейская леска	Восточноорфейская славка	Vastagscsőrű poszáta
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Кропив'янка аравійська	Аравійська леска	Пегая славка	Arab poszáta
<i>Sylvia nana</i>	Кропив'янка пустельна	Пустынная леска	Пустынная славка	Sivatagi poszáta
<i>Sylvia deserti</i>	Кропив'янка пустельна африканська	Сахарская леска	Африканская славка	Szaharai poszáta
<i>Sylvia communis</i>	Кропив'янка сіра	Шэрая леска	Серая славка	Mezei poszáta
<i>Sylvia undata</i>	Кропив'янка прованська	Правансальська леска	Провансальская славка	Bujkáló poszáta
<i>Sylvia sarda</i>	Кропив'янка сардинська	Сардзінська леска	Сардинская славка	Szardíniai poszáta
<i>Sylvia balearica</i>	Кропив'янка балеарська	Балеарская леска	Балеарская славка	Baleár-szigeteki poszáta
<i>Sylvia deserticola</i>	Кропив'янка алжирська	Атлаская леска	Атласская славка	Atlasz-hegységi poszáta
<i>Sylvia conspicillata</i>	Кропив'янка піренейська	Акулярава леска	Очковая славка	Törpeposzáta
<i>Sylvia cantillans</i>	Кропив'янка червоновола	Рудагрудая леска	Рыжегрудая славка	Bajszos poszáta
<i>Sylvia inornata</i>	Кропив'янка (червоновола) берберійська		Африканская рыжегрудая славка	
<i>Sylvia subalpina</i>	Кропив'янка (червоновола) південноєвропейська		Субальпийская славка	
<i>Sylvia melanocephala</i>	Кропив'янка середземноморська	Маслінава леска	Средиземноморская славка	Kucsmás poszáta
<i>Sylvia mystacea</i>	Кропив'янка біловуса	Белавусая леска	Белюсая славка	Tamariskuszposzáta
<i>Sylvia ruppeli</i>	Кропив'янка Рюпеля	Леска Рупеля	Славка Рюппелля	Feketetorkú poszáta
<i>Sylvia melanothorax</i>	Кропив'янка кіпрська	Кіпрська леска	Кипрская славка	Ciprusi poszáta
<i>Sylvia buryi</i>	Кропив'янка еменська	Еменская леска	Йеменская синичья славка	Jemeni poszáta

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Chrysomma sinense</i>	Тимелія золотиста		Желтоглазый камышовник	
<i>Chrysomma altirostre</i>	Тимелія лучна		Светлогорлый камышовник	
<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Кореанка пекинська		Пекинский камышовник	Pekingi poszáta
<i>Rhopophilus albosuperciliaris</i>	Кореанка таримська		Таримский камышовник	
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Сутора бура		Бурая сутора	
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Сутора рудокрила		Серогорлая сутора	
<i>Paradoxornis heudei</i>	Сутора далекосхідна		Китайская тростниковая сутора	Nádi papagájcinge
Zosteropidae H				
<i>Zosterops erythropleurus</i>	Окулярник буробокий	Буробокі акулярнік	Буробокая белоглазка	Amuri pápaszemesmadár
<i>Zosterops japonicus</i>	Окулярник японський	Японскі акулярнік	Японская белоглазка	Japán pápaszemesmadár
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Окулярник південний	Усходні акулярнік	Восточная белоглазка	Gangeszi pápaszemesmadár
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Окулярник абісінський	Абісінскі акулярнік	Абиссинская белоглазка	Szomáli pápaszemesmadár
Regulidae M				
<i>Regulus ignicapilla</i>	Золотомушка червоночуба	Чырвонагаловы каралёк	Красноголовый королёк	Tüzesfejű királyka
<i>Regulus goodfellowi</i>	Золотомушка тайванська	Тайванскі каралёк	Тайваньский королёк	Tajvani tüzesfejű-királyka
<i>Regulus regulus</i>	Золотомушка жовточуба	Жоўтагаловы каралёк	Желтоголовый королёк	Sárgafejű királyka
<i>Regulus (r) azoricus</i>	Золотомушка (жовточуба) азорська	Азорскі каралёк	Азорский королёк	
<i>Regulus teneriffae</i>	Золотомушка (жовточуба) канарська	Канарскі каралёк	Канарский королёк	Kanári-szigeteki királyka
<i>Regulus madeirensis</i>	Золотомушка мадерійська	Мадэйрскі каралёк	Мадейрский королёк	Madeirai királyka
<i>Regulus satrapa</i>	Золотомушка світлоброва	Залатагаловы каралёк	Золотоголовый королёк	Kanadai királyka
<i>Regulus calendula</i>	Золотомушка рубіновочуба	Рубінавагаловы каралёк	Рубиновоголовый королёк	Alaszkai királyka
Troglodytidae P				
<i>Cistothorus stellaris</i>	Овад річковий	Травяны крапіўнік	Тростниковый крапивник	
<i>Cistothorus palustris</i>	Овад болотяний	Балотны крапіўнік	Болотный крапивник	Mocsári ökörszem
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Поплітнік каролінський	Каралінскі крапіўнік	Каролинский крапивник	Karolinai ökörszem
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Волове очко	Крапіўнік	Крапивник	Ökörszem
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Волоочко канадське		Американский крапивник	
<i>Troglodytes aedon</i>	Волоочко співоче	Дамавы крапіўнік	Домовый крапивник	Indiánökörszem
Poliptilidae				
<i>Poliptila caerulea</i>	Комароловка сиза		Голубая комароловка	Kék szúnyogkapó
Sittidae				
<i>Sitta europaea</i>	Повзик звичайний	Звычайны папаўзень	Поползень	Csuszka
<i>Sitta (e) arctica</i>	Повзик (звичайний) східносибірський	Сібірскі папаўзень	Сибирский поползень	
<i>Sitta cashmirensis</i>	Повзик кашмірський	Кашмірскі папаўзень	Кашмирский поползень	Kasmír csuszka
<i>Sitta whiteheadi</i>	Повзик корсиканський	Карсіканскі папаўзень	Корсиканский поползень	Korzikai csuszka
<i>Sitta ledanti</i>	Повзик алжирський	Алжырскі папаўзень	Алжирский поползень	Algériai csuszka
<i>Sitta krueperi</i>	Повзик рудоволий	Чорнагаловы папаўзень	Рыжегрудый поползень	Török csuszka
<i>Sitta canadensis</i>	Повзик канадський	Канадскі папаўзень	Канадский поползень	Kanadai csuszka
<i>Sitta villosa</i>	Повзик китайський		Косматый поползень	Kínai csuszka
<i>Sitta carolinensis</i>	Повзик каролінський	Каралінскі папаўзень	Каролинский поползень	Fehérbegyű csuszka
<i>Sitta neumayer</i>	Повзик скельний	Малы скалісты папаўзень	Малый скальный поползень	Kövi csuszka
<i>Sitta tephronota</i>	Повзик великий	Вялікі скалісты папаўзень	Большой скальный поползень	Szirti csuszka
Tichodromidae M				
<i>Tichodroma muraria</i>	Стінолаз	Сценалаз	Стенолаз	Hajnalmadár
Certhiidae H				
<i>Certhia familiaris</i>	Підкоришник звичайний	Звычайны паўзунок	Пищуха	Hegyi fakúsz
<i>Certhia americana</i>	Підкоришник американський	Амерыканскі паўзунок	Американская пищуха	Amerikai fakúsz
<i>Certhia brachydactyla</i>	Підкоришник короткопалий	Карткапальцы паўзунок	Короткопалая пищуха	Rövidkarmú fakúsz
<i>Certhia himalayana</i>	Підкоришник гімалайський	Гімалайскі паўзунок	Гималайская пищуха	Himalájai fakúsz
Mimidae P				
<i>Dumetella carolinensis</i>	Пересмішник сірий		Кошачий пересмешник	Macskamadár
<i>Mimus polyglottos</i>	Пересмішник багатоголосий		Певчий пересмешник	Énekes gezerigó
<i>Mimus gilvus</i>	Пересмішник сивий		Тропический пересмешник	Trópusi gezerigó
<i>Toxostoma rufum</i>	Тремблер прямодзьобий		Рыжий пересмешник	Vörhenyes gezerigó
Sturnidae H				
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Майна чубата	Чубатая майна	Хохлатая майна	Bivalymejnó
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Майна берегова	Берагавая майна	Береговая майна	Parti mejnó
<i>Acridotheres tristis</i>	Майна індійська	Звычайная майна	Майна	Pásztormejnó
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Майна бірманська	Бірманская майна	Бирманская майна	Burmai seregély
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Шпак червонодзьобий	Чырванадзюбы шпак	Шелковистый скворец	Vöröscsőrű seregély
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	Шпак сірий	Шэры шпак	Серый скворец	Szürke seregély
<i>Gracupica contra</i>	Шпак строкатий	Стракаты шпак	Пегий скворец	Szarkaseregély
<i>Agropsar sturninus</i>	Шпак даурський	Даурскі шпак	Малый скворец	Bíborhátú seregély
<i>Agropsar philippensis</i>	Шпак японський		Краснощёкий скворец	Fülöp-szigeteki seregély
<i>Sturnia sinensis</i>	Шпачок китайський	Кітайскі шпак	Китайский скворец	Mandarin seregély
<i>Sturnia malabarica</i>	Шпачок сіроголовий		Сероголовый скворец	Szürkefejű seregély
<i>Sturnia blythii</i>			Малабарский скворец	Blyth-seregély
<i>Sturnia pagodarum</i>	Шпачок брамінський	Брамінскі шпак	Браминский скворец	Pagodaseregély
<i>Pastor roseus</i>	Шпак рожевий	Ружовы шпак	Розовый скворец	Pásztormadár
<i>Sturnus vulgaris</i>	Шпак звичайний	Звычайны шпак	Скворец	Seregély
<i>Sturnus unicolor</i>	Шпак піренейський	Чорны шпак	Одноцветный скворец	Egyszínű seregély
<i>Creatophora cinerea</i>	Шпак жовтоголовий	Рагаты шпак	Бородатый скворец	Lebenyes seregély
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Мерл зелений		Стальной скворец	Zöldfarkú fényeregély
<i>Lamprotornis chloropterus</i>	Мерл синьощокий		Глянцевокрылый скворец	Zöldsárnýú fényeregély
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Мерл бронзовоголовий		Пурпурнокрылый скворец	Uszályos fényeregély
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Мерл рудочеревий		Краснобрюхий скворец	Vöröshasú fényeregély
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Шпак-куцохвіст аметистовий	Аметыставы шпак	Аметистовый скворец	Ametiszt fényeregély
<i>Onychognathus morio</i>	Моріо рудокрилий		Краснокрылый скворец	Rótsárnýú dalosseregély
<i>Onychognathus tristramii</i>	Моріо аравійський	Трыстрамаў даўгахвосты шпак	Тристамов скворец	Fuvolázó fényeregély
Buphagidae M				
<i>Buphagus africanus</i>	Гедзеїд жовтодзьобий	Жоўтадзюбы буйвалавы шпак	Желтоклювый буйволоный скворец	Sárgacsőrű nyúvágó
<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Гедзеїд червонодзьобий	Чырванадзюбы буйвалавы шпак	Красноклювый буйволоный скворец	Vöröscsőrű nyúvágó
Turdidae				
<i>Geokichla sibirica</i>	Квічаль сибірський	Сібірскі дрозд	Сибирский дрозд	Szibériai földirigó
<i>Zoothera aurea</i>	Квічаль (строкатий) тайговий	Тайговы дрозд	Пёстрый дрозд	White-földirigó
<i>Zoothera dauma</i>	Квічаль строкатий	Пярэсты дрозд	Чешуйчатый дрозд	Himalájai földirigó

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Ixoreus naevius</i>	Квічаль рудобровий		Разноголосый земляной дрозд	Tarka földirígó
<i>Sialia sialis</i>	Блакитник східний		Восточная сialis	Vörösbegyű kékmadár
<i>Sialia currucoides</i>	Блакитник середній		Голубая сialis	Hegyi kékmadár
<i>Myadestes townsendi</i>	Солітаріо північний		Горный дрозд-отшельник	Townsend-klarinetmadár
<i>Catharus fuscescens</i>	Дрізд-короткодзьоб бурий		Бурый соловьиный дрозд	Vörhenyes fülemülerígó
<i>Catharus minimus</i>	Дрізд-короткодзьоб малий		Малый соловьиный дрозд	Szürkearcú fülemülerígó
<i>Catharus bicknelli</i>	Дрізд-короткодзьоб канадський		Пестрогорлый соловьиный дрозд	Bicknell-fülemülerígó
<i>Catharus ustulatus</i>				Flótázó fülemülerígó
<i>Catharus (u) swainsonii</i>	Дрізд-короткодзьоб Свенсона		Свенсонов соловьиный дрозд	
<i>Hylocichla mustelina</i>	Дрізд лісовий	Лясны дрозд	Лесной дрозд	Erdei fülemülerígó
<i>Turdus menachensis</i>	Дрізд еменський	Еменскі дрозд	Йеменский дрозд	Jemeni rigó
<i>Turdus hortulorum</i>	Дрізд сизий	Сіваспінны дрозд	Сизый дрозд	Kerti rigó
<i>Turdus unicolor</i>	Дрізд індійський		Одноцветный дрозд	Egyszínű rigó
<i>Turdus torquatus</i>	Дрізд гірський	Белаваллёвы дрозд	Белозобый дрозд	Örvös rigó
<i>Turdus merula</i>	Дрізд чорний	Чорны дрозд	Чёрный дрозд	Fekete rigó
<i>Turdus rubrocanus</i>	Дрізд каштановий	Каштанавы дрозд	Каштановый дрозд	Gesztenyebarna rigó
<i>Turdus obscurus</i>	Дрізд вузькобровий	Аліўкавы дрозд	Оливковый дрозд	Halvány rigó
<i>Turdus pallidus</i>	Дрізд блідий	Бледны дрозд	Бледный дрозд	Fakó rigó
<i>Turdus atrogularis</i>	Дрізд чорноволий	Чорнаваллёвы дрозд	Чернозобый дрозд	Feketetorkú rigó
<i>Turdus ruficollis</i>	Дрізд рудоволий	Чырванаваллёвы дрозд	Краснозобый дрозд	Rozsdástorkú rigó
<i>Turdus naumanni</i>	Дрізд Наумана	Дрозд Наўманна	Дрозд Науманна	Rótfarkú rigó
<i>Turdus eunomus</i>	Дрізд темний	Цёмны дрозд	Бурый дрозд	Rótszárnyú rigó
<i>Turdus pilaris</i>	Чикотень	Дрозд-піскун	Рябинник	Fenyőrigó
<i>Turdus iliacus</i>	Дрізд білобровий	Белабровы дрозд	Белобровик	Szólőrigó
<i>Turdus philomelos</i>	Дрізд співочий	Дрозд-спявун	Певчий дрозд	Énekes rigó
<i>Turdus viscivorus</i>	Дрізд-омелюх	Шэры дрозд	Деряба	Léprígó
<i>Turdus migratorius</i>	Дрізд мандрівний	Вандроўны дрозд	Странствующий дрозд	Vándorrígó

Muscicapidae

<i>Cercotrichas podobe</i>	Альзакола чорна		Чёрный тугайный соловей	Kormos túskebűjő
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Альзакола рудохвоста	Тугайны салавей	Тугайный соловей	Vörhenyesfarkú túskebűjkáló
<i>Cercotrichas (g) minor</i>	Альзакола (рудохвоста) суданська			
<i>Copsychus fulicatus</i>	Тарабіла		Рыжегузый шама	Bokorrígó
<i>Muscicapa striata</i>	Мухоловка сіра	Шэрая валасяніца	Серая мухоловка	Szürke légykapó
<i>Muscicapa tyrrhenica</i>	Мухоловка (сіра) корсико-сардинська	Міжземнаморская валасяніца	Тирренская мухоловка	
<i>Muscicapa gambagae</i>	Мухоловка акацієва	Гамбагская валасяніца	Гамбагская мухоловка	Szavanna-légykapó
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Мухоловка далекосхідна	Пярэстагрудая валасяніца	Пестрогрудая мухоловка	
<i>Muscicapa sibirica</i>	Мухоловка сибірська	Сібірская валасяніца	Сибирская мухоловка	Szibériai légykapó
<i>Muscicapa dauurica</i>	Мухоловка широкодзьоба	Шыракадзюбая валасяніца	Ширококлювая бура	Barna légykapó
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Мухоловка синя	Сіняя валасяніца	Синяя мухоловка	Éjkék légykapó
<i>Cyanoptila cumatilis</i>	Мухоловка (синя) маньчжурська	Маньчжурская сіняя валасяніца	Южная синяя мухоловка	
<i>Eumyias thalassinus</i>	Мухоловка бірюзова	Бірузовая валасяніца	Небесная мухоловка	
<i>Erithacus rubecula</i>	Вільшанка	Малінаўка	Зарянка	Vörösbege
<i>Erithacus (r) superbus</i>	Вільшанка (звичайна) тенерифська	Канарская малінаўка	Канарская зарянка	
<i>Larvivera brunnea</i>	Соловейко білобровий	Індійскі салавей	Индийский соловей	Narancsszínű fülemüle
<i>Larvivera cyane</i>	Соловейко синій	Сіні салавей	Синий соловей	Kék fülemüle
<i>Larvivera sibilans</i>	Соловейко-свистун	Салавей-свистун	Соловей-свистун	Tücsökmadár fülemüle
<i>Luscinia svecica</i>	Синьошийка	Кралька	Варакушка	Kékbege
<i>Luscinia luscinia</i>	Соловейко східний	Усходні салавей	Соловей	Nagy fülemüle
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Соловейко західний	Заходні салавей	Южный соловей	Fülemüle
<i>Irania gutturalis</i>	Соловейко білогорлий	Салавей-белашыйка	Соловей-белошейка	Fehértorkú fülemüle
<i>Calliope pectoralis</i>	Соловейко білохвостий		Черногрудая красношейка	Fehérfarkú rubinbege
<i>Calliope (p) tschebaiewi</i>			Тибетская красношейка	
<i>Calliope calliope</i>	Соловейко червоногорлий	Салавей-чырванашыйка	Соловей-красношейка	Rubinbege
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Синьохвіст тайговий	Сіняхвостка	Синехвостка	Kékfarkú
<i>Enicurus scouleri</i>	Вилохвістка гірська	Малая вілахвостка	Белоножка	Csutkafarkú rigó
<i>Enicurus maculatus</i>	Вилохвістка плямиста	Плямистая вілахвостка	Пятнистая вилохвостка	Foltos villásrigó
<i>Myophonus caeruleus</i>	Аренга велика		Синяя птица	Vízi fűtűlőrigó
<i>Ficedula ruficauda</i>	Мухоловка рудохвоста	Рудахвостая валасяніца	Рыжехвостая мухоловка	
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Мухоловка строката	Пярэстая валасяніца	Мухоловка-пеструшка	Kormos légykapó
<i>Ficedula speculigera</i>	Мухоловка атласька	Атлаская валасяніца	Атласская мухоловка	Atlasz-hegységi légykapó
<i>Ficedula albicollis</i>	Мухоловка білошия	Валасяніца-белашыйка	Мухоловка-белошейка	Örvös légykapó
<i>Ficedula semitorquata</i>	Мухоловка кавказька	Каўказская валасяніца	Полуошейниковая мухоловка	Félörvös légykapó
<i>Ficedula zanthopygia</i>	Мухоловка даурська		Желтоспинная мухоловка	
<i>Ficedula narcissina</i>	Мухоловка жовтоспинна		Японская мухоловка	Nárcisz-légykapó
<i>Ficedula elisae</i>			Китайская мухоловка	
<i>Ficedula mugimaki</i>	Мухоловка тайгова	Тайговая валасяніца	Таёжная мухоловка	Mugimaki légykapó
<i>Ficedula parva</i>	Мухоловка мала	Малая валасяніца	Малая мухоловка	Kis légykapó
<i>Ficedula albicilla</i>	Мухоловка (мала) північна	Усходня малая валасяніца	Восточная мухоловка	Tajgalégykapó
<i>Ficedula superciliaris</i>	Мухоловка ультрамарінова		Ультрамаріновая мухоловка	
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Горихвістка рудоспинна	Чырванаспінная рудахвостка	Красноспинная горихвостка	Vöröshátú rozsdafarkú
<i>Phoenicurus coerulescephala</i>	Горихвістка синьоголова	Сівагаловая рудахвостка	Седоголовая горихвостка	Kékfejű rozsdafarkú
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Горихвістка чорна	Рудахвостка-чарнушка	Горихвостка-чернушка	Házi rozsdafarkú
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Горихвістка звичайна	Звычайная рудахвостка	Горихвостка	Kerti rozsdafarkú
<i>Phoenicurus aureus</i>	Горихвістка сибірська	Сібірская рудахвостка	Сибирская горихвостка	Tükrös rozsdafarkú
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Горихвістка алжирська	Дыядэмавая рудахвостка	Белобровая горихвостка	Gyémantröszdafarkú
<i>Phoenicurus erythrogastrus</i>	Горихвістка червоночерева	Чырванабрухая рудахвостка	Краснобрюхая горихвостка	Óriás rozsdafarkú
<i>Phoenicurus frontalis</i>	Горихвістка синьолоба	Сінялобая рудахвостка	Синелобая горихвостка	Kékhomlokú rozsdafarkú
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Горихвістка сиза	Шызая рудахвостка	Сизая горихвостка	Tonkini vízirozsdafarkú
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	Горихвістка водяна		Водяная горихвостка	Fehérsapkás rozsdafarkú
<i>Monticola saxatilis</i>	Скеляр строкатий	Пярэсты каменны дрозд	Пёстрый каменный дрозд	Kövirígó
<i>Monticola rufocinereus</i>	Скеляр малий	Малы каменны дрозд	Малый каменный дрозд	Szurdoki kövirígó
<i>Monticola solitarius</i>	Скеляр синій	Сіні каменны дрозд	Синий каменный дрозд	Kék kövirígó
<i>Monticola cinclorhyncha</i>	Скеляр білокрилий	Сінягаловы каменны дрозд	Синеголовый каменный дрозд	Himalájai kövirígó
<i>Monticola gularis</i>	Скеляр білогорлий	Белагорлы каменны дрозд	Лесной каменный дрозд	Csillagos kövirígó
<i>Saxicola rubetra</i>	Трав'янка лучна	Лугавы ерчык	Луговой чекан	Rozsdás csuk
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	Трав'янка білоброва	Белабровы ерчык	Пустынный чекан	Sivatagi csuk
<i>Saxicola insignis</i>	Трав'янка велика	Вялікі ерчык	Большой чекан	Gyékenycsuk
<i>Saxicola dacotiae</i>	Трав'янка канарська	Канарскі ерчык	Канарский чекан	Kanári csuk

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Saxicola rubicola</i>	Трав'янка чорноголова	Чорнагаловы ерчык	Черноголовый чекан	Cigánycsuk
<i>Saxicola maurus</i>	Трав'янка білошия	Сібірскі ерчык	Сибирский чекан	Szibériai cigánycsuk
<i>Saxicola stejnegeri</i>	Трав'янка східна	Усходні ерчык	Толстоклювый чекан	Keleti cigánycsuk
<i>Saxicola torquatus</i>	Трав'янка африканська	Афрыканскі ерчык	Африканский чекан	Afrikai cigánycsuk
<i>Saxicola caprata</i>	Трав'янка чорна	Чорны ерчык	Чёрный чекан	Szerecsen csuk
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Камінчак рудочеревий		Рыжебрюхий камнелаз	Vöröshasú szirticsuk
<i>Thamnolaea coronata</i>	Камінчак (рудочеревий) білоголовий		Белоголовый камнелаз	Fehérfejű szirticsuk
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Смолярник бурий		Саванный муравьед	Kormos hangyászrigó
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Кам'янка звичайна	Палявая падкаменка	Каменка	Hantmadár
<i>Oenanthe (o) seebohmi</i>	Кам'янка (звичайна) африканська		Атласская каменка	
<i>Oenanthe bottae</i>	Кам'янка рудовола		Рыжегрудая каменка	
<i>Oenanthe (b) frenata</i>				Barnamellű hantmadár
<i>Oenanthe heuglii</i>	Кам'янка брунатна		Саванная каменка	
<i>Oenanthe isabellina</i>	Кам'янка попеляста	Падкаменка-танцоўшчыца	Каменка-плясунья	Pusztai hantmadár
<i>Oenanthe monacha</i>	Кам'янка білогруда	Падкаменка-манашка	Каменка-монашка	Sapkás hantmadár
<i>Oenanthe deserti</i>	Кам'янка пустельна	Пустынная падкаменка	Пустынная каменка	Sivatagi hantmadár
<i>Oenanthe hispanica</i>	Кам'янка іспанська	Іспанская падкаменка	Испанская каменка	Nyugati hantmadár
<i>Oenanthe melanoleuca</i>	Кам'янка строката	Левантыйская падкаменка	Чёрно-пегая каменка	Déli hantmadár
<i>Oenanthe cypriaca</i>	Кам'янка кіпрська	Кіпрская падкаменка	Кипрская каменка-плешанка	Ciprusi hantmadár
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Кам'янка лиса	Падкаменка-пляшанка	Каменка-плешанка	Apácahantmadár
<i>Oenanthe moesta</i>	Кам'янка рудогуза	Рудагузая падкаменка	Рыжепоясничная каменка	Fakófajű hantmadár
<i>Oenanthe melanura</i>	Трактрак чорнохвостий		Чернохвостка	Koromfarkű csuk
<i>Oenanthe familiaris</i>	Трактрак рудохвостий		Рыжегузая чернохвостка	Vörösfarkű csuk
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Трактрак бурохвостий		Буланая чернохвостка	Barnafarkű csuk
<i>Oenanthe picata</i>	Кам'янка чорна	Чорная падкаменка	Чёрная каменка	Szarka hantmadár
<i>Oenanthe leucura</i>	Кам'янка білогуза	Белахвостая падкаменка	Белохвостая каменка	Kormos hantmadár
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Кам'янка білоголова		Белопоясная каменка	Koronás hantmadár
<i>Oenanthe albonigra</i>	Кам'янка чорноголова	Чорнагаловая падкаменка	Черноголовая каменка	Feketefejű hantmadár
<i>Oenanthe finschii</i>	Кам'янка чорношия	Чарнашыная падкаменка	Черношейная каменка	Türk hantmadár
<i>Oenanthe lugens</i>	Кам'янка чорноспинна	Чарнаспінная падкаменка	Траурная каменка	Gyászos hantmadár
<i>Oenanthe (l) halophila</i>	Кам'янка магрибська	Магрибская падкаменка	Магрибская каменка	
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Кам'янка еменська	Еменская падкаменка	Аравийская каменка	Jemeni hantmadár
<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Кам'янка золотогуза	Златагузая падкаменка	Курдская каменка	Kurd hantmadár
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Кам'янка перська		Златагузая каменка	Vörösfarkű hantmadár
Cinclidae H				
<i>Cinclus cinclus</i>	Пронурок біловолий	Аляпка	Оляпка	Vízirigó
<i>Cinclus pallasi</i>	Пронурок бурий	Бурая аляпка	Бурая оляпка	Barna vízirigó
<i>Cinclus mexicanus</i>	Пронурок сірий		Американская оляпка	Szürke vízirigó
Nectariniidae				
<i>Hedydipna platura</i>	Саїманга західна	Карлікавая нектарніца	Малахитовогрудая нектарніца	Törpe nektármadár
<i>Hedydipna metallica</i>	Саїманга довгохвоста	Металічная нектарніца	Нильская нектарніца	Nilusi nektármadár
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Маріка-ельф	Нектарніца-эльф	Красивая нектарніца	Pompás nektármadár
<i>Cinnyris osea</i>	Маріка палестинська	Палесцінська нектарніца	Палестинская нектарніца	Palesztin nektármadár
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Маріка блискотлива	Блісчучая нектарніца	Блестящая нектарніца	Fénylő nektármadár
<i>Cinnyris (h) hellmayri</i>		Аравійская нектарніца		
<i>Cinnyris venustus</i>	Маріка різнобарвна		Разноцветная нектарніца	Karcsú nektármadár
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Маріка пурпурова	Пурпурная нектарніца	Пурпурная нектарніца	Bíbor nektármadár
Passeridae H				
<i>Passer ammodendri</i>	Горобець саксауловий	Саксаулавы верабей	Саксаульный воробей	Szakszaul veréb
<i>Passer domesticus</i>	Горобець хатній	Дамавы верабей	Домовый воробей	Házi veréb
<i>Passer italiae</i>	Горобець італійський	Італьянці верабей	Итальянский воробей	Olasz veréb
<i>Passer hispaniolensis</i>	Горобець чорногрудий	Чарнагруды верабей	Черногрудый воробей	Berki veréb
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Горобець пакистанський		Тугайный воробей	Szind veréb
<i>Passer cinnamomeus</i>	Горобець рудий	Руды верабей	Рыжий воробей	Rozsdabarna veréb
<i>Passer moabiticus</i>	Горобець месопотамський	Месопотамскі верабей	Месопотамский воробей	Tamariszkusveréb
<i>Passer (m) yatii</i>	Горобець афганський		Сеистанский воробей	
<i>Passer iagoensis</i>	Горобець острівний		Кабовердский воробей	Zöld-foki veréb
<i>Passer motitensis</i>	Горобець великий	Вялікі верабей	Большой воробей	Nagy veréb
<i>Passer cordofanicus</i>	Горобець кардофанський	Кардофанскі верабей	Кордофанский воробей	Kordofán veréb
<i>Passer griseus</i>	Горобець сіроголовий	Шэрагаловы верабей	Сероголовый воробей	Szürkefejű veréb
<i>Passer swainsonii</i>	Горобець сірий	Шэры верабей	Абиссинский воробей	Swainson-veréb
<i>Passer simplex</i>	Горобець пустельний	Пустынны верабей	Сахарский воробей	Sivatagi veréb
<i>Passer zarudnyi</i>	Горобець (пустельний) каракумський	Каракумскі верабей	Пустынный воробей	
<i>Passer montanus</i>	Горобець польовий	Палявы верабей	Полевой воробей	Mezei veréb
<i>Passer luteus</i>	Горобець жовтий	Жоўты верабей	Жёлтый воробей	Szudáni aranyveréb
<i>Passer euchlorus</i>	Горобець аравійський	Аравійскі верабей	Золотистый золотой воробей	Arab aranyveréb
<i>Passer eminibey</i>	Горобець іржастий	Каштанавы верабей	Каштановый воробей	
<i>Carpodacus brachydactyla</i>	Горобець короткопалий	Караткапальцы верабей	Короткопалый каменный воробей	Halvány köviveréb
<i>Petronia petronia</i>	Горобець скельний	Каменны верабей	Каменный воробей	Kövi veréb
<i>Gymnoris supercilialis</i>	Горобець білобровий	Белабровы верабей	Белобровый каменный воробей	Sárgatorkű köviveréb
<i>Gymnoris dentata</i>	Горобець малий		Малый каменный воробей	Száheli köviveréb
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Горобець сахелевий		Саванный каменный воробей	Zarudny-veréb
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Горобець лимонногорлий	Жаўтагорлы верабей	Индийский каменный воробей	Sárgabegyű köviveréb
<i>Montifringilla nivalis</i>	Горобець сніговий	Снежны юрок	Снежный воробей	Havasi pinty
<i>Montifringilla henrici</i>	Горобець тибетський		Тибетский снежный воробей	
<i>Montifringilla adamsi</i>	Горобець чорнокрилий		Чернокрылый снежный вьюрок	Himalájai havasipinty
<i>Onychostruthus taczanowskii</i>	Ніверол білогузій		Снежный вьюрок Тачановского	Fehérhasú havasipinty
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Ніверол монгольський		Монгольский земляной воробей	
<i>Pyrgilauda ruficollis</i>	Ніверол рудоший		Красношейный земляной воробей	Vörösnyakű havasipinty
<i>Pyrgilauda blanfordi</i>	Ніверол високогірний		Земляной воробей Бланфорда	Tibeti havasipinty
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Ніверол афганський		Афганский снежный воробей	Afgán havasipinty
Ploceidae H				
<i>Bubalornis albirostris</i>	Алекто білодзьобий		Белоклювый ткач	Fehércsőrű bivalymadár
<i>Sporopipes frontalis</i>	Магалі-вусань північний		Усатый ткачик	Akácia-szövőmadár
<i>Ploceus baglafecht</i>	Ткачик золотолобий		Черноухий ткач	Reichenow-szövőmadár
<i>Ploceus luteolus</i>	Ткачик малий	Малы ткач	Малый ткач	Törpészövőmadár
<i>Ploceus galbula</i>	Ткачик рудошокий	Авяльгавы ткач	Иволговый ткач	Rüppell-szövőmadár

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Ploceus taeniopterus</i>	Ткачик озерний		Нильский ткач	Északi álarcos-szövőmadár
<i>Ploceus intermedius</i>	Ткачик савановий		Масковый ткач	Középső szövőmadár
<i>Ploceus vitellinus</i>	Ткачик акацієвий		Чернолобый ткач	Feketearcú szövőmadár
<i>Ploceus cucullatus</i>	Ткачик великий		Деревенский ткач	Málinkó szövőmadár
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Ткачик черноголовый	Чорнагаловы ткач	Черноголовый ткач	Feketefejú szövőmadár
<i>Ploceus badius</i>	Ткачик суданський		Суданский ткач	Fahéj szövőmadár
<i>Ploceus rubiginosus</i>	Ткачик каштановий	Каштанавы ткач	Каштановый ткач	Gesztenyebarna szövőmadár
<i>Ploceus benghalensis</i>	Ткачик бенгальський	Бенгальскі ткач	Бенгальский ткач	Bengáli szövőmadár
<i>Ploceus manyar</i>	Ткачик смугастий	Паласаты ткач	Желтоголовый ткач	Csíkos szövőmadár
<i>Ploceus philippinus</i>	Бая		Ткач-байя	Bájaszövőmadár
<i>Quelea quelea</i>	Квелія червонодзьоба	Чырванадзьобы ткач	Красноклювая квелія	Piroscsőrű szövőmadár
<i>Euplectes afer</i>	Вайдаг золотистий		Наполеонов ткачик	Napóleon-szövőmadár
<i>Euplectes orix</i>	Вайдаг вогнистий		Южный ткачик	Orix-szövőmadár
<i>Euplectes franciscanus</i>	Вайдаг червоний		Северный ткачик	Narancsszínű szövőmadár
Estrildidae H				
<i>Pytilia melba</i>	Мельба строката		Пёстрый астрильд	Tarka asztrild
<i>Amadina fasciata</i>	Амадина червоногорла		Красногорлый астрильд	Szalagpinty
<i>Lagonosticta senegala</i>	Амарант червонодзьобий	Звычайны амарант	Крошечный амарант	Vörös amarant
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Астрильд-метелик червонощокий	Чырванашчокі астрильд	Красноухый астрильд	Pillangópinty
<i>Estrilda melpoda</i>	Астрильд золотошочий	Аранжавашчокі астрильд	Оранжевощёкий астрильд	Narancsarcú asztrild
<i>Estrilda rhodopyga</i>	Астрильд червонокрилий		Уздечковый астрильд	Kantáros asztrild
<i>Estrilda rufibarba</i>	Астрильд аравійський	Аравійскі астрильд	Аравийский астрильд	Jemeni asztrild
<i>Estrilda troglodytes</i>	Астрильд сірий	Шэры астрильд	Серый астрильд	Korallcsőrű pinty
<i>Estrilda astrild</i>	Астрильд смугастий	Хвалісты астрильд	Волнистый астрильд	Helena-pinty
<i>Estrilda atricapilla</i>	Астрильд черноголовый	Чорнашапачны астрильд	Черношапочный астрильд	Feketesapkás asztrild
<i>Amandava amandava</i>	Бенгалик червоний	Тыгровы астрильд	Тигровый астрильд	Tigrispinty
<i>Amandava subflava</i>	Бенгалик золотогрудий		Золотистогрудый астрильд	Aranymellű asztrild
<i>Euodice cantans</i>	Сріблодзьоб черногузий	Афрыканскі серабардзюб	Серебряноклювая амадина	Ezüstcsőrű pinty
<i>Euodice malabarica</i>	Сріблодзьоб індійський	Індійскі серабардзюб	Малабарская амадина	Malabári pinty
<i>Lonchura cucullata</i>	Сріблодзьоб чорноволий		Бронзовокрылая амадина	Kis szarkapinty
<i>Lonchura striata</i>	Мунія гострохвоста	Вастрахвостая мунія	Бронзовая амадина	Hegyesfarkú bronzpinty
<i>Lonchura punctulata</i>	Мунія іржаста		Чешуйчатая амадина	Muskátpinty
<i>Lonchura malacca</i>	Мунія трибарвна		Трёхцветная мунія	Feketehasú apácapinty
<i>Lonchura atricapilla</i>	Мунія черноглова	Чорнагаловая мунія	Черноголовая мунія	Feketefejú apácapinty
<i>Lonchura oryzivora</i>	Рисівка яванська	Шэрая рысаўка	Серая рисовка	Rizspinty
Viduidae				
<i>Vidua chalybeata</i>	Вдовичка червононога	Чырвананогая ўдавіца	Красноногая вдовушка	Piros lábú atlaszvida
<i>Vidua macroura</i>	Вдовичка білочерева	Дамініканская ўдавіца	Узкохвостая вдовушка	Dominikánus vida
Prunellidae M				
<i>Prunella collaris</i>	Тинівка альпійська	Альпійская завірушка	Альпийская завирушка	Havasi szürkebecgy
<i>Prunella himalayana</i>	Тинівка гімалайська	Гімалайская завірушка	Гималайская завирушка	Himalájai szürkebecgy
<i>Prunella rubeculoides</i>	Тинівка рудовола		Красногрудая завирушка	Vöröstorkú szürkebecgy
<i>Prunella strophiiata</i>	Тинівка рудоброва		Рыжегрудая завирушка	Vonalkázott szürkebecgy
<i>Prunella montanella</i>	Тинівка сибірська	Сібірская завірушка	Сибирская завирушка	Hegyi szürkebecgy
<i>Prunella fulvescens</i>	Тинівка біда	Бледная завірушка	Бледная завирушка	Fakó szürkebecgy
<i>Prunella ocularis</i>	Тинівка передньоазійська	Пярэстая завірушка	Пёстрая завирушка	Kövi szürkebecgy
<i>Prunella fagani</i>	Тинівка аравійська	Аравійская завірушка	Йеменская завирушка	Jemeni szürkebecgy
<i>Prunella atrogularis</i>	Тинівка чорногорла	Чарнагорлая завірушка	Черногорлая завирушка	Szakállas szürkebecgy
<i>Prunella koslowi</i>	Тинівка монгольська	Мангольська завірушка	Завирушка Козлова	Sztyeppei szürkebecgy
<i>Prunella modularis</i>	Тинівка лісова	Лясная завірушка	Лесная завирушка	Erdei szürkebecgy
<i>Prunella rubida</i>	Тинівка японська	Японская завірушка	Японская завирушка	Rőt szürkebecgy
<i>Prunella immaculata</i>	Тинівка тибетська	Шыферная завірушка	Шиферная завирушка	Nepáli szürkebecgy
Motacillidae H				
<i>Dendronanthus indicus</i>	Плиса деревна	Дрэвавая пліска	Древесная трясогузка	Erdei billegető
<i>Motacilla (f) flavissima</i>	Плиса жовта британська	Англійская жоўтая пліска	Английская трясогузка	Angol sárga billegető
<i>Motacilla (f) lutea</i>	Плиса жовтоспинна	Жоўталобая пліска	Желтолобая трясогузка	Volgai sárga billegető
<i>Motacilla flava</i>	Плиса жовта	Жоўтая пліска	Жёлтая трясогузка	Sárga billegető
<i>Motacilla (f) feldegg</i>	Плиса черноглова	Чорнагаловая жоўтая пліска	Черноголовая трясогузка	Kucsmás sárga billegető
<i>Motacilla (f) iberiae</i>	Плиса жовта іберійська	Іберійская жоўтая пліска	Иберийская жёлтая трясогузка	Ibériai sárga billegető
<i>Motacilla (f) cinereocapilla</i>	Плиса жовта апенінська	Італьянська жоўтая пліска	Итальянская жёлтая трясогузка	Déli sárga billegető
<i>Motacilla (f) thunbergi</i>	Плиса жовта тундрова	Паўночная жоўтая пліска	Северная жёлтая трясогузка	Északi sárga billegető
<i>Motacilla (f) leucocephala</i>	Плиса жовта світлоголова	Белагаловая жоўтая пліска	Белоголовая жёлтая трясогузка	Mongol sárga billegető
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Плиса (жовта) аляскінська	Усходнясібірська пліска	Берингийская трясогузка	
<i>Motacilla citreola</i>	Плиса жовтоголова	Жоўтагаловая пліска	Желтоголовая трясогузка	Citrombillegető
<i>Motacilla cinerea</i>	Плиса гірська	Горная пліска	Горная трясогузка	Hegyi billegető
<i>Motacilla clara</i>	Плиса ефіопська	Даўгахвостая пліска	Длиннохвостая трясогузка	Hosszúfarkú billegető
<i>Motacilla alba</i>	Плиса біла	Белая пліска	Белая трясогузка	Barázdabillegető
<i>Motacilla (a) yarrellii</i>	Плиса біла острівна	Англійская білая жоўтая пліска	Английская белая трясогузка	Angol barázdabillegető
<i>Motacilla (a) subpersonata</i>	Плиса (біла) мароканська	Мараканська пліска		Marokkói barázdabillegető
<i>Motacilla (a) personata</i>	Плиса (біла) туркестанська	Маскіравана пліска	Маскированная трясогузка	Közép-ázsiai barázdabillegető
<i>Motacilla aguimp</i>	Плиса строката	Страката пліска	Пегая трясогузка	Özvegy billegető
<i>Motacilla grandis</i>	Плиса японська	Японська пліска	Японская трясогузка	Palaszínű billegető
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Плиса білоброва	Белабровая пліска	Белобровая трясогузка	Kormos billegető
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Щеврик золотистий	Залацісты свіртун	Золотистый конёк	Aranypityer
<i>Anthus richardi</i>	Щеврик азійський	Стэпавы свіртун	Степной конёк	Sarkantyús pityer
<i>Anthus rufulus</i>	Щеврик іржастий	Рысавы свіртун	Рисовый конёк	Keleti sarkantyús pityer
<i>Anthus cinnamomeus</i>	Щеврик рудий	Афрыканскі свіртун	Африканский конёк	Fahéjszínű pityer
<i>Anthus hoeschi</i>	Щеврик дракенберзький		Лесотский конёк	Afriakai sarkantyús pityer
<i>Anthus godlewskii</i>	Щеврик забайкальський	Забайкальскі свіртун	Конёк Годлевского	Mongol pityer
<i>Anthus campestris</i>	Щеврик польовий	Палявы свіртун	Полевой конёк	Parlagi pityer
<i>Anthus similis</i>	Щеврик довгодзьобий	Даўгадзьобы свіртун	Длинноклювый конёк	Hosszúcsőrű pityer
<i>Anthus nyassae</i>	Щеврик ангольський		Древесный конёк	
<i>Anthus leucophrys</i>	Щеврик-велет	Бураспінны свіртун	Буроспинный конёк	Barnahatú pityer
<i>Anthus pratensis</i>	Щеврик лучний	Лугавы свіртун	Луговой конёк	Réti pityer
<i>Anthus trivialis</i>	Щеврик лісовий	Лясны свіртун	Лесной конёк	Erdei pityer
<i>Anthus hodgsoni</i>	Щеврик оливковий	Плямісты свіртун	Пятнистый конёк	Tajgapityer
<i>Anthus gustavi</i>	Щеврик сибірський	Сібірскі свіртун	Сибирский конёк	Tundrapityer

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Anthus roseatus</i>	Щеврик рожевий	Ружовы свіртун	Розовый конёк	Rózsás pityer
<i>Anthus cervinus</i>	Щеврик червоногрудий	Чырвонаваллёвы свіртун	Краснозобый конёк	Rozsdástorkú pityer
<i>Anthus rubescens</i>	Щеврик американський	Амерыканскі свіртун	Гольцовый конёк	Vörhenyes pityer
<i>Anthus (r) japonicus</i>	Щеврик рудоногий		Японский конёк	
<i>Anthus spinoletta</i>	Щеврик гірський	Горны свіртун	Горный конёк	Havasi pityer
<i>Anthus petrosus</i>	Щеврик острівний	Скальны свіртун	Береговой конёк	Parti pityer
<i>Anthus sylvanus</i>	Щеврик гімалайський	Гімалайскі свіртун	Гималайский конёк	Gyéékény pityer
<i>Anthus berthelotii</i>	Щеврик архіпелаговий	Канарскі свіртун	Канарский конёк	Kanári pityer
<i>Anthus spragueii</i>	Щеврик прерієвий		Североамериканский конёк	Préri pityer
Fringillidae				
<i>Fringilla coelebs</i>	Зяблик звичайний	Берасцянка	Зяблик	Erdei piny
<i>Fringilla teydea</i>	Зяблик блакитний	Блакiтная берасцянка	Тенерифский зяблик	Kék piny
<i>Fringilla (t) polatzeki</i>	Зяблик (блакитний) гран-канарський	Гран-Канарская берасцянка	Канарский зяблик	
<i>Fringilla montifringilla</i>	В'юрок	Звычайны юрок	Юрок	Fenyőpiny
<i>Mycerobas icteroides</i>	Коструба афганська	Чорна-жоўты таўстадзюб	Чёрно-жёлтый дубонос	Aranymeggyvágó
<i>Mycerobas carnipes</i>	Коструба архева	Арчевы таўстадзюб	Арчовый дубонос	Borókavágó
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Кіпаль жовтобровий	Вечарны таўстадзюб	Вечерний дубонос	Kései meggyvágó
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Костогриз	Звычайны таўстадзюб	Дубонос	Meggyvágó
<i>Eophona migratoria</i>	Костар малий		Малый черноголовый дубонос	Vándor meggyvágó
<i>Eophona personata</i>	Костар великий		Большой черноголовый дубонос	Álarcos meggyvágó
<i>Pinicola enucleator</i>	Смеречник тайговий	Щчурок	Щур	Nagy pirók
<i>Pyrrhula aurantiaca</i>	Снігур пакистанський		Желтоспинный снегирь	Narancsszínű süvöltő
<i>Pyrrhula erythaca</i>	Снігур сіроголовий		Сероголовый снегирь	Álarcos süvöltő
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Снігур звичайний	Звычайны гіль	Снегирь	Süvöltő
<i>Pyrrhula murina</i>	Снігур азорський	Азорскі гіль	Азорский снегирь	Azori-szigeti süvöltő
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Чечевичник малиновокрилий	Чырванакрылы гіль	Краснокрылый чечевичник	Rózsásszárnyú sivatagipiny
<i>Rhodopechys alienus</i>	Чечевичник африканський		Африканский чечевичник	
<i>Bucanetes githagineus</i>	Снігар туркменський	Пустынны гіль	Пустынный вьюрок	Trombitás sivatagipiny
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Снігар монгольський	Мангольскі гіль	Монгольский вьюрок	Mongol sivatagipiny
<i>Callacanthus burtoni</i>	Армілка гімалайська	Гімалайскі гіль	Очковый вьюрок	Burton-piny
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Катунчик архевий		Гималайский вьюрок	Erdei hópiny
<i>Leucosticte brandti</i>	Катунчик перлистый		Жемчужный вьюрок	Gyéékény hópiny
<i>Leucosticte arctoa</i>	Катунчик сибірський		Сибирский вьюрок	Rózsáshasú hópiny
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Катунчик сивоголовий		Американский вьюрок	
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Чечевиця євразійська	Звычайны чаромашнік	Чечевица	Karmazsinpirók
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Чечевиця високогірна	Высокагорны чаромашнік	Высокогорная чечевица	Hegyvidéki pirók
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Чечевиця велика	Вялікі чаромашнік	Большая чечевица	Hegyi pirók
<i>Carpodacus grandis</i>	Чечевиця (арчева) афганська		Розовая чечевица	
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Чечевиця архева	Арчевы чаромашнік	Арчовая чечевица	Vörösköpenyes pirók
<i>Carpodacus pulcherrimus</i>	Чечевиця гімалайська		Красивая чечевица	Pompás pirók
<i>Carpodacus davidianus</i>			Китайская чечевица	
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Чечевиця червоноброва	Ружовабровы чаромашнік	Краснобровая чечевица	Rózsáshasú pirók
<i>Carpodacus synoicus</i>	Чечевиця біда	Сінайскі чаромашнік	Синайская чечевица	Sínai pirók
<i>Carpodacus stoliczkae</i>	Чечевиця (біда) синьцяньська	Бледны чаромашнік	Бледная чечевица	Sivatagi pirók
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Урагус		Урагус	Hosszúfarkú pirók
<i>Carpodacus roseus</i>	Чечевиця сибірська	Сібірскі чаромашнік	Сибирская чечевица	Rózsás pirók
<i>Carpodacus thura</i>	Чечевиця білоброва	Белабровы чаромашнік	Белобровая чечевица	Barnásfehér pirók
<i>Carpodacus puniceus</i>	Чечевиця червоногорла		Красная чечевица	Sziklai pirók
<i>Haemorrhous purpureus</i>	Чечевиця кармінова	Пурпурны чаромашнік	Пурпурная чечевица	Bíborpirók
<i>Haemorrhous mexicanus</i>	Чечевиця садова		Мексиканская чечевица	Házi pirók
<i>Chloris chloris</i>	Зеленяк звичайний	Звычайная зелянушка	Зеленушка	Zöldike
<i>Chloris sinica</i>	Зеленяк китайський	Кітайская зелянушка	Китайская зеленушка	Szalagos zöldike
<i>Chloris spinoides</i>	зеленяк гімалайський	Кітайская зелянушка	Гималайская зеленушка	Himalájai zöldike
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Снігар блідий	Буланы гіль	Буланный вьюрок	Feketecsőrű sivatagipiny
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Армілка єменська		Аравийский вьюрок	Arányszárnyú piny
<i>Crithagra leucopygia</i>	Щедрик білогузий		Белопоясничный канареечник	Fehérhátú csicsörke
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Щедрик еритрейський		Желтогузый канареечник	Sárgafarcsíkú csicsörke
<i>Crithagra rothschildi</i>	Щедрик аравійський	Аравійскі юрок	Аравийский канареечник	Olajzöld csicsörke
<i>Crithagra mozambica</i>	Щедрик жовтолобий		Мозамбикский канареечник	Mozambik csicsörke
<i>Crithagra menachensis</i>	Щедрик єменський	Єменскі юрок	Йеменский канареечник	Jemeni csicsörke
<i>Linaria flavirostris</i>	Чечітка гірська	Горная чачотка	Горная коноплянка	Téli kenderike
<i>Linaria cannabina</i>	Коноплянка	Канаплянка	Коноплянка	Kenderike
<i>Linaria yemenensis</i>	Чечітка єменська	Єменская чачотка	Йеменская коноплянка	Jemeni kenderike
<i>Acanthis flammea</i>	Чечітка звичайна	Звычайная чачотка	Чечётка	Zsezse
<i>Acanthis cabaret</i>	Чечітка мала	Малая чачотка	Малая чечётка	Barna zsezse
<i>Acanthis hornemanni</i>	Чечітка біла	Попельная чачотка	Пепельная чечётка	Szürke zsezse
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Шишкар сосновий	Сасновы крыжадзюб	Клёт-сосновик	Nagy keresztcsőrű
<i>Loxia scotica</i>	Шишкар шотландський	Шатландскі крыжадзюб	Шотландский клёт	Skót keresztcsőrű
<i>Loxia curvirostra</i>	Шишкар ялиновий	Белакрылы крыжадзюб	Клёт-еловик	Keresztcsőrű
<i>Loxia leucoptera</i>	Шишкар білокрилий	Крыжадзюб-яловік	Белокрылый клёт	Szalagos keresztcsőrű
<i>Carduelis carduelis</i>	Щиглик звичайний	Чорнагаловы шчыгел	Щегол	Tengelic
<i>Carduelis (c) caniceps</i>			Седоголовый щегол	Himalájai tengelic
<i>Carduelis citrinella</i>	Чиж цитриновий	Лімонны юрок	Лимонный вьюрок	Citromcsíz
<i>Carduelis corsicana</i>	Чиж корсиканський	Карсіканскі юрок	Корсиканский вьюрок	Korzikai citromcsíz
<i>Serinus pusillus</i>	Щедрик королівський	Каральковы їюрок	Красношапочный вьюрок	Vöröshomlokú csicsörke
<i>Serinus serinus</i>	Щедрик європейський	Єўрапейскі їюрок	Европейский вьюрок	Csicsörke
<i>Serinus syriacus</i>	Щедрик сирійський	Сірійскі їюрок	Сирийский вьюрок	Szír csicsörke
<i>Serinus canaria</i>	Канарка	Канарэйка	Канарский вьюрок	Kanári
<i>Spinus tristis</i>	Чиж золотий	Залаты чыж	Американский чиж	Aranycsíz
<i>Spinus spinus</i>	Чиж лісовий	Чыж	Чиж	Csíz
<i>Spinus pinus</i>	Чиж сосновий	Сасновы чыж	Сосновый чиж	Fenyőcsíz
Calcariidae P				
<i>Calcarius lapponicus</i>	Подорожник лапландський	Снежны падарожнік	Лапландский подорожник	Sarkantyús sármány
<i>Calcarius pictus</i>	Подорожник вохристый		Расписной подорожник	Fehérszárnyú sarkantyússármány
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Пуночка снігова	Сняжурка	Пуночка	Hószármány
<i>Plectrophenax hyperboreus</i>	Пуночка полярна		Островная пуночка	McKay-sármány

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
Emberizidae H				
<i>Emberiza siemsseni</i>	Латухія		Шиферная овсянка	Palakék sármány
<i>Emberiza calandra</i>	Просянка	Гуменная стрынатка	Просянка	Sordély
<i>Emberiza citrinella</i>	Вівсянка звичайна	Звычайная стрынатка	Овсянка	Citromsármány
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Вівсянка білоголова	Белашапачная стрынатка	Белошапочная овсянка	Fenyőszármány
<i>Emberiza cia</i>	Вівсянка гірська	Горная стрынатка	Горная овсянка	Bajszos sármány
<i>Emberiza godlewskii</i>	Вівсянка східна	Скалістая стрынатка	Овсянка Годлевского	Godlewski-sármány
<i>Emberiza cioides</i>	Вівсянка чорновуса	Чырванавухая стрынатка	Красноухая овсянка	Mezei sármány
<i>Emberiza stewarti</i>	Вівсянка сріблитооголова	Серабрыстагаловая стрынатка	Овсянка Стюарта	Ezüstfejű sármány
<i>Emberiza jankowskii</i>	Вівсянка маньчжурська		Овсянка Янковского	Barkós sármány
<i>Emberiza buchanani</i>	Вівсянка скельна	Скальная стрынатка	Скальная овсянка	Kövi sármány
<i>Emberiza cineracea</i>	Вівсянка сіра	Шэрая стрынатка	Серая овсянка	Szürke sármány
<i>Emberiza hortulana</i>	Вівсянка садова	Садовая стрынатка	Садовая овсянка	Kerti sármány
<i>Emberiza caesia</i>	Вівсянка сивоголова	Чырванадзюбая стрынатка	Красноклювая овсянка	Rozsdás sármány
<i>Emberiza cirrus</i>	Вівсянка городня	Городная стрынатка	Огородная овсянка	Sövény-sármány
<i>Emberiza striolata</i>	Вівсянка строкатооголова	Пярэстая стрынатка	Пёстрая овсянка	Sivatagi sármány
<i>Emberiza sahari</i>	Вівсянка сахарська	Дамавая стрынатка	Домовая овсянка	Szaharai sármány
<i>Emberiza impetuanii</i>	Вівсянка бліда		Скальная овсянка	Pacsirtasármány
<i>Emberiza tahapisi</i>	Вівсянка каштанова	Каштанавая стрынатка	Каштановая овсянка	Hegyi sármány
<i>Emberiza goslingi</i>	Вівсянка (каштанова) сірогогла		Африканская овсянка	
<i>Emberiza tristrami</i>	Вівсянка тайгова	Тайговая стрынатка	Таёжная овсянка	Tristram-sármány
<i>Emberiza fucata</i>	Вівсянка сіроголова		Ошейниковая овсянка	Örvös sármány
<i>Emberiza pusilla</i>	Вівсянка-крихітка	Стрынатка-крошка	Овсянка-крошка	Törpesármány
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Вівсянка жовтоброва	Жаўтабровая стрынатка	Желтобровая овсянка	Tajgasármány
<i>Emberiza rustica</i>	Вівсянка-ремез	Стрынатка-рэмез	Овсянка-ремез	Erdei sármány
<i>Emberiza elegans</i>	Вівсянка жовтогогла	Жаўтагорлая стрынатка	Желтогорлая овсянка	Sárgatorkú sármány
<i>Emberiza aureola</i>	Вівсянка лучна	Стрынатка-дуброўнік	Дубровник	Aranyos sármány
<i>Emberiza flaviventris</i>	Вівсянка жовточерева	Жаўтагрудая стрынатка	Златогрудая овсянка	Szavannasármány
<i>Emberiza rutila</i>	Вівсянка руда	Рудая стрынатка	Рыжая овсянка	Vörhenyes sármány
<i>Emberiza koslowi</i>	Вівсянка тибетська	Тыбецкая стрынатка	Овсянка Козлова	Tibeti sármány
<i>Emberiza melanocephala</i>	Вівсянка чорноголова	Чорнагаловая стрынатка	Черноголовая овсянка	Kucsmás sármány
<i>Emberiza bruniceps</i>	Вівсянка рудоголова	Жоўцевая стрынатка	Желчная овсянка	Vörösfejű sármány
<i>Emberiza sulphurata</i>	Вівсянка японська		Японская овсянка	Kénsárga sármány
<i>Emberiza spodocephala</i>	Вівсянка сибірська	Сівагаловая стрынатка	Седоголовая овсянка	Feketearcú sármány
<i>Emberiza variabilis</i>	Вівсянка сиза	Шызовая стрынатка	Сизая овсянка	Bambusz sármány
<i>Emberiza pallasi</i>	Вівсянка полярна	Палярная стрынатка	Полярная овсянка	Szürkevállú nádísármány
<i>Emberiza yessoensis</i>	Вівсянка рудошия		Рыжешейная овсянка	Mandzsu sármány
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Вівсянка очеретяна	Стрынатка-чаротаўка	Камышовая овсянка	Nádi sármány
Passerellidae P				
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Корибіг		Жаворонковая овсянка	Prérisármány
<i>Passerella iliaca</i>	Вівсянка рябогруда	Пярэстагрудая стрынатка	Пестрогрудая овсянка	Vörhenyes verébsármány
<i>Melospiza melodia</i>	Пасовка співоча	Пеўчая пасаўка	Певчая овсянка	Énekes verébsármány
<i>Melospiza lincolni</i>	Пасовка вохриста		Овсянка Линкольна	Lincoln-sármány
<i>Melospiza georgiana</i>	Пасовка болотяна	Балотная пасаўка	Болотная овсянка	Mocsári verébsármány
<i>Zonotrichia querula</i>	Бруант північний	Паўночная пасаўка	Северная зонотрихия	Harris-verébsármány
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Бруант білобровий	Белабровая пасаўка	Белобровая зонотрихия	Koronás verébsármány
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Бруант білогорлий	Белагорлая пасаўка	Белошейная зонотрихия	Fehértorkú verébsármány
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Бруант чорнобровий		Чернобровая зонотрихия	
<i>Junco hyemalis</i>	Юнко сірий	Шэры юнка	Серый юнко	Füstös junkó
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Вівсянка саванова		Саванная овсянка	Mezei verébsármány
<i>Ammodramus maritimus</i>	Багновець приморський		Приморская овсянка-барсучок	Tengerparti verébsármány
<i>Ammodramus nelsoni</i>	Багновець блідий		Овсянка-барсучок Нельсона	Nelson-verébsármány
<i>Ammodramus caudacutus</i>	Багновець гострохвостий		Острохвостая овсянка-барсучок	Hegyesfarkú verébsármány
<i>Ammodramus leconteii</i>	Багновець лучний		Луговая овсянка-барсучок	Leconte-verébsármány
<i>Ammodramus henslowii</i>	Багновець рудокрилий		Рыжекрылая овсянка-барсучок	Keleti verébsármány
<i>Ammodramus savannarum</i>	Багновець прерієвий		Кузнечиковая овсянка-барсучок	Szöcske verébsármány
<i>Spizelloides arborea</i>	Вівсянка північна		Древесная воробьиная овсянка	Verébsármány
<i>Spizella passerina</i>	Карнатка білоброва		Обыкновенная воробьиная овсянка	Zümmögő verébsármány
<i>Spizella pusilla</i>	Карнатка польова		Малая воробьиная овсянка	Kereplő verébsármány
<i>Spizella pallida</i>	Карнатка бліда		Бледная воробьиная овсянка	Agyagszínű verébsármány
<i>Poocetes gramineus</i>	Вівсянка польова		Вечерняя овсянка	Gyepi sármány
<i>Chondestes grammacus</i>	Потюк		Арлекиновая овсянка	Pacsirtasármány
<i>Pipilo maculatus</i>	Тауї плямистий		Пятнистый тауи	
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Тауї східний		Красноглазый тауи	Tarka avarsármány
Icteriidae M				
<i>Icteria virens</i>	Іктерія		Иктерия	Pápaszemes lombjárom
Icteridae P				
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Тордо жовтоголовий		Желтоголовый трупіал	Sárgafejű csirőge
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Гоглу	Рысавы трупіал	Пёстрый трупіал	Bobalink
<i>Sturnella neglecta</i>	Шпаркос західний	Заходні лугавы трупіал	Луговой стражник	Nyugati réticsirőge
<i>Sturnella magna</i>	Шпаркос східний	Усходні лугавы трупіал	Жаворонковый стражник	Keleti réticsirőge
<i>Icterus galbula</i>	Трупіал балтимоорський	Балтымарскі трупіал	Черногорлый трупіал	Narancstrupial
<i>Icterus wagleri</i>	Трупіал черногузий		Черноспинный трупіал	Wagler-trupial
<i>Icterus spurius</i>	Трупіал садовий		Садовый цветной трупіал	Kerti trupial
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Еполетник червоноплечий	Чырваналпачы трупіал	Огеноплечий трупіал	Pirosállú csirőge
<i>Molothrus ater</i>	Вашер бурооголовий		Бурооголовый трупіал	Barnafejű gulyajárom
<i>Euphagus carolinus</i>	Трупіалець північний		Ржавчатый трупіал	Rozsdás lápicisirőge
<i>Euphagus cyanocephalus</i>	Трупіалець пурпуровий		Пурпурный трупіал	Kékfejű lápicisirőge
<i>Quiscalus quiscula</i>	Гракл пурпуровоший	Звычайны гракл	Обыкновенный гракл	Északi csónakfarkú
<i>Quiscalus major</i>	Гракл прибережний	Лодкахвосты гракл	Лодкохвостый гракл	Nagy csónakfarkú
Parulidae P				
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Смугастоволець оливковий		Крапивниковый певун	Koronás harasztjáró
<i>Helminthos vermivorum</i>	Післяр-борсучок		Камышевкин певун	
<i>Parkesia motacilla</i>	Смугастоволець білобровий		Белобровый коньковый певун	
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Смугастоволець річковий		Северный коньковый певун	Lápi harasztjáró
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Червоїд золотокрилий		Золотистокрылый певун	Aranyszárnyú hernyófaló
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Червоїд жовтоголовий		Синекрылый певун	Kékszárnyú hernyófaló

<i>Scientific (la)</i>	<i>Українська (uk)</i>	<i>Беларускі (be)</i>	<i>Русский (ru)</i>	<i>Magyar (hu)</i>
<i>Mniotilta varia</i>	Пісняр строкатий		Пегий певун	Csíkos kéregjáró
<i>Protonotaria citrea</i>	Пісняр жовтий		Лимонный певун	
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Червоїд світлобровий		Зелёный пеночковый певун	Szürkefejű hernyófaló
<i>Leiothlypis celata</i>	Червоїд оливковий		Коронованный пеночковый певун	
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Червоїд сіроголовий		Красношапочный пеночковый певун	
<i>Oporornis agilis</i>	Цитринка сіровола		Очковая желтогрудка	
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Цитринка чорновола		Сероголовая желтогрудка	
<i>Geothlypis trichas</i>	Жовтогорлик північний		Желтогорлая желтогрудка	Északi sárkabegy
<i>Setophaga citrina</i>	Болотянка чорногорла		Капюшонная древесница	Csuklyás lombjáró
<i>Setophaga ruticilla</i>	Пісняр горихвістковий		Горихвостковая древесница	Legyezőfarkú lombposzáta
<i>Setophaga tigrina</i>	Пісняр-лісовик рудощокий		Тигровая древесница	Barnaarcú lombjáró
<i>Setophaga cerulea</i>	Пісняр-лісовик блакитний		Голубоватая древесница	
<i>Setophaga americana</i>	Пісняр північний		Белоглазая древесница	Északi lombposzáta
<i>Setophaga magnolia</i>	Пісняр-лісовик канадський		Магнолиевая древесница	Magnólia-lombjáró
<i>Setophaga castanea</i>	Пісняр-лісовик каштановий		Каштановая древесница	Rozsdás lombjáró
<i>Setophaga fusca</i>	Пісняр-лісовик рудоволий		Тёмная древесница	Narancstorkú lombjáró
<i>Setophaga aestiva</i>	Пісняр-лісовик (золотистий) східноканадський	Жоўтая леснаўка	Жёлтая древесница	Sárga lombjáró
<i>Setophaga (p) erithachorides</i>	Пісняр-лісовик (золотистий) мангровий			
<i>Setophaga petechia</i>	Пісняр-лісовик золотистий		Золотистая древесница	Aranyos lombjáró
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Пісняр-лісовик рудобокий		Рыжебокая древесница	Barkós lombjáró
<i>Setophaga striata</i>	Пісняр-лісовик білощокий		Пестрогрудая древесница	Kucsmás lombjáró
<i>Setophaga caerulescens</i>	Пісняр-лісовик сизий	Сіняспінная леснаўка	Синеспинная древесница	
<i>Setophaga palmarum</i>	Пісняр-лісовик рудоголовий		Пальмовая древесница	Rozsdásfejű lombjáró
<i>Setophaga pinus</i>	Пісняр-лісовик сосновий	Сасновая леснаўка	Сосновая древесница	
<i>Setophaga coronata</i>	Пісняр-лісовик жовтогузій		Миртовая древесница	Koronás lombjáró
<i>Setophaga dominica</i>	Пісняр-лісовик чорнощокий		Желтогорлая древесница	
<i>Setophaga discolor</i>	Пісняр-лісовик прерієвий		Прерийная древесница	
<i>Setophaga virens</i>	Пісняр-лісовик чорногорлий	Зялёная леснаўка	Зелёная древесница	Feketetorkú lombjáró
<i>Cardellina canadensis</i>	Болотянка строкатовола		Канадская вильсония	Kanadai lombjáró
<i>Cardellina pusilla</i>	Болотянка мала		Малая вильсония	Sapkás lombjáró
Cardinalidae P				
<i>Piranga rubra</i>	Піранга пломениста		Алая пиранга	Piros tangara
<i>Piranga olivacea</i>	Піранга кармінова		Чернокрылая пиранга	Skarláttangara
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Кардинал-довбоніс червоноволий		Красногрудый кардинал	Vörösmellű magvágó
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Кардинал-довбоніс чорноголовий		Черноголовый кардинал	Feketefejű mágvágó
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Кардинал червоний	Чырвоны кардынал	Красный кардинал	Kardinálispinty
<i>Spiza americana</i>	Лускун		Американская спиза	Diksisszel
<i>Passerina caerulea</i>	Скригнатка синя		Голубой колорин	Kék magtörő
<i>Passerina cyanea</i>	Скригнатка індигова		Индиговый колорин	Indigópinty
<i>Passerina amoena</i>	Скригнатка лазурова		Лазурный колорин	Azurpinty
<i>Passerina versicolor</i>	Скригнатка пурпурова		Разноцветный колорин	Sokszínű pinty
<i>Passerina ciris</i>	Скригнатка райдужна		Расписной колорин	Párapinty
<i>Passerina leclancheri</i>	Скригнатка жовтогруда		Жёлто-синий колорин	Mexikói pinty